



VTH digitale

Manuale d'uso

**V1.2.0**

### **Azioni obbligatorie da intraprendere per la sicurezza informatica**

#### **1. Utilizzare password sicure e modificarle:**

Il motivo principale per cui i sistemi vengono violati dagli hacker sono l'utilizzo di password non sicure e la mancata modifica delle password predefinite. Per questo, è opportuno cambiare immediatamente le password predefinite del sistema e sostituirle con password complesse. Una password sicura deve essere composta da un minimo di 8 caratteri e contenere una combinazione di caratteri speciali, numeri e lettere maiuscole e minuscole.

#### **2. Aggiornare il firmware**

Per assicurare che il sistema sia sempre protetto dalle patch e dagli aggiornamenti di sicurezza più recenti, consigliamo di mantenere aggiornati i firmware dei videoregistratori di rete (NVR), dei videoregistratori digitali (DVR) e delle telecamere IP, come previsto dagli standard del settore tecnologico.

### **Raccomandazioni facoltative ma consigliate per migliorare la sicurezza di rete**

#### **1. Modificare le password con regolarità**

Modifica con regolarità le credenziali dei tuoi dispositivi per garantire che solamente gli utenti autorizzati possano accedere al sistema.

#### **2. Modificare le porte HTTP e TCP predefinite:**

- Modificare le porte HTTP e TCP predefinite del sistema. Queste porte vengono utilizzate per comunicare e visualizzare i video da remoto.
- Il numero di queste porte può essere modificato, scegliendo un valore compreso tra 1025 e 65535. Evitare l'utilizzo dei numeri di porta predefiniti riduce il rischio che persone esterne possano scoprire quali porte utilizzi.

#### **3. Attivare i protocolli HTTPS/SSL:**

Imposta un certificato SSL per attivare il protocollo HTTPS. In questo modo, tutte le comunicazioni fra dispositivi e con il videoregistratore verranno criptate.

#### **4. Attivare il filtro IP:**

L'attivazione del filtro IP consentirà l'accesso al sistema solamente dagli indirizzi IP specificati.

## **5. Modificare la password ONVIF:**

Sui firmware meno recenti delle telecamere IP, la password ONVIF rimane invariata quando modifichi le credenziali del sistema. In questi casi, dovrai aggiornare il firmware della telecamera alla versione più recente o modificare la password ONVIF.

## **6. Inoltrare solamente le porte necessarie:**

- Inoltra soltanto le porte HTTP e TCP che devi utilizzare. Non inoltrare lunghi intervalli di numeri di porte. Non inserire l'indirizzo IP del dispositivo nella DMZ.
- Non è necessario inoltrare le porte delle singole telecamere se sono tutte connesse a un videoregistratore on site, è sufficiente inoltrare quella del videoregistratore di rete.

## **7. Disattivare il login automatico su SmartPSS:**

Chi utilizza SmartPSS o un computer condiviso con altri utenti per visualizzare il proprio sistema deve disabilitare il login automatico. Questo aggiunge un livello di sicurezza in più, evitando che gli utenti privi di credenziali adeguate possano accedere al sistema.

## **8. Utilizzare nome utente e password diversi per SmartPSS:**

Qualora uno dei tuoi account (di un social network, per l'accesso ai servizi bancari online, per la posta elettronica ecc.) sia stato compromesso, è bene che nessuno sia in grado di utilizzare la password per provare ad accedere al sistema di videosorveglianza. Utilizzare un nome utente e una password diversi per il sistema di videosorveglianza renderà più difficile l'accesso a utenti non autorizzati.

## **9. Limitare le funzionalità degli account guest:**

Se hai impostato il tuo sistema in modo da poter essere utilizzato da più utenti, accertati che ogni utente abbia i privilegi per utilizzare solamente le funzioni strettamente necessarie allo svolgimento delle proprie mansioni.

## **10. UPnP:**

- Il protocollo UPnP proverà a inoltrare automaticamente le porte del tuo router o del tuo modem. Normalmente questa è una buona cosa. Tuttavia, se il tuo sistema inoltra automaticamente le porte e tu hai lasciato le credenziali predefinite, potrebbero verificarsi accessi da parte di visitatori indesiderati.
- Se hai inoltrato manualmente le porte HTTP e TCP del tuo router/modem, questa funzione dovrebbe essere disattiva. È consigliabile disattivare l'UPnP quando non viene utilizzato.

## **11. SNMP:**

Disattiva il protocollo SNMP se non lo utilizzi. Se invece lo utilizzi, è consigliabile che tu lo faccia solo temporaneamente, per condurre dei test o per motivi di localizzazione.

## **12. Multicast:**

La funzione Multicast viene utilizzata per condividere streaming video fra due videoregistratori. Al momento non risultano problemi legati alla funzione Multicast, ma, se non la utilizzi, disattivarla può migliorare la sicurezza della tua rete.

**13. Verificare il log:**

Se sospetti che qualcuno sia in grado di accedere al tuo sistema senza autorizzazione, puoi controllare il log di sistema, dove potrai verificare quali indirizzi IP sono stati utilizzati per accedere e le attività svolte durante l'accesso.

**14. Bloccare fisicamente il dispositivo:**

In condizioni ideali, non dovrebbe essere possibile accedere fisicamente al sistema. Il modo migliore per ottenere questo risultato è installare il videoregistratore in un contenitore o in un armadio rack per server dotati di combinazione o in una stanza chiusa a chiave.

**15. Collegare le telecamere IP alle porte PoE sul retro di un videoregistratore di rete:**

Le telecamere collegate alle porte PoE sul retro di un videoregistratore di rete sono isolate rispetto all'esterno e non è possibile accedervi direttamente.

**16. Isolare la rete del videoregistratore e delle telecamere IP**

La rete a cui appartengono il videoregistratore e le telecamere IP dovrebbe essere diversa dalla rete pubblica del tuo computer. Questo impedirà agli utenti indesiderati di accedere alla rete utilizzata dal sistema di sicurezza per funzionare in modo corretto.

## Generale

Questo documento contiene una descrizione generale di funzioni, strutture, servizi di rete, processi di installazione, funzionamento dell'interfaccia utente e parametri tecnici dei prodotti VTH digitali corrispondenti alla versione 4.2 dell'interfaccia utente.

## Modelli

Tipo	Serie di modelli	Modelli specifici	
VTH digitale	Serie VTH5221	VTH5221DW, VTH5221D, VTH5221DW-C, VTH5221D-C, VTH5221E-H, VTH5221EW-H	
	Serie VTH5241	VTH5241DW	
	Serie VTH15	Tipo A	VTH1520A, VTH1520AS-H, VTH1520AH, VTH1520AS
		Tipo B	VTH1550B, VTH1560B(W)
		Tipo CH	VTH1510CH, VTH1520CH, VTH1550CH, VTH1550CHM
	Serie VTH16	VTH1660CH	
Serie VTH2X	VTH2221A		
VTH bipolari		VTH1550CHW-2, VTH5222CH	

## Upgrade del dispositivo

Non disconnettere l'alimentazione durante gli aggiornamenti. L'alimentazione può essere interrotta solo dopo l'aggiornamento e il riavvio completo del dispositivo.

## Istruzioni di sicurezza

All'interno del manuale possono comparire i seguenti indicatori di pericolo, il cui significato è definito qui sotto.

Indicatori di pericolo	Significato
 <b>PERICOLO</b>	Indica una situazione ad alto rischio che, se non viene evitata, può causare il decesso o gravi lesioni.
 <b>AVVERTENZA</b>	Indica una situazione a medio o basso rischio che, se non viene evitata, può causare lesioni di leggera o moderata entità.
 <b>ATTENZIONE</b>	Indica un rischio potenziale che, se non evitato, può causare danni materiali, perdite di dati, riduzione delle prestazioni o altre conseguenze imprevedibili.

Indicatori di pericolo	Significato
 <b>CONSIGLI</b>	Spiegano metodi utili per risolvere un problema o per aiutarvi a risparmiare tempo.
 <b>NOTA</b>	Fornisce informazioni aggiuntive che completano quelle riportate nel testo.

## Cronologia delle revisioni

N.	Versione	Contenuto della revisione	Data di rilascio
1	V1.0.0	Prima versione	15/1/2017
2	V1.1.0	Aggiunta presentazione del pannello e del diagramma di installazione dei modelli VTH5221E-H/VTH5221EW-H.	15/5/2018

## Indicazioni sul manuale

- Questo manuale serve solo come riferimento. In caso di discrepanza fra il manuale e il prodotto, quest'ultimo prevarrà.
- Non ci riteniamo responsabili per eventuali perdite causate da un utilizzo non conforme a quanto esposto nel manuale.
- Il manuale deve essere aggiornato sulla base delle più recenti leggi e normative in vigore nelle regioni interessate. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso in formato cartaceo, il CD-ROM, il codice QR o il nostro sito web ufficiale. In caso di discordanza tra il formato cartaceo ed elettronico del manuale d'uso, prevalgono le informazioni della versione elettronica.
- Grafiche e software sono soggetti a modifica senza preavviso. Gli aggiornamenti del prodotto possono generare delle differenze tra il prodotto effettivo e le informazioni contenute nel manuale. Contattare il servizio di assistenza per le procedure più recenti e la documentazione supplementare.
- Potrebbero inoltre esserci delle differenze nei dati tecnici, nelle descrizioni di funzioni e operazioni, o errori di stampa. In caso di incoerenze o incertezze, fare riferimento alla nostra spiegazione finale.
- In caso non sia possibile aprire la guida (in formato PDF), aggiornare il proprio lettore software o provare un altro lettore software equivalente.
- Tutti i marchi commerciali, i marchi registrati e i nomi di società presenti nel manuale sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- In caso di problemi durante l'utilizzo del dispositivo, è possibile consultare il nostro sito web o contattare il fornitore o il servizio di assistenza al cliente.
- In caso di incertezze o controversie, fare riferimento alla spiegazione finale.

# Norme di sicurezza e avvertenze importanti

Quanto segue indica il metodo di applicazione corretto del dispositivo. Leggere attentamente il manuale prima dell'uso, per evitare pericoli e danni alle proprietà. Attenersi strettamente al manuale durante l'applicazione e conservarlo dopo la lettura.

## Requisiti operativi

- Non collocare e installare il dispositivo in una zona esposta alla luce solare diretta o in prossimità di dispositivi che generano calore.
- Non installare il dispositivo in zone umide, polverose o esposte a fuliggine.
- Mantenere il dispositivo in orizzontale e installarlo in luoghi stabili per evitare che cada.
- Non versare liquidi sul dispositivo; non posizionare oggetti contenenti liquidi sul dispositivo per evitare che i liquidi penetrino all'interno.
- Installare il dispositivo in luoghi ben areati; non bloccare le fessure di ventilazione.
- Utilizzare il dispositivo solo entro gli intervalli di ingresso e uscita nominali.
- Non smontare il dispositivo in modo arbitrario.
- Il dispositivo deve essere utilizzato con cavi di rete schermati.

## Requisiti di alimentazione

- Il prodotto dovrà utilizzare cavi elettrici (cavi di alimentazione) del tipo previsto nella regione di utilizzo del dispositivo.
- Utilizzare una fonte di alimentazione che rispetti i requisiti dei sistemi SELV (bassissima tensione di sicurezza) e fornisca corrente con tensione conforme alle fonti di alimentazione limitata descritte nello standard IEC60950-1. Per i requisiti di alimentazione specifici, fare riferimento alle etichette del dispositivo.
- Questo dispositivo utilizza un accoppiatore come dispositivo di spegnimento. Durante l'utilizzo, mantenere un'angolazione che faciliti l'utilizzo.
- Non interrompere l'alimentazione elettrica durante l'aggiornamento del dispositivo.

<b>Raccomandazioni sulla sicurezza informatica.....</b>	<b>I</b>
<b>Introduzione .....</b>	<b>IV</b>
<b>Norme di sicurezza e avvertenze importanti .....</b>	<b>VI</b>
<b>1 Panoramica del prodotto.....</b>	<b>1</b>
1.1 Profilo del prodotto .....	1
1.2 Funzioni del prodotto.....	1
<b>2 Struttura del prodotto.....</b>	<b>3</b>
2.1 Pannello anteriore .....	3
2.1.1 Serie VTH5221/VTH5241.....	3
2.1.2 VTH5221E-H/VTH5221EW-H .....	4
2.1.3 Serie VTH15 di tipo A/B .....	6
2.1.4 Serie VTH15 tipo CH /VTH5222CH. ....	8
2.1.5 VTH1660CH.....	9
2.1.6 VTH2221A.....	10
2.2 Porta del pannello posteriore .....	11
2.2.1 Serie VTH5221/VTH5241.....	11
2.2.2 VTH5221E-H/VTH5221EW-H .....	11
2.2.3 Serie VTH15 Tipo A/Tipo B/Tipo CH .....	12
2.2.4 VTH5222CH/VTH5222CHW-2 .....	12
2.2.5 VTH1660CH.....	13
2.2.6 VTH2221A.....	13
<b>3 Diagramma di rete .....</b>	<b>14</b>
3.1 Sistema bipolare.....	14
3.2 Sistema digitale .....	15
<b>4 Installazione dispositivo .....</b>	<b>17</b>
4.1 Diagramma di flusso per l'installazione .....	17
4.2 Ispezione a custodia aperta .....	18
4.3 Requisiti di installazione .....	18
4.4 Installazione dispositivo.....	19
4.4.1 Installazione superficiale .....	19
4.4.2 Installazione a incasso con scatola 86 .....	19
4.4.3 Installazione su scrivania con staffa .....	20
<b>5 Debugging del dispositivo .....</b>	<b>22</b>
5.1 Impostazioni di debugging.....	22
5.1.1 Impostazioni VTO.....	22
5.1.2 Impostazioni VTH.....	30
5.2 Verifica del debugging .....	38
5.2.1 Chiamate tra VTO e VTH .....	38
5.2.2 Monitoraggio del VTO dal VTH .....	38
<b>6 Funzionamento dell'interfaccia .....</b>	<b>40</b>
6.1 Interfaccia principale .....	40

<b>6.2</b>	<b>Impostazioni</b> .....	<b>42</b>
6.2.1	Impostazioni suonerie .....	42
6.2.2	Impostazioni DND .....	46
6.2.3	Impostazioni di allarme .....	48
6.2.4	Impostazione modalità .....	51
6.2.5	Impostazioni di inoltro .....	52
6.2.6	Impostazioni generali .....	54
6.2.7	Informazioni di prodotto .....	60
<b>6.3</b>	<b>Impostazioni di progetto</b> .....	<b>61</b>
6.3.1	Password dimenticata .....	61
6.3.2	Impostazioni di rete .....	62
6.3.3	Configurazione VTH .....	65
6.3.4	Configurazione VTO .....	66
6.3.5	Predefinito .....	67
6.3.6	Reimpostazione messaggi .....	68
<b>6.4</b>	<b>Chiamata</b> .....	<b>68</b>
6.4.1	Contatti .....	68
6.4.2	Chiamate ad utenti .....	70
6.4.3	Chiamata da un utente .....	72
6.4.4	Chiamata dal VTO .....	74
6.4.5	Chiamate recenti .....	75
<b>6.5</b>	<b>Monitor</b> .....	<b>76</b>
6.5.1	Monitoraggio del VTO .....	76
6.5.2	Monitoraggio di IPC .....	78
6.5.3	Preferiti .....	81
<b>6.6</b>	<b>SOS</b> .....	<b>82</b>
<b>6.7</b>	<b>Informazioni</b> .....	<b>83</b>
6.7.1	Allarme di sicurezza .....	83
6.7.2	Messaggi degli ospiti .....	84
6.7.3	Pubblicazione di informazioni .....	85
6.7.4	Immagini video .....	86
<b>6.8</b>	<b>Funzione di sblocco</b> .....	<b>87</b>
<b>6.9</b>	<b>Funzione di Inserimento e disinserimento</b> .....	<b>87</b>
6.9.1	Inserimento .....	87
6.9.2	Disinserimento .....	88
<b>7</b>	<b>DSS mobile per VDP</b> .....	<b>89</b>
7.1	Scaricare l'app .....	89
7.2	Registrazione e accesso .....	90
7.3	Funzioni di chiamata .....	94
7.3.1	Configurazione dell'inoltro di chiamate .....	94
7.3.2	Operazioni di chiamata .....	96
7.4	Monitor .....	97
7.5	Registrazioni di chiamate .....	99
7.6	Messaggio .....	100
7.7	Impostazioni .....	103

## 1.1 Profilo del prodotto

I prodotti della serie VTH sono sistemi domestici di videocitofoni digitali utilizzabili per complessi con numerose unità residenziali. Tali sistemi comprendono funzioni di monitoraggio, comunicazione interna e sblocco. Grazie alle tecnologie integrate, quali i servizi di rete IP, la tecnologia SNMP (Simple Network Management Protocol) e la crittografia di rete, tali prodotti garantiscono un funzionamento più stabile, opzioni funzionali più ampie, maggiore sicurezza della trasmissione dati e gestione più conveniente del sistema.

## 1.2 Funzioni del prodotto

### Servizi di rete Wi-Fi

Gestione dei dispositivi su rete Wi-Fi.

### Videocitofono

Chiamate o collegamenti tra dispositivi VTO e VTH; realizzazione di conversazioni.

### Monitoraggio

Monitoraggio di stazioni perimetrali e dispositivi VTO e IPC.

### SOS

Premere il tasto per chiamare il centro di controllo in caso di emergenza.

### Istantanee automatiche

È possibile scattare istantanee delle immagini di chiamata o di monitoraggio e memorizzarle in schede SD o FTP.

### Funzione non disturbare (DND - Do Not Disturb)

Evita l'interferenza di altre chiamate in arrivo.

## Sblocco remoto

Implementa lo sblocco remoto.

## Inserimento e disinserimento

Permette la configurazione di aree a 6 canali e il relativo inserimento e disinserimento.

## Riproduzione

Riproduzione di video e immagini memorizzati nella scheda SD del dispositivo in uso.

## Allarme

Quando un'area a 6 canali attiva un'allarme, il sistema mostra un'interfaccia di allarme, consente il collegamento dell'uscita di allarme ed effettua una segnalazione al Centro di controllo.

## Ricerca di registrazioni

È possibile ricercare le registrazioni di chiamate e allarmi.

## Ricerca di messaggi

È possibile ricercare messaggi di ospiti, video, immagini e annunci emessi dal Centro di gestione della proprietà.

# 2

## Struttura del prodotto

### 2.1 Pannello anteriore

#### 2.1.1 Serie VTH5221/VTH5241

Il prodotto VTH5221D è un monitor digitale per interni da 7". I loro pannelli anteriori hanno la stessa dimensione, come mostrato in Figura 2-1. Fare riferimento alla Tabella 2-1 per i dettagli.

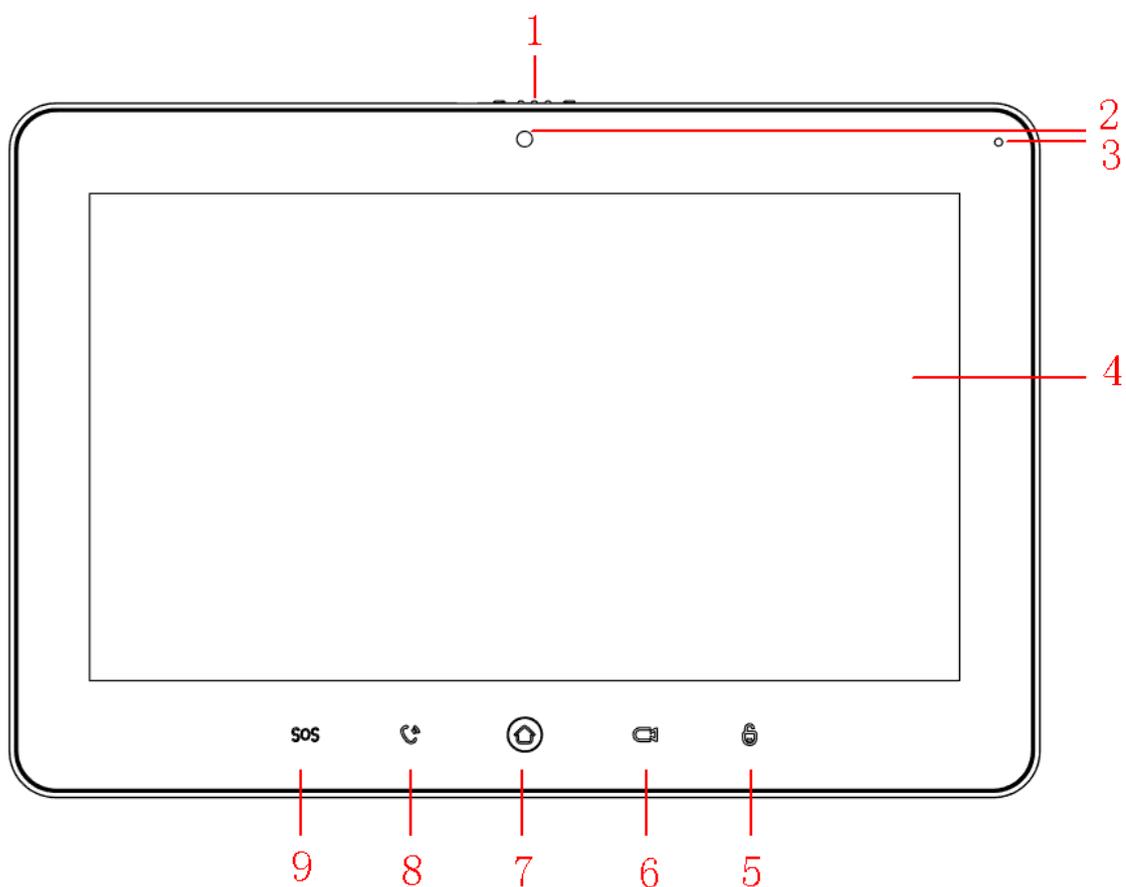


Figura 2-1

N.	Nome	Descrizione
1	Interruttore di occlusione della telecamera	Farlo scorrere per aprire e chiudere la telecamera.
2	Telecamera	Solo il modello VTH5221DW-C supporta la telecamera rivolta frontalmente.
3	Microfono	Ingresso vocale.

N.	Nome	Descrizione
4	Schermo del display	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il modello di VTH digitale tipo D 7" è dotato di un uno schermo LCD ad alta definizione da 7 pollici.</li> <li>Il modello di VTH digitale tipo D 10" è dotato di un uno schermo LCD ad alta definizione da 10 pollici.</li> </ul>
5	Sblocco	Premere questo tasto durante le chiamate, le conversazioni, il monitoraggio e l'ascolto del dispositivi VTO, in modo da sbloccare il VTO corrispondente.
6	Monitor	<ul style="list-style-type: none"> <li>In modalità standby, premere questo tasto per monitorare il VTO principale.</li> <li>Premere questo tasto per interrompere il monitoraggio.</li> </ul>
7	Menu	Premere questo tasto per tornare al menu principale.
8	Chiamata	<ul style="list-style-type: none"> <li>In caso di chiamata in arrivo, premere questo tasto per rispondere.</li> <li>Durante la conversazione, premere questo tasto per terminare la chiamata.</li> <li>In fase di monitoraggio, premere questo tasto per parlare ai VTO di unità residenziali, ville e stazioni perimetrali.</li> <li>Durante un annuncio, premere questo tasto per terminare l'operazione.</li> </ul>
9	SOS	Premere questo tasto per chiamare il centro di controllo in caso di emergenza.

Tabella 2-1

## 2.1.2 VTH5221E-H/VTH5221EW-H

I modelli VTH5221E-H/VTH5221EW-H sono due tipi di VTH digitale dotati di ricevitore. Sono uguali ad eccezione del colore e sono mostrati in Figura 2-2 e Figura 2-3.

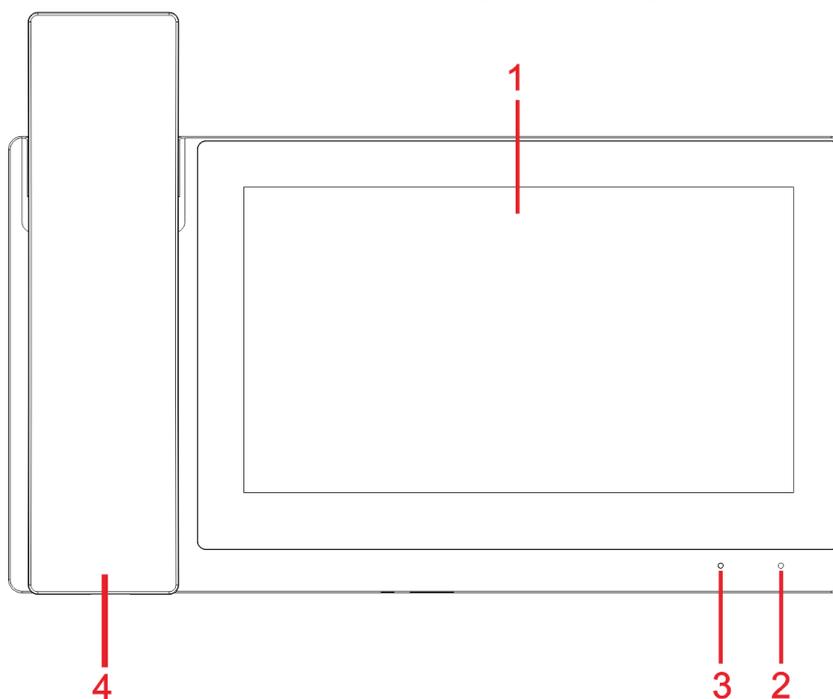


Figura 2-2

N.	Nome	Descrizione
1	Schermo del display	LCD ad alta definizione da 7".
2	Microfono	Ingresso vocale.
3	Indicatore	L'indicatore luminoso normalmente è illuminato dopo l'accensione.
4	Ricevitore	Sollevando il ricevitore, apparirà la tastiera di composizione.

Tabella 2-2

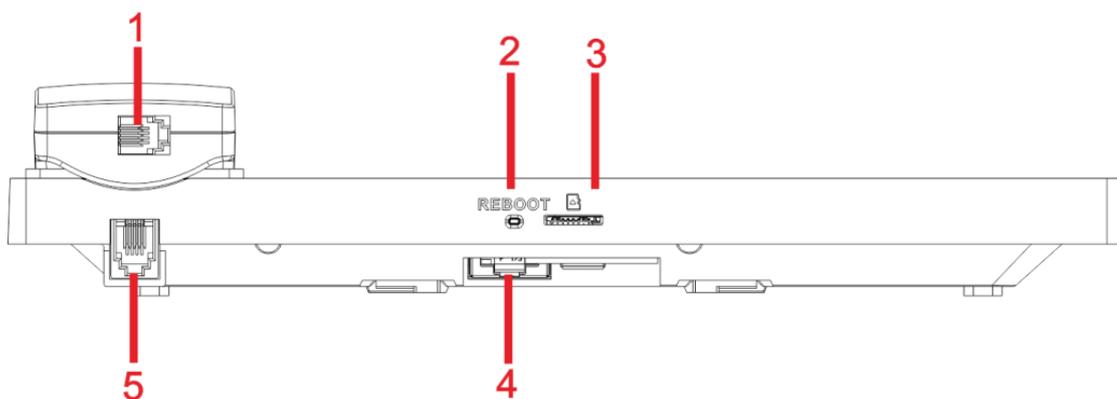


Figura 2-3

N.	Nome	Descrizione
1	Porta RJ11	Porta del cavo di connessione tra il ricevitore e il VTH.
2	Tasto di riavvio	Premere in modo prolungato il pulsante per riavviare il VTH.
3	Slot per scheda TF	Slot per scheda TF, max. 64 Gb.
4	Porta RJ45	Porta del cavo di rete RJ45.
5	Porta RJ11	Porta del cavo di connessione tra il ricevitore e il VTH.

Tabella 2-3

## 2.1.3 Serie VTH15 di tipo A/B

Nei modelli della serie VTH15, i diversi tipi di dispositivo hanno pannelli anteriori differenti.

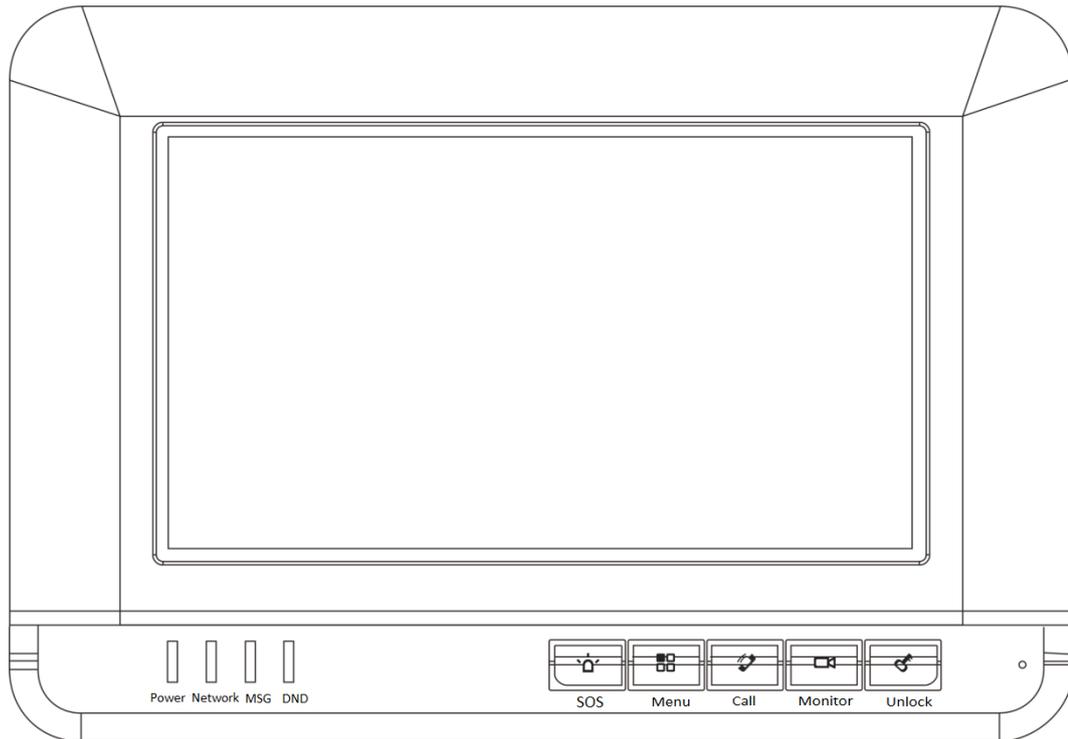


Figura 2–4 Serie VTH15 Tipo A

Icona	Nome	Descrizione
 SOS	SOS	Premere questo tasto per chiamare il centro di controllo in caso di emergenza.
 Menu	Menu	Premere questo tasto per tornare al menu principale.
 Call	Chiamata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso di chiamata in arrivo, premere questo tasto per rispondere.</li> <li>• Durante la conversazione, premere questo tasto per terminare la chiamata.</li> <li>• In fase di monitoraggio, premere questo tasto per parlare ai VTO di appartamenti, ville e stazioni perimetrali.</li> <li>• Durante un annuncio, premere questo tasto per terminare l'operazione.</li> </ul>
 Monitor	Monitor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In modalità standby, premere questo tasto per monitorare il VTO principale.</li> <li>• Premere questo tasto per interrompere il monitoraggio.</li> </ul>
 Unlock	Sblocco	Premere questo tasto durante le chiamate, le conversazioni, il monitoraggio e l'ascolto dei dispositivi VTO, in modo da sbloccare il VTO corrispondente.

Icona	Nome	Descrizione
 Power	Spia di accensione	Se questo indicatore si accende in verde, l'alimentazione funziona normalmente.
 Network	Spia di rete	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se questo indicatore si accende, la comunicazione con il VTO funziona normalmente.</li> <li>• Se questo indicatore si spegne, la comunicazione con il VTO presenta anomalie.</li> </ul>
 MSG	Indicatore di messaggi	Se questo indicatore si accende, ci sono messaggi non letti.
 DND	Indicatore DND	<p>Se questo indicatore si accende in verde, la funzione DND (Non disturbare) è abilitata.</p>  <p>Per le impostazioni della funzione DND, consultare "6.2.2 Impostazioni DND".</p>

Tabella 2-4



Figura 2-5 Serie VTH15 Tipo B

Icona	Nome	Descrizione
 SOS	SOS	Premere questo tasto per chiamare il centro di controllo in caso di emergenza.
 Menu	Menu	Premere questo tasto per tornare al menu principale.
 Call	Chiamata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso di chiamata in arrivo, premere questo tasto per rispondere.</li> <li>• Durante la conversazione, premere questo tasto per terminare la chiamata.</li> <li>• In fase di monitoraggio, premere questo tasto per</li> </ul>

Icona	Nome	Descrizione
		<p>parlare ai VTO di appartamenti, ville e stazioni perimetrali.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante un annuncio, premere questo tasto per terminare l'operazione.</li> </ul>
 Monitor	Monitor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In modalità standby, premere questo tasto per monitorare il VTO principale.</li> <li>• Premere questo tasto per interrompere il monitoraggio.</li> </ul>
 Unlock	Sblocco	Premere questo tasto durante le chiamate, le conversazioni, il monitoraggio e l'ascolto dei dispositivi VTO, in modo da sbloccare il VTO corrispondente.
 MSG	Indicatore di messaggi	Se questo indicatore si accende, ci sono messaggi non letti.
 Power	Spia di accensione	Se questo indicatore si accende in verde, l'alimentazione funziona normalmente.

Tabella 2-5

## 2.1.4 Serie VTH15 tipo CH /VTH5222CH.



Figura 2-6

Icona	Nome	Descrizione
	SOS	Premere questo tasto per chiamare il centro di controllo in caso di emergenza.
	Menu	Premere questo tasto per tornare al menu principale.

Icona	Nome	Descrizione
	Chiamata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso di chiamata in arrivo, premere questo tasto per rispondere.</li> <li>• Durante la conversazione, premere questo tasto per terminare la chiamata.</li> <li>• In fase di monitoraggio, premere questo tasto per parlare ai VTO di appartamenti, ville e stazioni perimetrali.</li> <li>• Durante un annuncio, premere questo tasto per terminare l'operazione.</li> </ul>
	Monitor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In modalità standby, premere questo tasto per monitorare il VTO principale.</li> <li>• Premere questo tasto per interrompere il monitoraggio.</li> </ul>
	Sblocco	Premere questo tasto durante le chiamate, le conversazioni, il monitoraggio e l'ascolto dei dispositivi VTO, in modo da sbloccare il VTO corrispondente.

Tabella 2-6

## 2.1.5 VTH1660CH

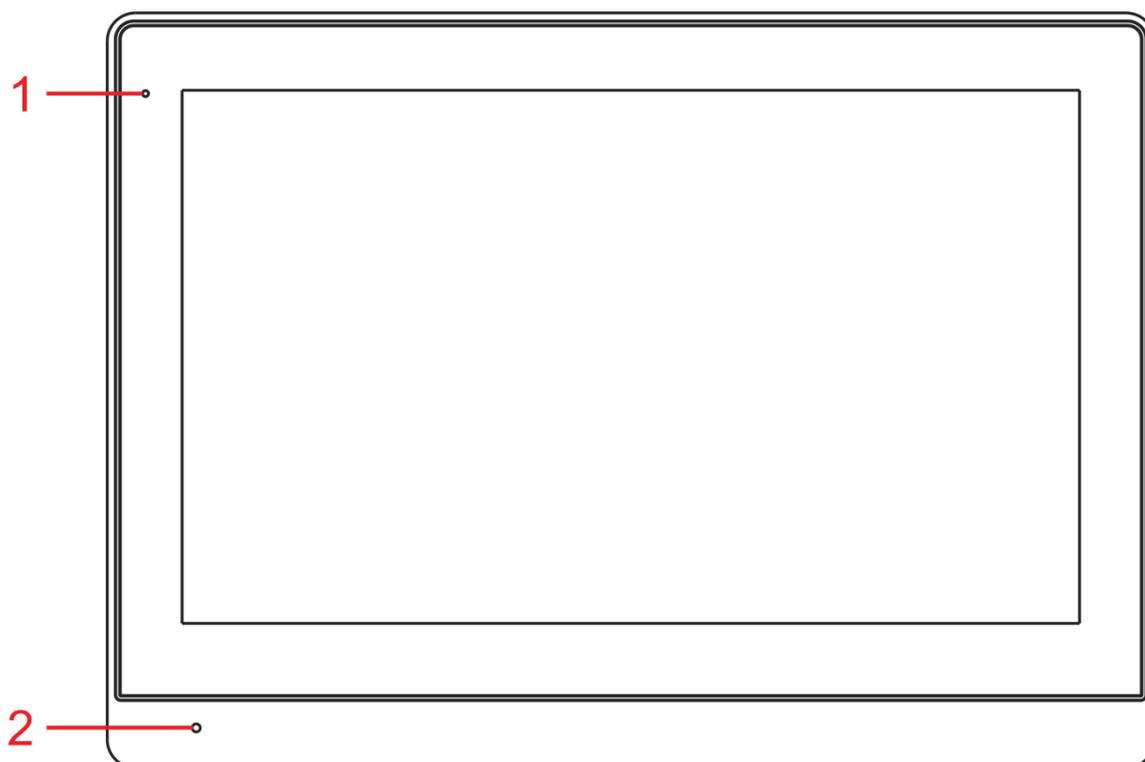


Figura 2-7

N.	Nome	Descrizione
1	Spia di accensione	Se questo indicatore si accende in verde, l'alimentazione funziona normalmente.
2	Microfono	Ingresso audio.

Tabella 2-7

## 2.1.6 VTH2221A

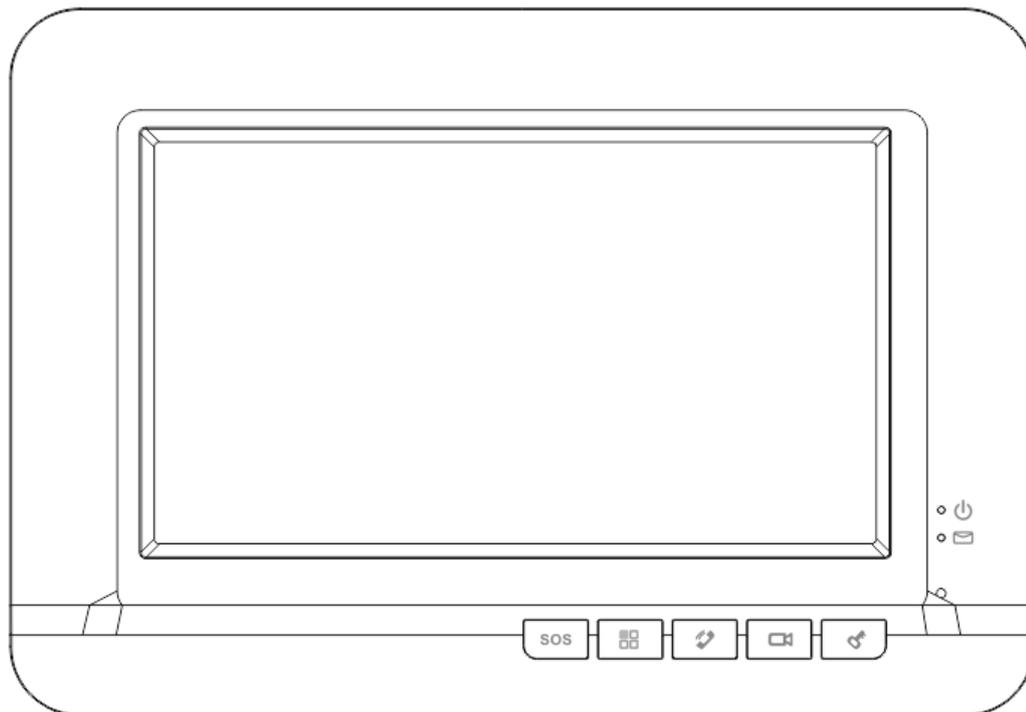


Figura 2–8

Icona	Nome	Descrizione
	SOS	Premere questo tasto per chiamare il centro di controllo in caso di emergenza.
	Menu	Premere questo tasto per tornare al menu principale.
	Chiamata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso di chiamata in arrivo, premere questo tasto per rispondere.</li> <li>• Durante la conversazione, premere questo tasto per terminare la chiamata.</li> <li>• In fase di monitoraggio, premere questo tasto per parlare ai VTO di appartamenti, ville e stazioni perimetrali.</li> <li>• Durante un annuncio, premere questo tasto per terminare l'operazione.</li> </ul>
	Monitor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In modalità standby, premere questo tasto per monitorare il VTO principale.</li> <li>• Premere questo tasto per interrompere il monitoraggio.</li> </ul>
	Sblocco	Premere questo tasto durante le chiamate, le conversazioni, il monitoraggio e l'ascolto dei dispositivi VTO, in modo da sbloccare il VTO corrispondente.
	Spia di accensione	Se questo indicatore si accende in verde, l'alimentazione funziona normalmente.
	Indicatore di messaggi	Se questo indicatore si accende, ci sono messaggi non letti.

## 2.2 Porta del pannello posteriore

### 2.2.1 Serie VTH5221/VTH5241

Le posizioni delle porte sul pannello posteriore dei modelli VTH5221 e VTH5241 differiscono leggermente, ma le porte identiche hanno la stessa funzione. Considerando ad esempio il modello VTH5221, le funzioni delle singole porte sono indicate in Figura 2–9.

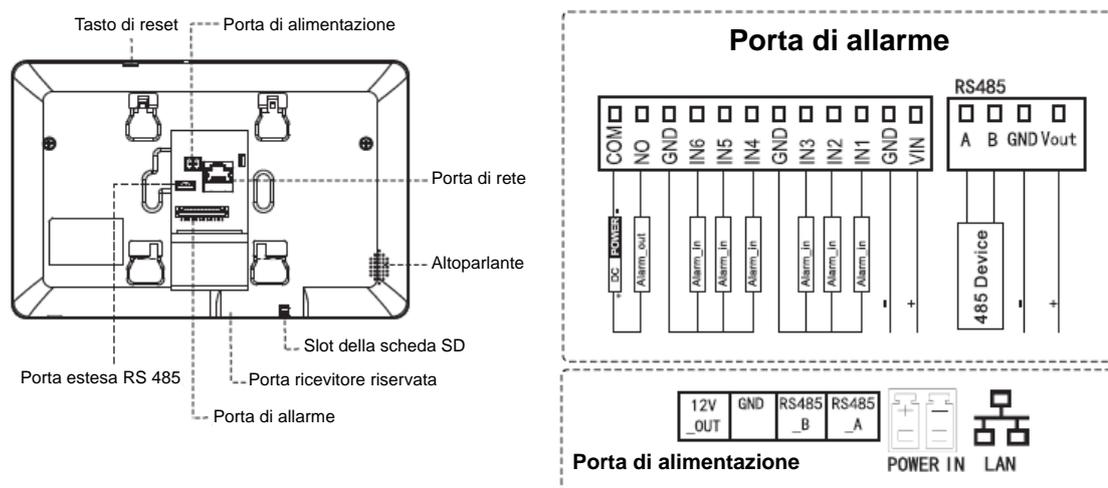


Figura 2–9

### 2.2.2 VTH5221E-H/VTH5221EW-H

Le posizioni delle porte sul pannello posteriore differiscono leggermente, ma le porte identiche hanno la stessa funzione. I pannelli anteriori dei modelli VTH5221E-H/VTH5221EW-H sono mostrati in Figura 2–10.

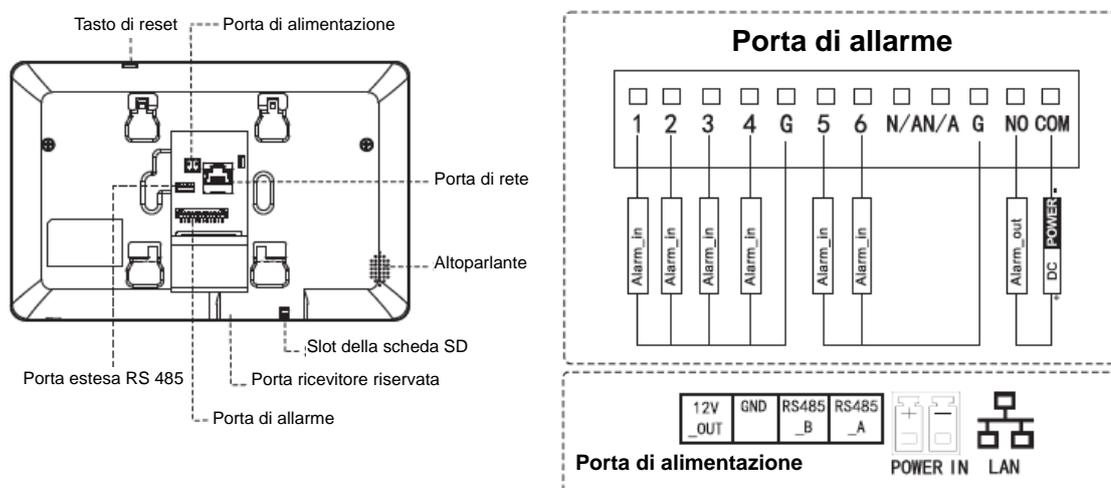


Figura 2–10

## 2.2.3 Serie VTH15 Tipo A/Tipo B/Tipo CH

Nei modelli della serie VTH15, i vari tipi di VTH digitali hanno le porte in posizioni differenti, ma le porte identiche svolgono la stessa funzione. Considerando ad esempio il modello VTH1550CH, le funzioni delle singole porte sono indicate in Figura 2–12.

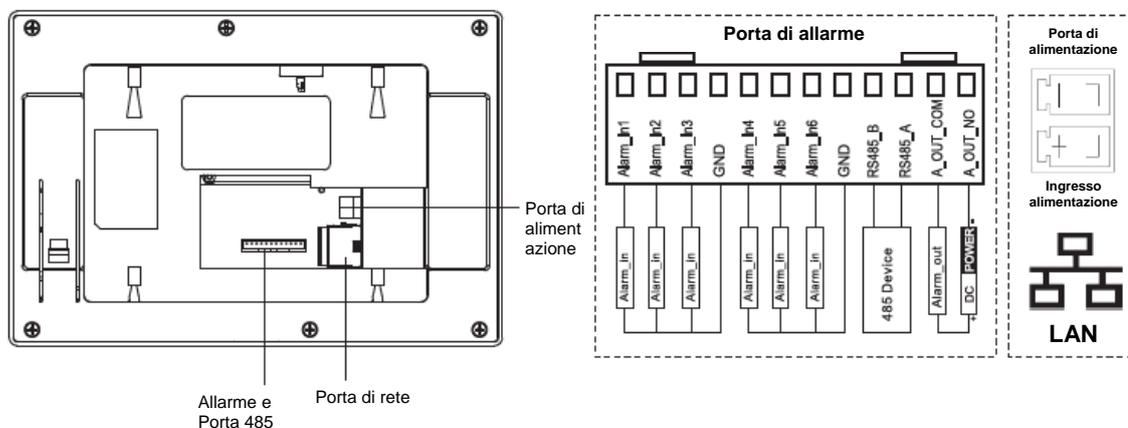


Figura 2–11

Nei modelli della serie VTH15 tipo A/tipo B, i vari tipi di VTH digitali hanno le porte in posizioni differenti, ma le porte identiche svolgono la stessa funzione. Considerando ad esempio il modello VTH1560B, le funzioni delle singole porte sono indicate in Figura 2–12.

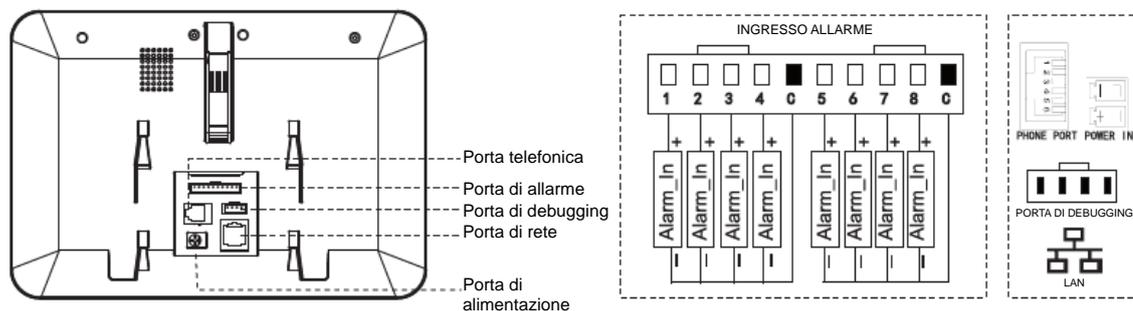


Figura 2–12

## 2.2.4 VTH5222CH/VTH5222CHW-2

A parte i diversi numeri di porte bipolari, i modelli VTH5222CH e VTH5222CHW-2 sono identici per altri aspetti. Il modello VTH5222CH ha un solo gruppo di porte bipolari, mentre quello VTH1550CHW-2 ne ha 3. Il modello VTH5222CH è dotato di porte di ingresso allarme a 6 canali, porta di uscita allarmi a 1 canale, porta RS485 a 1 canale e 1 gruppo di porte bipolari, come mostrato in Figura 2–13.

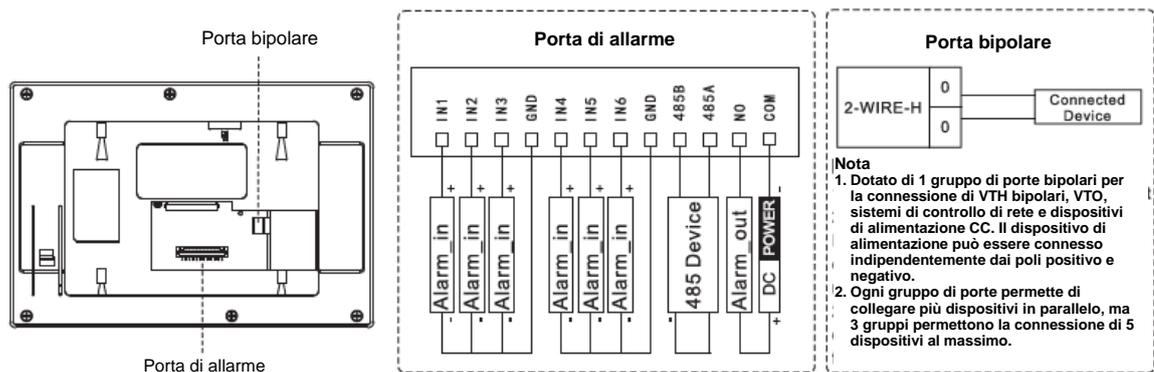


Figura 2-13

## 2.2.5 VTH1660CH

Il modello VTH1660CH è dotato di porte di ingresso allarme a 6 canali, porta RS485 a 1 canale, porta di debugging a 1 canale, porta di rete a 1 canale e porta di alimentazione, come mostrato in Figura 2-14.

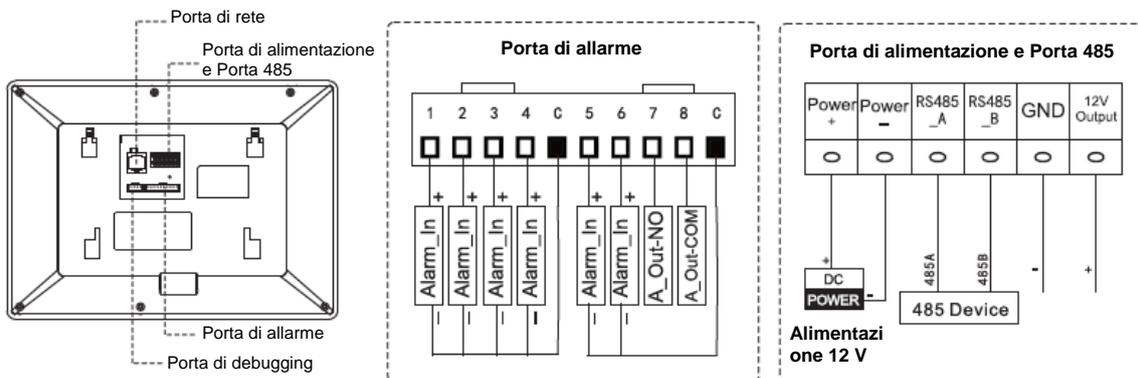


Figura 2-14

## 2.2.6 VTH2221A

Il modello VTH2221A è dotato di porte di ingresso allarme a 8 canali, porta di rete a 1 canale e porta di alimentazione, come mostrato in Figura 2-15.

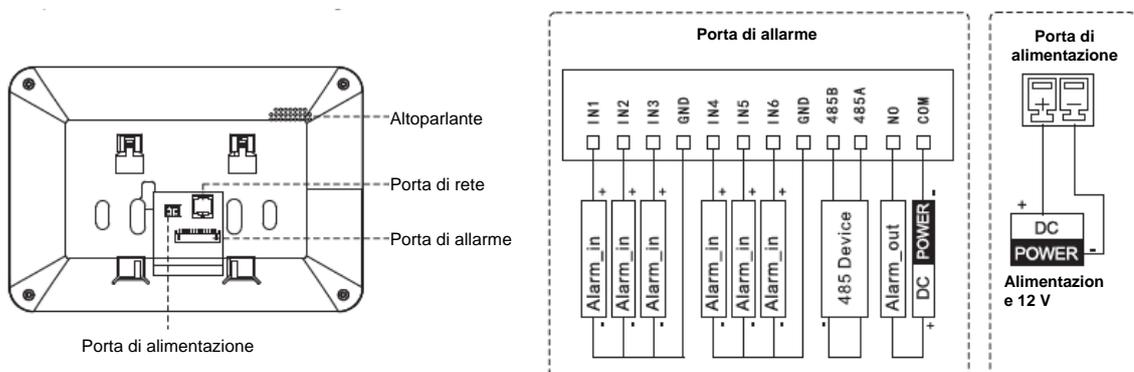


Figura 2-15

# 3

## Diagramma di rete

### 3.1 Sistema bipolare

Il diagramma di rete del sistema bipolare è mostrato in Figura 3-1.

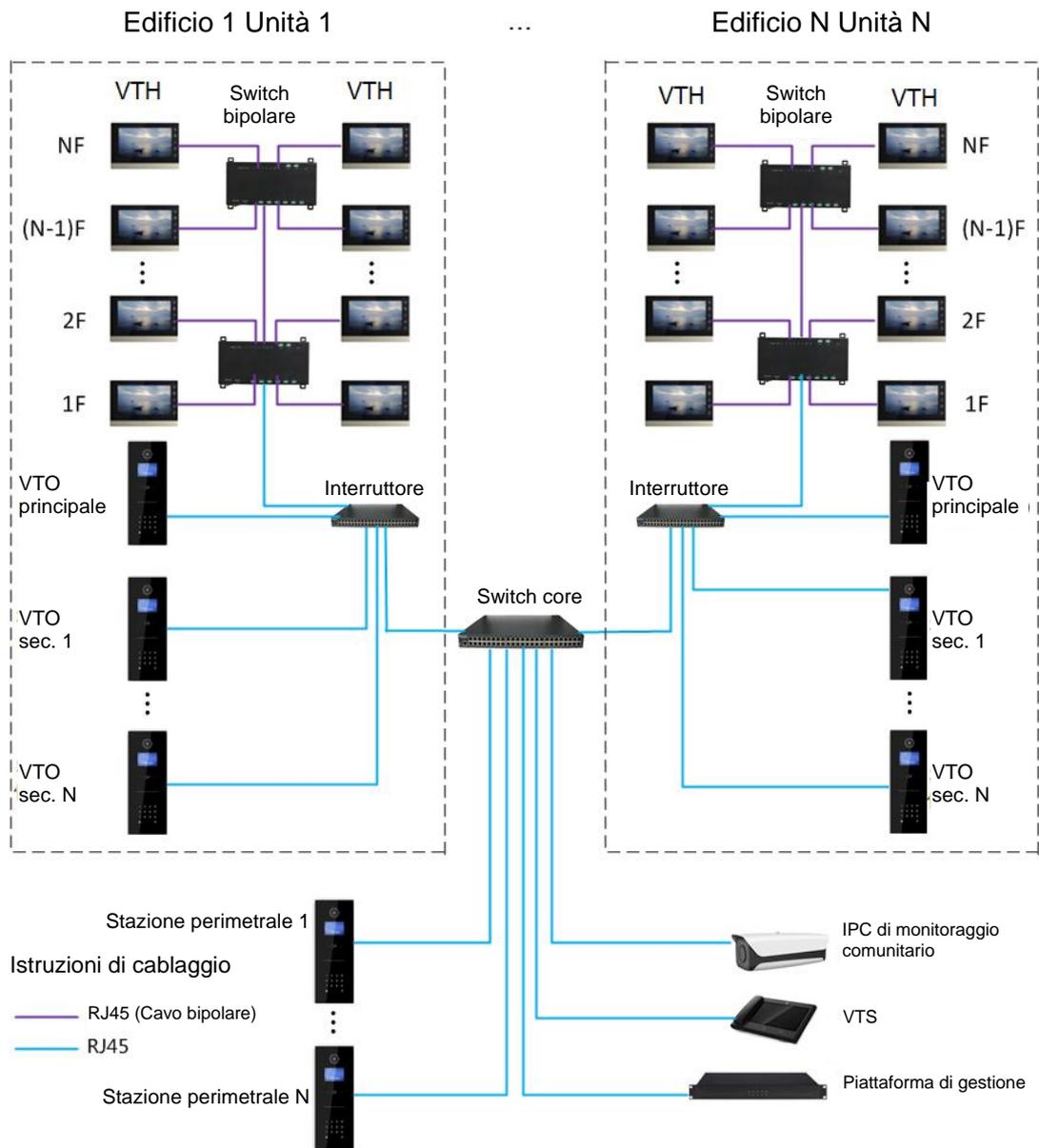


Figura 3-1

## 3.2 Sistema digitale

La rete del sistema digitale è di due tipi:

- Il VTH fa uso di alimentazione PoE dallo switch del piano, come mostrato in Figura 3-2.

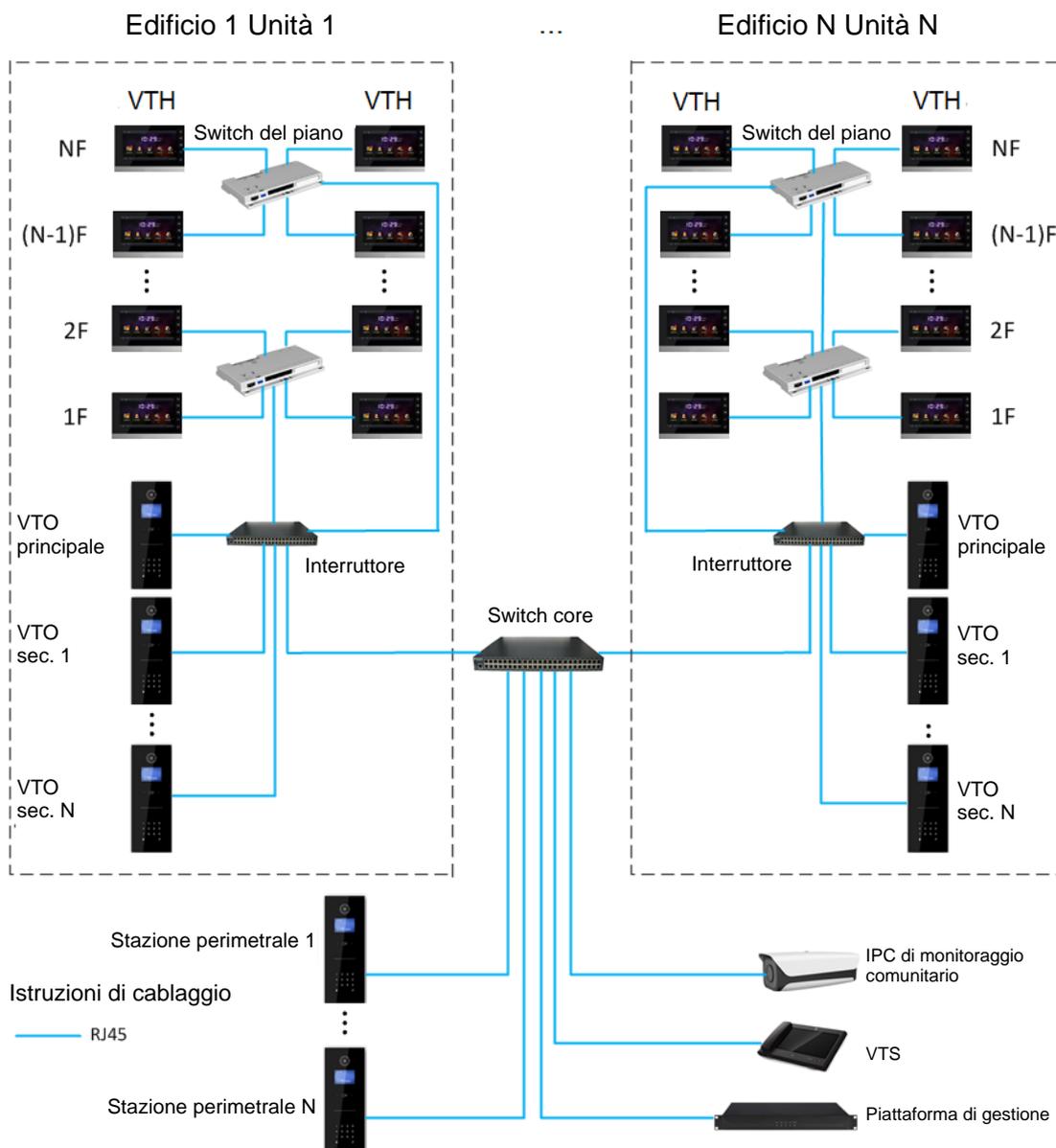


Figura 3-2

- Il VTH fa uso di alimentazione indipendente fornita dall'alimentatore elettrico, come mostrato in Figura 3-3.

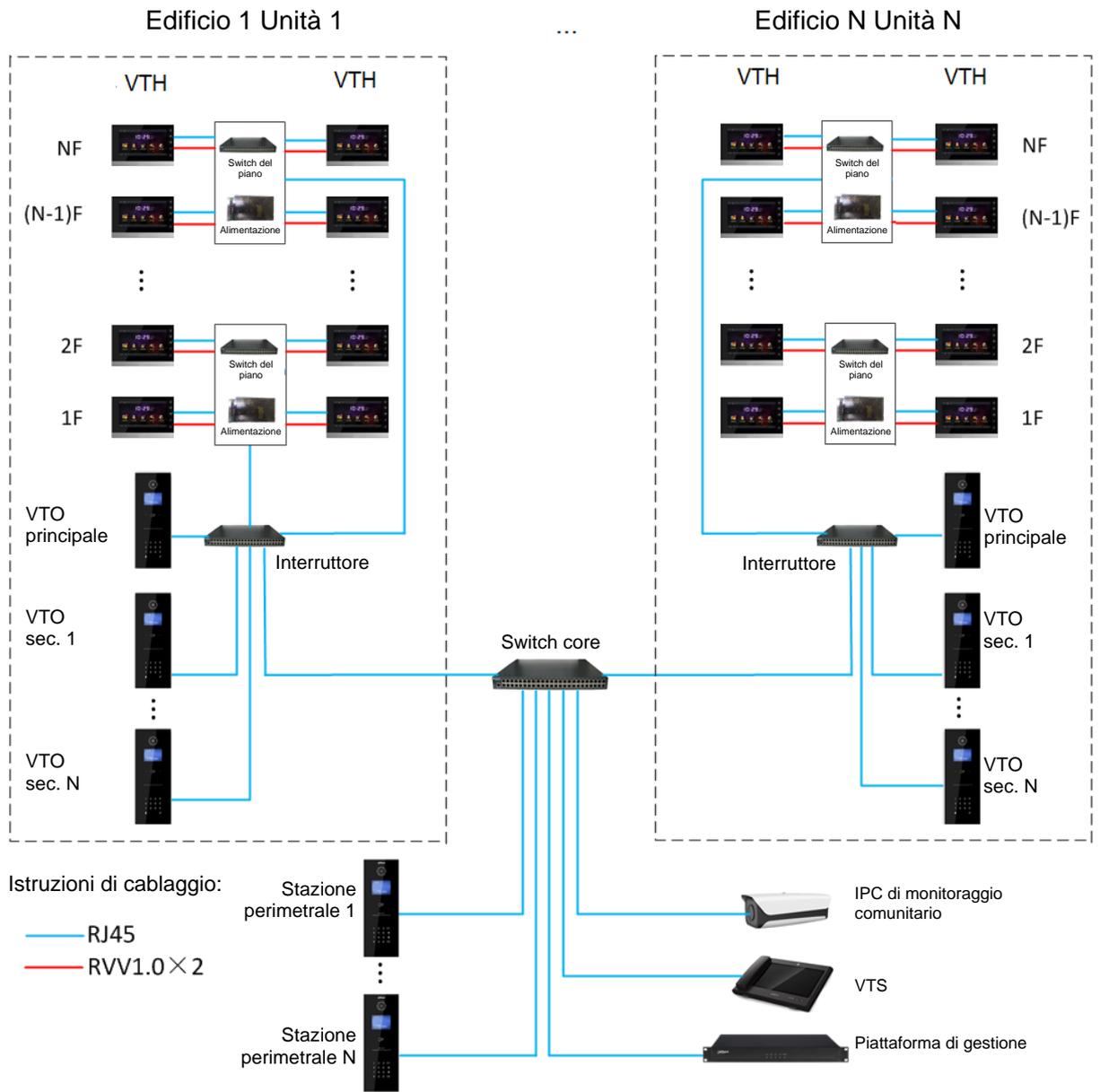


Figura 3-3

# 4

## Installazione dispositivo

### 4.1 Diagramma di flusso per l'installazione

Il diagramma di flusso per l'installazione del VTH è mostrato in Figura 4–1. Applicare la seguente procedura di installazione del VTH.

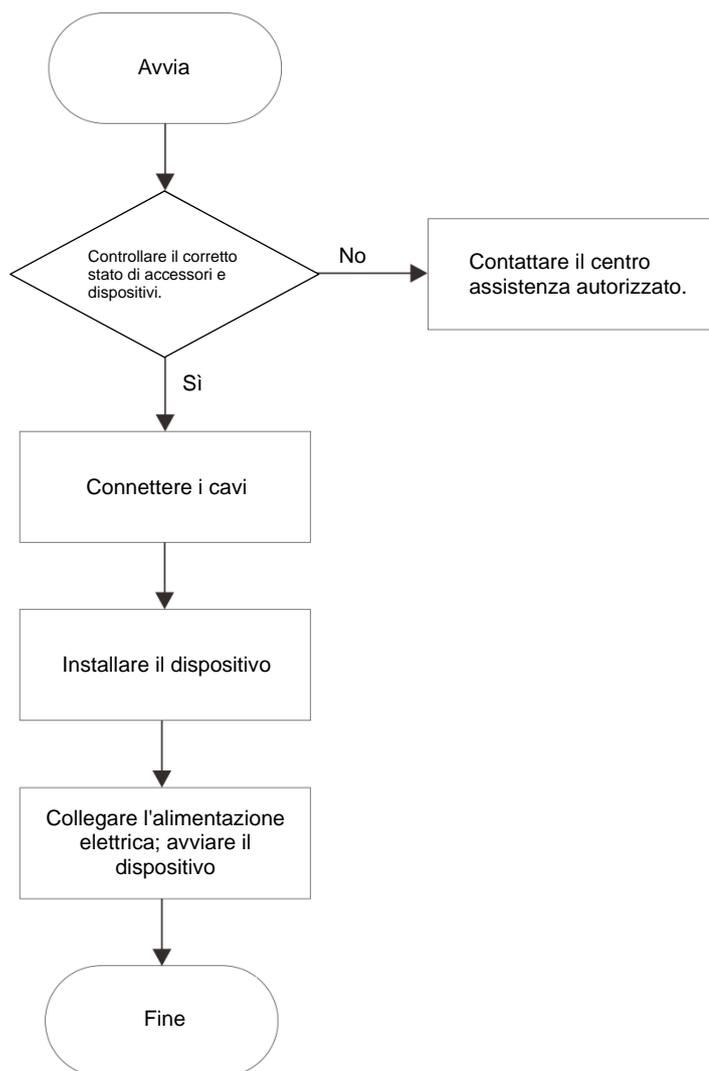


Figura 4–1



- Per la connessione del cablaggio, consultare "2.2 Porta del pannello posteriore".
- Per l'installazione del dispositivo, consultare "4.4 Installazione dispositivo".

## 4.2 Ispezione a custodia aperta

Alla ricezione del dispositivo, eseguirne un'ispezione a custodia aperta. In caso di problemi, comunicarli tempestivamente al nostro personale di assistenza post-vendita.

Sequenza	Elemento		Contenuto
1	Confezione integra	Aspetto	Verificare che non ci siano danni evidenti.
		Confezione	Verificare che non ci siano stati urti accidentali.
		Accessori	Verificare la completezza e integrità degli accessori.
2	Modello ed etichetta	Modello del dispositivo	Verificare che il modello sia conforme al contratto dell'ordinazione.
		Etichetta sul dispositivo	Controllare che l'etichetta non sia stata strappata o danneggiata.  Non danneggiare o rimuovere l'etichetta; in caso contrario il servizio di garanzia non sarà più disponibile. Contattando la hot-line della nostra assistenza post-vendita, comunicare il numero di serie del prodotto.
3	Dispositivo	Aspetto	Verificare che non ci siano danni evidenti.

Tabella 4-1

## 4.3 Requisiti di installazione

- Non installare i dispositivi VTH in ambienti in cattive condizioni, ad esempio in ambienti esposti a condensa, temperature elevate, sporcizia e polvere, agenti chimici corrosivi e luce solare diretta.
- Le operazioni di installazione e debugging dell'impianto dovranno essere effettuati da personale qualificato. Non provare a smontare o riparare da soli il dispositivo in caso di guasti.

## 4.4 Installazione dispositivo



L'altezza di installazione suggerita per il punto centrale del dispositivo è all'incirca a 1,4-1,6 cm dal suolo.

### 4.4.1 Installazione superficiale

Installare direttamente il dispositivo applicando una staffa sulla parete, adatta a tutti i tipi di dispositivi. Si consideri ad esempio il modello VTH1550CH.

Fase 1: Praticare dei fori nella parete in corrispondenza alla posizione dei fori sulla staffa di montaggio.

Fase 2: Fissare la staffa di montaggio direttamente sulla parete tramite delle viti.

Fase 3: Collocare il dispositivo nella staffa di montaggio, applicandolo dall'alto verso il basso.

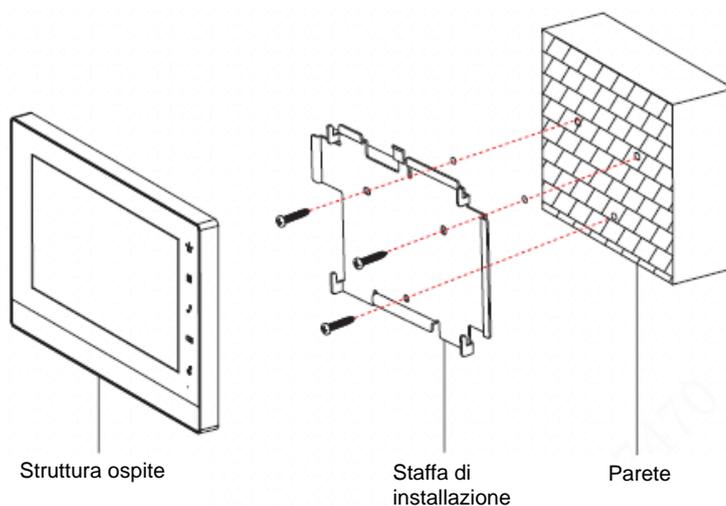


Figura 4-2

### 4.4.2 Installazione a incasso con scatola 86

Installare il dispositivo applicando una scatola 86, adatta a tutti i tipi di dispositivi. Si consideri ad esempio il modello VTH1560B/BW.

Fase 1: Incassare la scatola 86 in una parete all'altezza richiesta.

Fase 2: Fissare la staffa di montaggio sulla scatola 86 tramite delle viti.

Fase 3: Collocare il dispositivo nella staffa di montaggio, applicandolo dall'alto verso il basso.

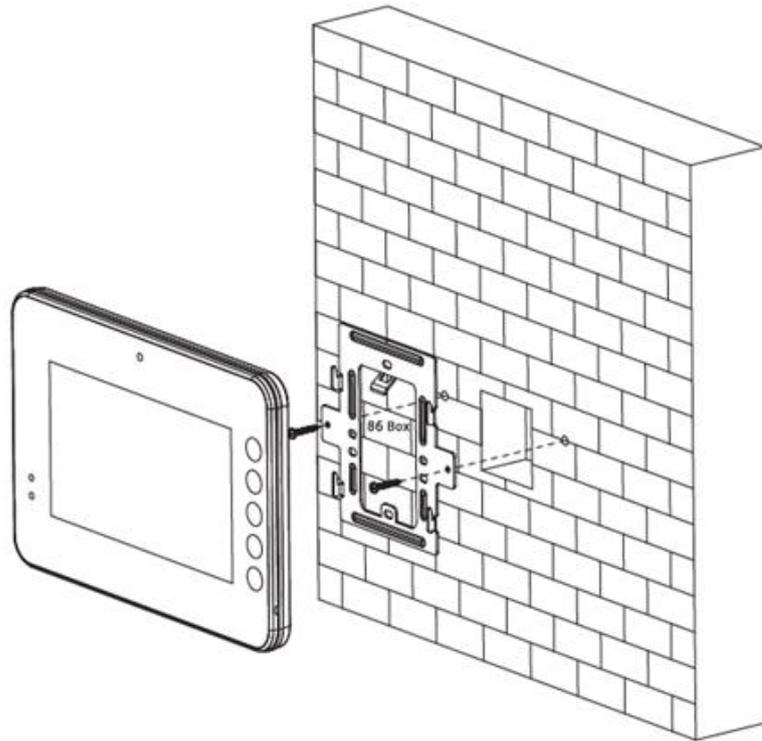


Figura 4-3

### 4.4.3 Installazione su scrivania con staffa

Installare il dispositivo con la staffa su una scrivania; questo tipo di installazione si applica solo ai VTH con ricevitore. Si consideri ad esempio il modello VTH5221E-H.

Fase 1: Servendosi di due viti con testa svasata a croce M3x6, avvitare la staffa di metallo sui due dadi applicati alla staffa sulla scrivania.

Fase 2: Effettuare il cablaggio dei fili come indicato in Figura 2-10.

Fase 3: Dopo il cablaggio, far passare i cavi nella relativa presa sul retro o nella parte inferiore della staffa sulla scrivania.

Fase 4: Sistemare il VTH con ricevitore lungo lo slot sopra la staffa di metallo e installarlo nella staffa.

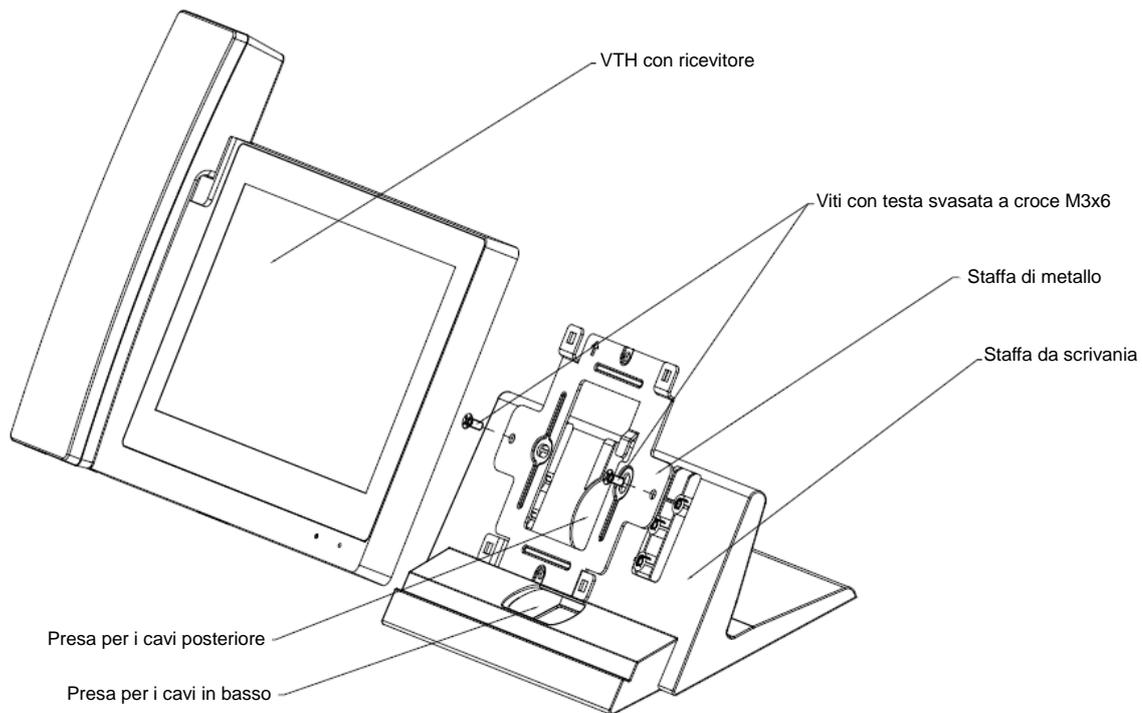


Figura 4-4

# 5

## Debugging del dispositivo

Dopo l'installazione, eseguire le procedure di debugging per verificare che il dispositivo sia in grado di svolgere funzioni di base, quali accesso alla rete, chiamate e monitoraggio. Prima di procedere al debugging, controllare che le seguenti operazioni siano state completate.

- Verificare che non ci siano corto circuiti o circuiti aperti. Accendere il dispositivo sempre dopo aver verificato che il circuito è in condizioni normali.
- Definire numeri e indirizzi IP di tutti i dispositivi VTO e VTH.
- Verificare il sito di distribuzione del server SIP.

### 5.1 Impostazioni di debugging

- Il dispositivo dovrà essere utilizzato con VTO del sistema SIP. Questo manuale descrive il caso dei "VTO di unità residenziali". Consultare i relativi manuali d'uso per altri tipi di dispositivi VTO.
- Per rendere funzionante il sistema di videocitofono, impostare le informazioni di VTO e VTH sull'interfaccia web di ciascun VTO e impostare le informazioni di VTH, VTO e le informazioni di rete su ciascun VTH.

#### 5.1.1 Impostazioni VTO

##### 5.1.1.1 Inizializzazione

Al primo utilizzo, inizializzare il sistema e modificare la password di accesso.



Verificare che gli indirizzi IP predefiniti del PC e del dispositivo VTO si trovino nello stesso segmento di rete. L'indirizzo IP predefinito del VTO è 192.168.1.110.

Fase 1: Connettere l'alimentazione del VTO e avviare il dispositivo.

Fase 2: Inserire l'indirizzo IP predefinito del VTO nella barra degli indirizzi del browser sul PC.

Il sistema visualizza l'interfaccia "Inizializzazione dispositivo" (Device ini), come indicato in Figura 5–1.

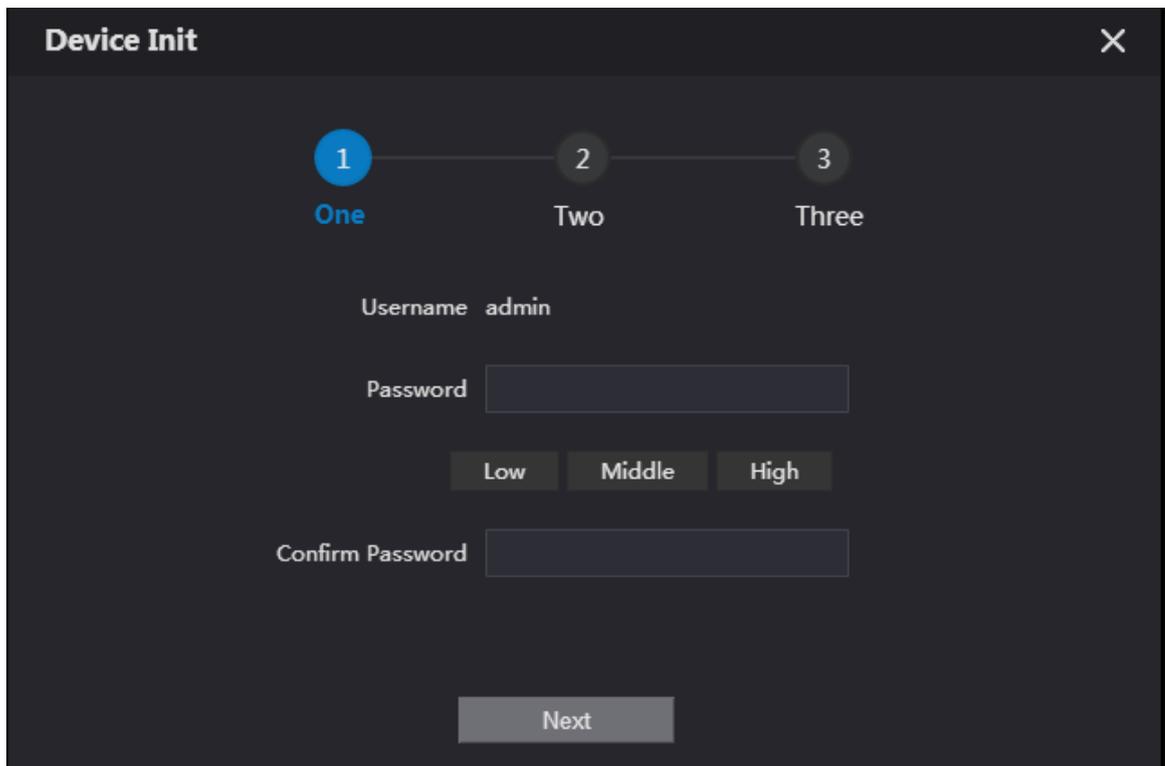


Figura 5-1

**Fase 3:** Inserire la "password" e la "password di conferma" (confirm password), quindi fare clic su "Avanti" (Next).

Il sistema visualizza l'indicazione "fase due"(step two), come indicato in Figura 5-2.



La password permette di accedere all'interfaccia web. La password deve essere lunga almeno 8 caratteri e deve comprendere almeno due dei tre tipi di caratteri (lettere, numeri e simboli).

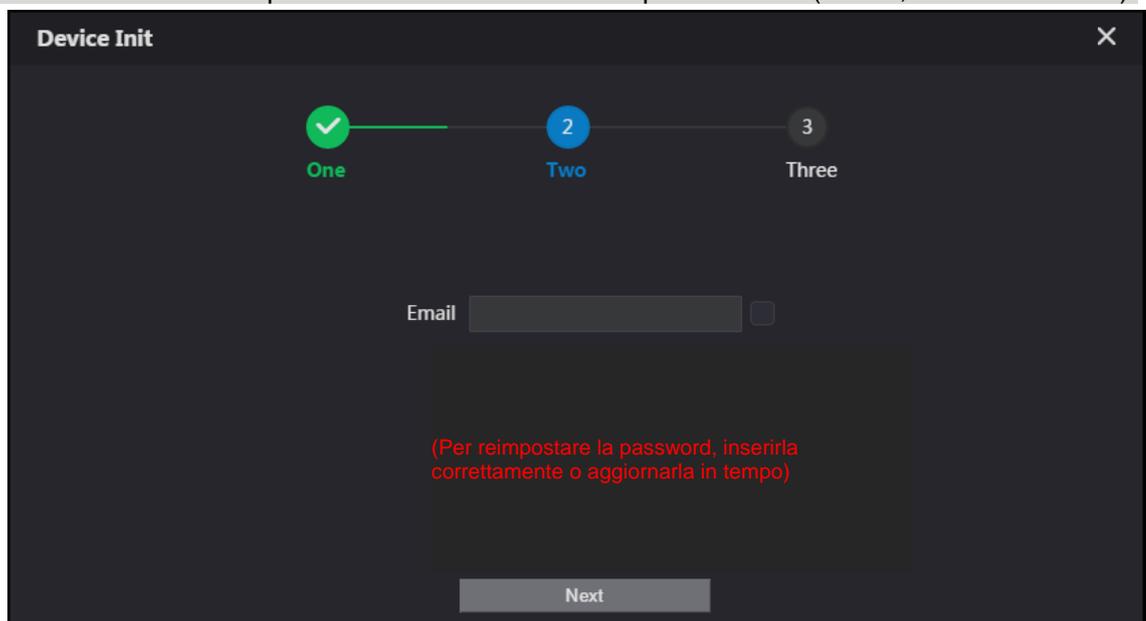


Figura 5-2

**Fase 4:** Selezionare "Email" e inserire il proprio indirizzo e-mail. Si consiglia di definire un indirizzo e-mail, perché esso sarà richiesto per reimpostare la password.

**Fase 5:** Fare clic su "Avanti".

Il sistema mostra l'interfaccia "OK", come indicato in Figura 5-3, e poi l'indicazione "Riuscito" (Success)

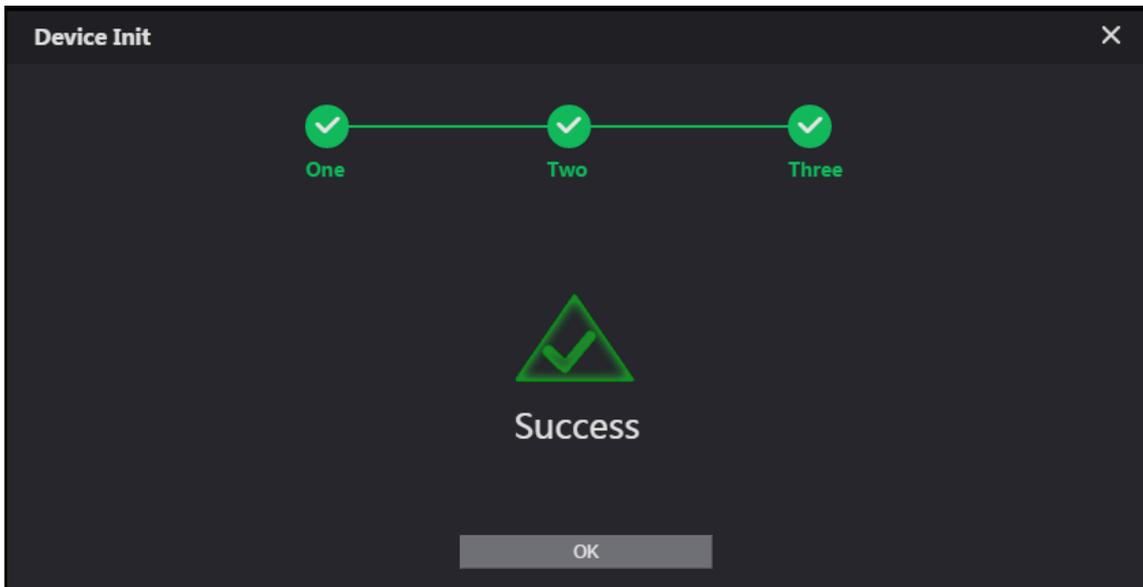


Figura 5–3

**Fase 6:** Fare clic su "OK".

Il sistema visualizza l'interfaccia di accesso al web, come indicato in Figura 5–4.

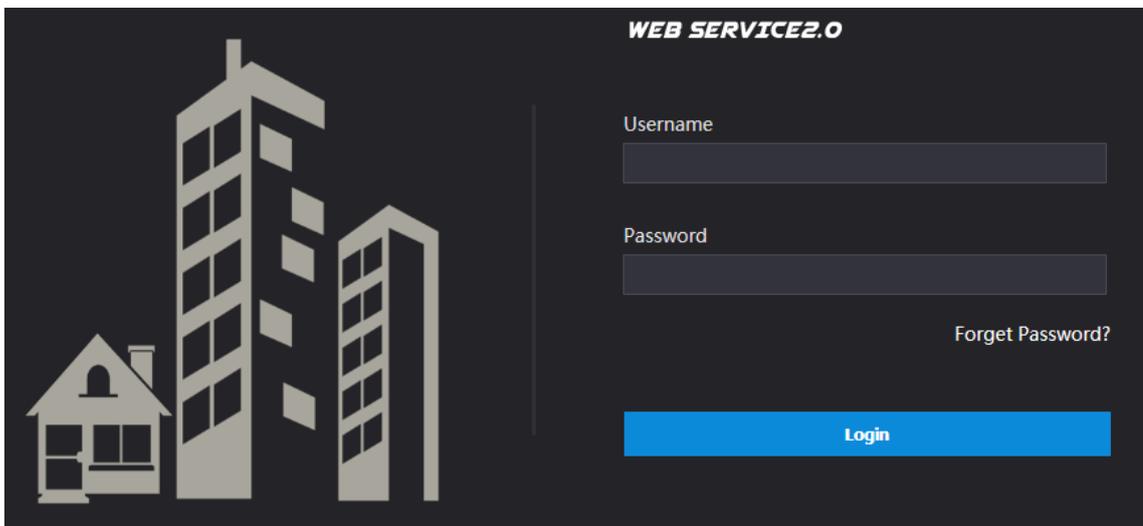


Figura 5–4

**Fase 7:** Inserire nome utente e password e fare clic su "Accedi" (Login).

Si accede all'interfaccia web del dispositivo.



- Il nome utente predefinito è admin.
- La password è quella definita in fase di inizializzazione.

### 5.1.1.2 Configurazione della rete

Modificare l'indirizzo IP del VTO con quello pianificato.

**Fase 1:** Selezionare la voce "Impostazioni di Rete > Imp. base" (Network Setting > Basic).

Il sistema visualizza l'interfaccia "TCP/IP", come indicato in Figura 5–5.

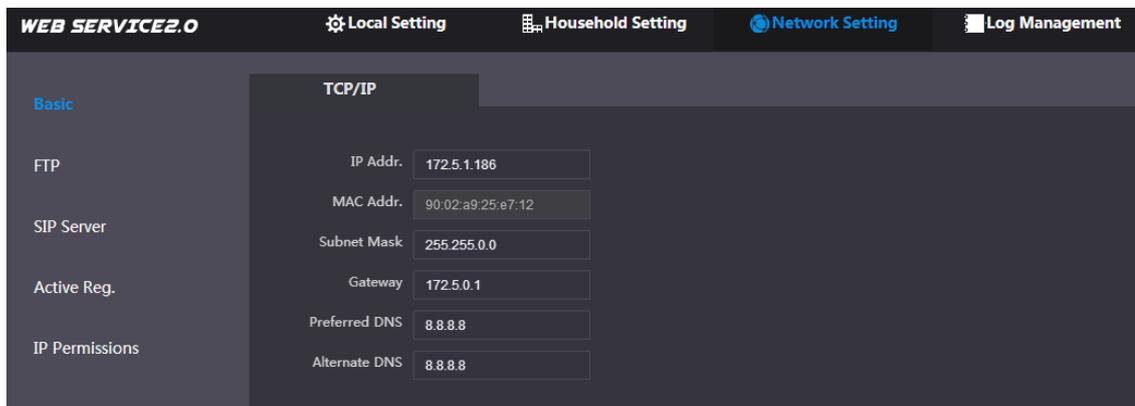


Figura 5–5

**Fase 2:** Inserire i valori previsti per "Indirizzo IP" (IP Address), "Subnet mask" e "Gateway predefinito" (Default gateway), quindi fare clic su "OK".

Al termine della modifica, il dispositivo VTO si riavvia automaticamente, mentre con l'interfaccia web si può verificare uno dei seguenti due casi.

- Se il PC si trova nel segmento di rete previsto, l'interfaccia web mostra automaticamente la nuova interfaccia di accesso IP.
- Se il PC non si trova nel segmento di rete previsto, la pagina web non potrà essere visualizzata. Aggiungere il PC al segmento di rete previsto e provare a riaccedere all'interfaccia web.

### 5.1.1.3 Impostare il tipo di sistema

Il tipo di sistema predefinito è quello analogico e va sostituito con quello TCP/IP. In caso contrario, la connessione del VTH non riuscirà.

**Fase 1:** Selezionare la voce "Impostazioni Locali > Imp. base" (Local Setting > Basic).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Proprietà dispositivo" (Device Properties), come indicato in Figura 5–6.

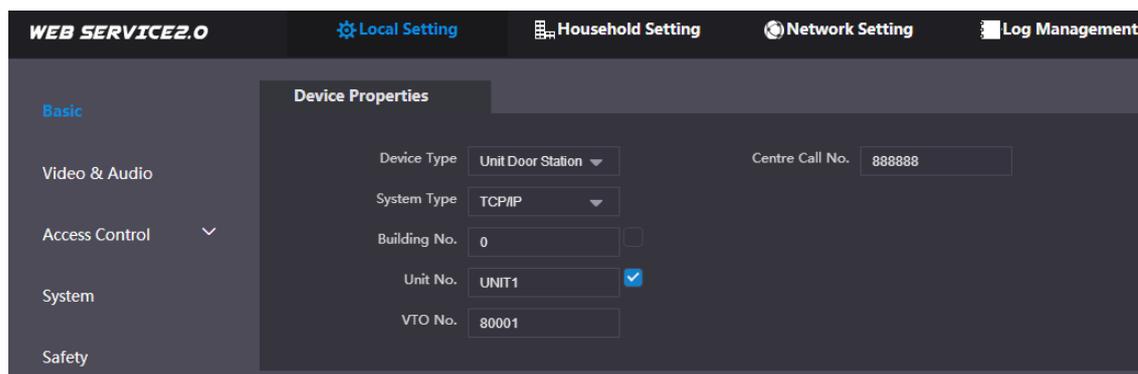


Figura 5–6

**Fase 2:** Scegliere il tipo di sistema "TCP/IP".

**Fase 3:** Fare clic su "OK" per salvare la configurazione.

Per rendere efficaci le impostazioni, riavviare il dispositivo manualmente o attendere il riavvio automatico.

### 5.1.1.4 Impostare il tipo di server

È possibile selezionare il tipo di server che gestisce tutti i dispositivi VTO.

**Fase 1:** Selezionare la voce "Impostazioni di Rete > Server SIP" (Network Setting > SIP Server).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Server SIP" (SIP Server), come indicato in Figura 5–7.

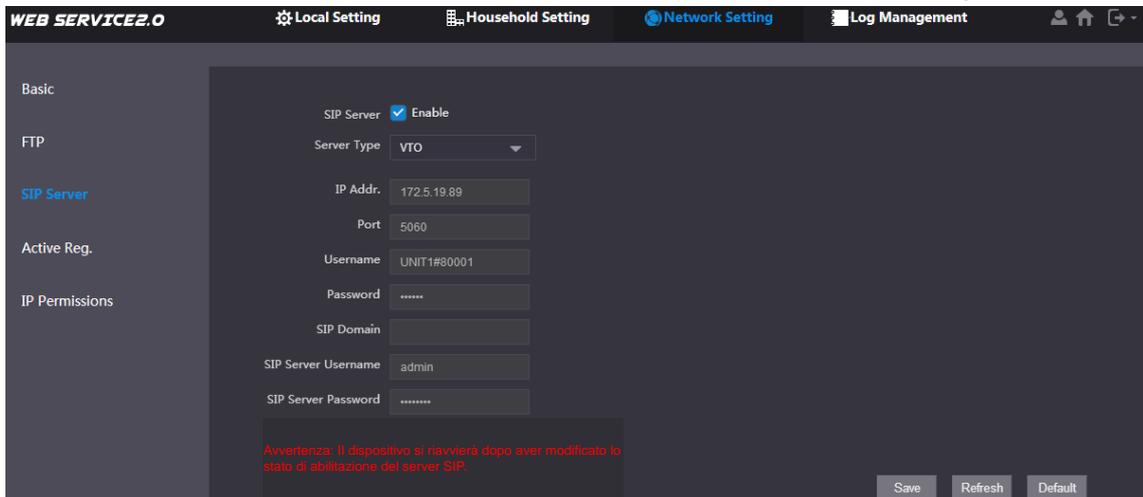


Figura 5–7

**Fase 2:** Selezionare il tipo di server.

- Quando il dispositivo VTO in uso o altri fungono da server SIP, selezionare il valore "VTO" per il parametro "Tipo server" (Server Type). Questa scelta si applica a uno scenario con una sola unità residenziale.
- Quando la piattaforma (ad esempio Express/DSS) funge da server SIP, selezionare il valore "Express/DSS" per il parametro "Tipo server" (Server Type). Questa scelta si applica a uno scenario in cui ci sono più edifici o unità residenziali.

### 5.1.1.5 Configurazione Server SIP

Configurare le informazioni del server SIP.

**Fase 1:** Selezionare la voce "Impostazioni di Rete > Server SIP" (Network Setting > SIP Server).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Server SIP" (SIP Server), come indicato in Figura 5–8.

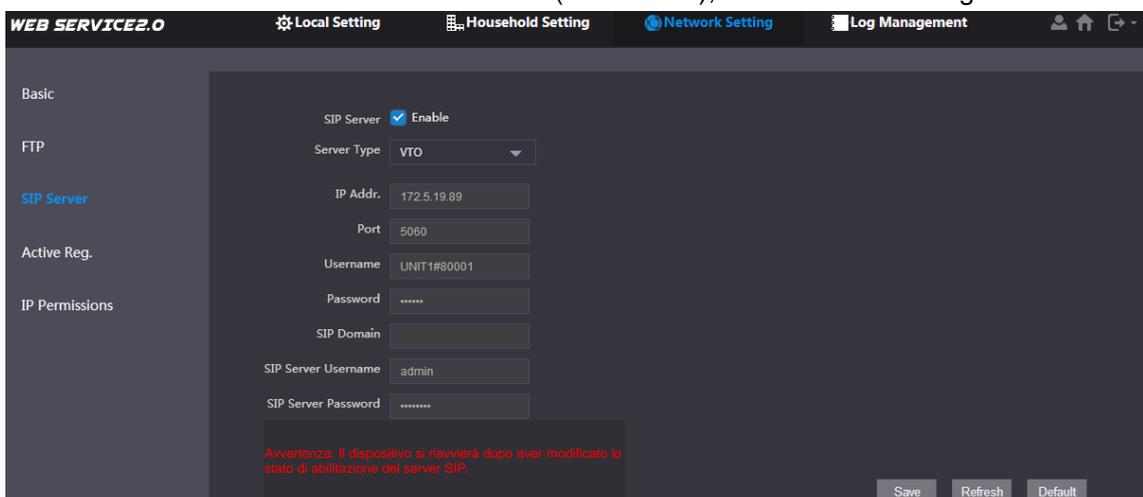


Figura 5–8

## Fase 2: Configurare il server SIP.

- Questa Unità VTO funge da server SIP.  
Selezionare "Abilita" (Enable) e fare clic su OK per salvare la configurazione. Il VTO si riavvia automaticamente e l'interfaccia web passa all'interfaccia di accesso.



Se il VTO in uso non è configurato come server SIP, non selezionare la casella di controllo **Abilita** (Enable) per il **Server SIP** (SIP Server), altrimenti la connessione non riuscirà.

- Un'altra unità VTO funge da server SIP.  
Impostare i parametri come indicato in Tabella 5–1 e fare clic su "OK". Il VTO si riavvia automaticamente e l'interfaccia web passa all'interfaccia di accesso.

Parametro	Descrizione
Indirizzo IP	Indirizzo IP del VTO, che funge da server SIP.
Porta	Il valore predefinito è 5060.
Nome utente	Usare il valore predefinito.
Password	
Dominio SIP	Il dominio SIP dovrà essere VDP.
Nome utente di accesso	Nome utente e password per accedere al server SIP.
Password di accesso	

Tabella 5–1

- La piattaforma (Express/DSS) funge da server SIP.  
Selezionare come valore di "Tipo server" (Server Type) "Express/DSS", poi impostare i parametri come indicato in Tabella 5–2 e fare clic su "OK". Il VTO si riavvia automaticamente e l'interfaccia web passa all'interfaccia di accesso.

Parametro	Descrizione
Indirizzo IP	Indirizzo IP della piattaforma.
Porta	Il valore predefinito è 5080.
Nome utente	Usare il valore predefinito.
Password	
Dominio SIP	Il dominio SIP può essere lasciato vuoto o al valore predefinito.
Nome utente del server SIP	Nome utente e password per accedere al server SIP.
Password del server SIP	

Tabella 5–2



- Le impostazioni VTO sono complete quando la piattaforma o un altro VTO funge da server SIP.
- Se il VTO in uso funge da server SIP, nella scheda dei parametri a sinistra appare l'indicazione "Gestione dispositivi" (Device Manager). Aggiungere i dispositivi VTO e VTH come indicato in "5.1.1.6 Aggiunta VTO" e "5.1.1.7 Aggiunta di VTH".

## 5.1.1.6 Aggiunta VTO

Aggiungere le informazioni su tutte le stazioni esterne (VTO).



È necessario aggiungere un VTO, solo se il VTO in uso funge da server SIP.

**Fase 1:** Accedere di nuovo all'interfaccia WEB.

**Fase 2:** Selezionare "Impostazioni domestiche > Gestione n. VTO (Household Setting > VTO No. Management).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Gestione n. VTO" (VTO No. Management), come indicato in Figura 5–9.

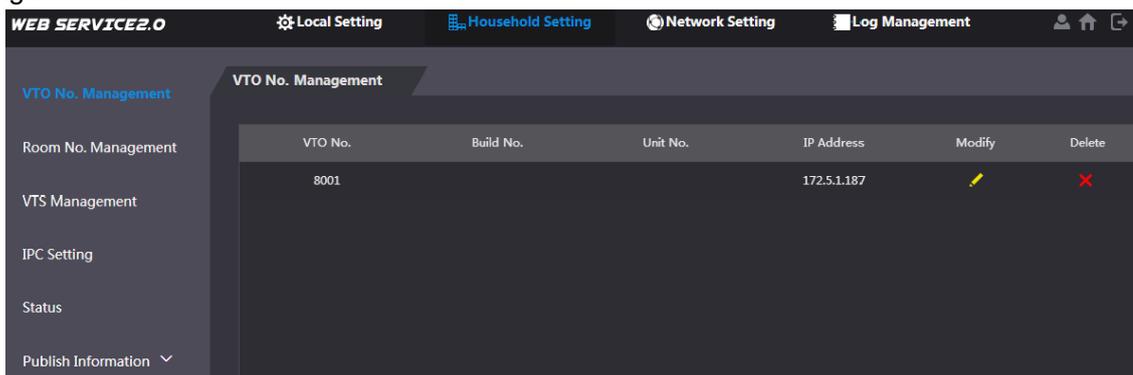


Figura 5–9

**Fase 3:** Fare clic su "Aggiungi" (Add).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Aggiunta" (Add), come indicato in Figura 5–10.

Figura 5–10

**Fase 4:** Impostare i parametri VTO come indicato in Tabella 5–3.

Parametro	Descrizione
N. Rec	Numero del VTO.
Password di registrazione	Segnalazione uso interattivo in un sistema SIP. Usare il valore predefinito.
Indirizzo IP	Indirizzo IP del VTO.

Parametro	Descrizione
Nome utente	Nome utente e password per accedere all'interfaccia web del VTO in uso.
Password	

Tabella 5–3

**Fase 5:** Fare clic su "OK" per completare l'aggiunta.

Ripetere questa procedura per aggiungere altre stazioni esterne nel gruppo.

### 5.1.1.7 Aggiunta di VTH

Aggiungere le informazioni su tutte le stazioni interne (VTH).



- È necessario aggiungere VTH, solo se il VTO in uso funge da server SIP.
- Quando ci sono un VTH master e degli interni, i dispositivi di entrambi i tipi andranno aggiunti.

**Fase 1:** Selezionare "Impostazioni domestiche > Gestione n. stanza" (Household Setting > Room No. Management).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Gestione n. stanza" (Room No. Management), come indicato in Figura 5–11.

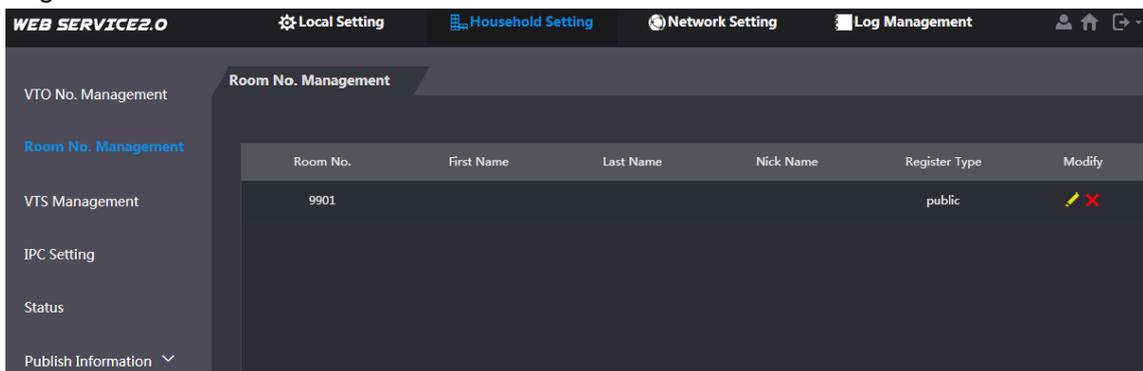


Figura 5–11

**Fase 2:** Fare clic su "Aggiungi" (Add).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Aggiunta" (Add), come indicato in Figura 5–12.

Figura 5–12

**Fase 3:** Impostare i parametri VTH come indicato in Tabella 5–4.

Parametro	Descrizione
Nome	Per distinguerli, definire il nome utente e il nome alternativo dei VTH.
Cognome	
Nome alternativo	
N. stanza	<p>Impostare i numeri VTH delle stanze.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il numero breve dei VTH consiste in una sequenza da 1 a 6 caratteri, che può includere numeri e il simbolo "#". Tali numeri dovranno corrispondere ai numeri di stanza definiti nel VTH.</li> <li>• In caso di configurazione con VTH master ed interni, per implementare la funzione delle chiamate di gruppo, il numero breve del VTH master dovrà terminare con "#0", mentre i numeri brevi dei VTH degli interni dovranno terminare con #1, #2 e #3. Ad esempio, se il VTH master ha numero 101#0, gli interni dovranno essere 101#1, 101#2...</li> </ul>
Password di registrazione	Segnalazione uso interattivo in un sistema SIP. Usare il valore predefinito.
Tipo di registrazione	

Tabella 5–4

**Fase 4:** Fare clic su "OK" per completare l'aggiunta.

Ripetere questa procedura per aggiungere altre stazioni interne nel gruppo.

## 5.1.2 Impostazioni VTH

### 5.1.2.1 Inizializzazione

Definire la password e associare il proprio indirizzo e-mail.

- Password: usata per accedere all'interfaccia di impostazione del progetto.
- E-mail: usata per recuperare la password in caso di smarrimento.

**Fase 1:** Accendere il dispositivo.

Il sistema visualizza il messaggio "Benvenuto" (Welcome) ed accede all'interfaccia "Inizializzazione dispositivo" (Device Initialization), come indicato in Figura 5–13.

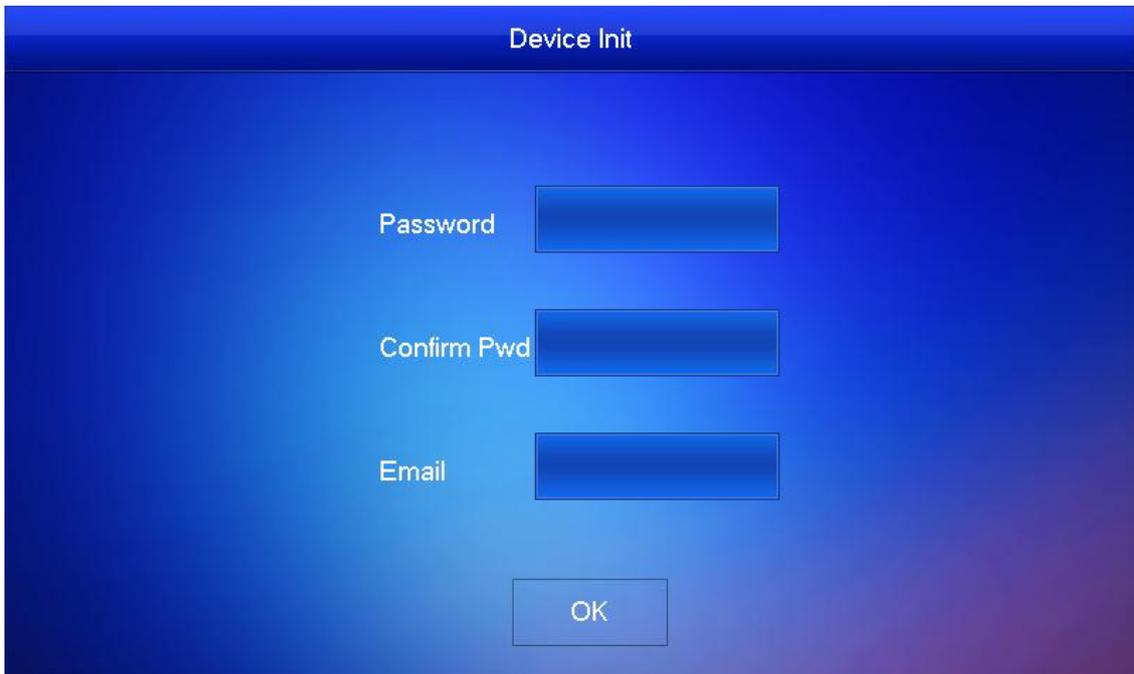


Figura 5–13

Fase 2: Inserire "Password", "Password di conferma" (Confirm Pwd) e "Email".

Fase 3: Premere [OK].

Il sistema visualizza l'interfaccia principale, come indicato in Figura 5–14.

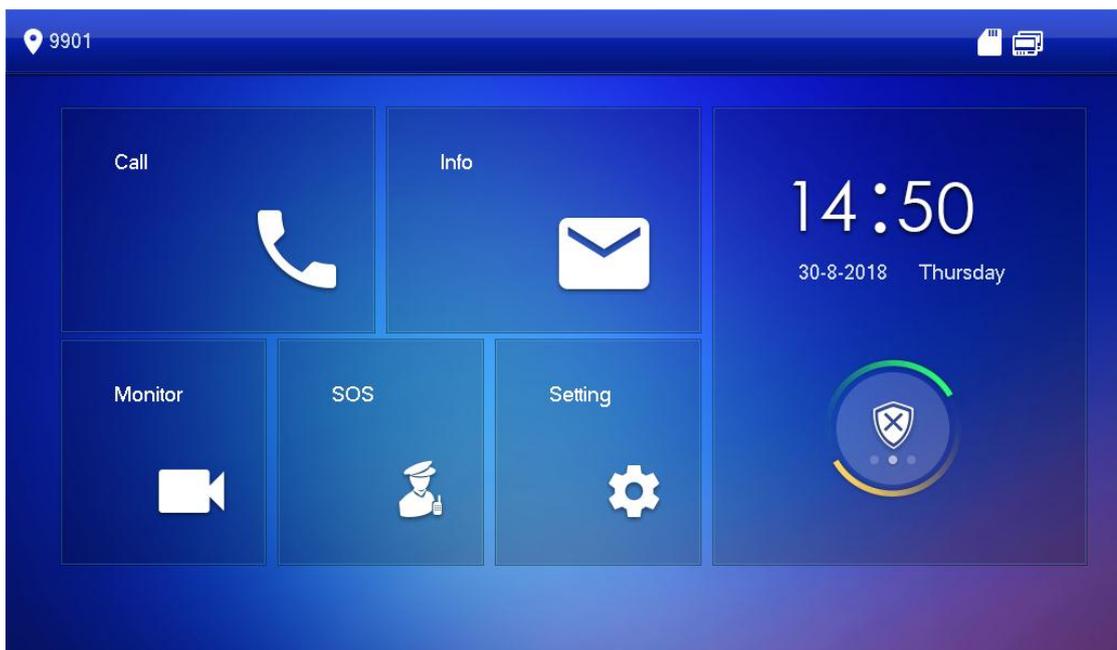


Figura 5–14

### 5.1.2.2 Impostare dispositivo di rete

Configurare le informazioni di rete per il VTH in base alle modalità di connessione di rete disponibili.



Gli indirizzi IP dei dispositivi VTO e VTH si devono trovare nello stesso segmento di rete. In caso contrario, il VTH non riuscirà ad ottenere le informazioni del VTO dopo la configurazione.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

**Fase 3:** Premere [Rete] (Network).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Rete" (Network), come indicato in Figura 5–15 o Figura 5–16.



Solo i dispositivi dotati di funzionalità wireless possono accedere alla rete wireless.

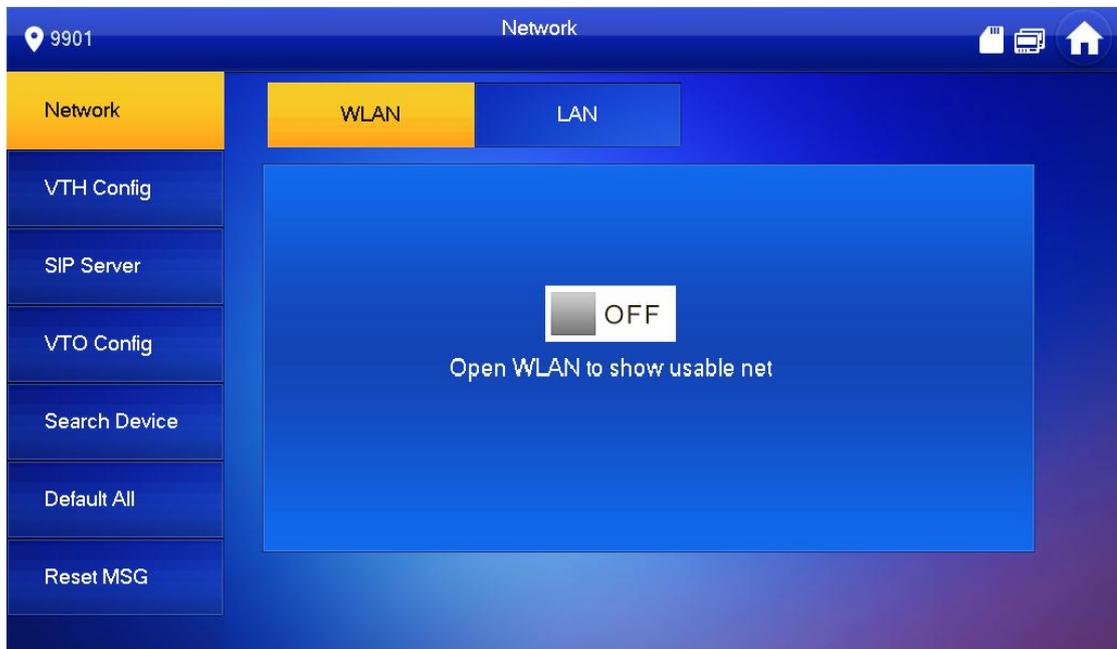


Figura 5–15

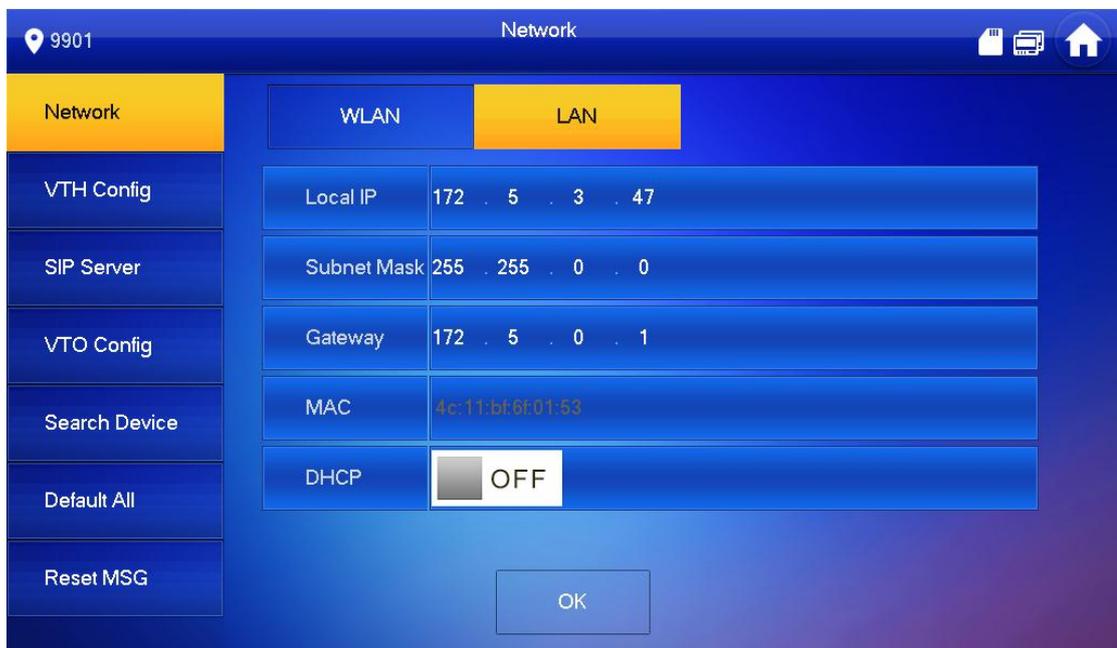


Figura 5–16

**Fase 4:** Effettuare le impostazioni in base alla effettiva modalità di accesso alla rete.

- LAN

Immettere i parametri "IP locale" (Local IP), "Subnet Mask" e "Gateway", quindi premere [OK]. È anche possibile premere  OFF per abilitare la funzione DHCP e ottenere le informazioni IP automaticamente.



Se il dispositivo è dotato di funzione WLAN, fare clic sulla scheda "WLAN" per impostarla.

- WLAN

1) Premere  OFF per attivare la funzione Wi-Fi.

Il sistema visualizza l'elenco delle reti Wi-Fi disponibili, come indicato in Figura 5–17.

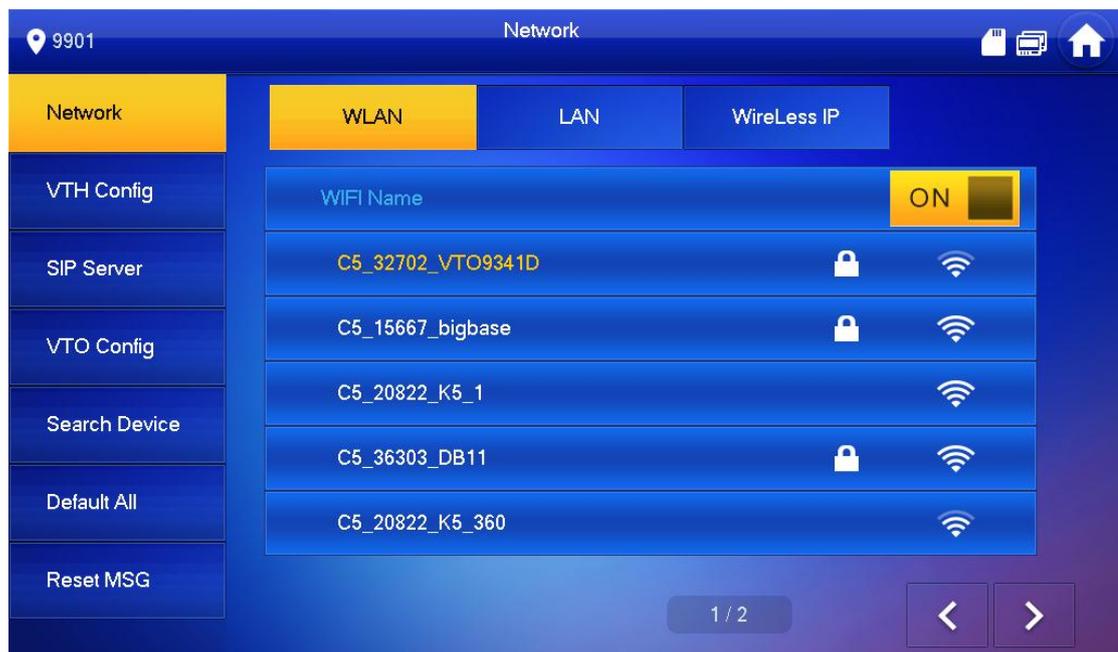


Figura 5–17

2) Connettersi alla rete Wi-Fi.

Il sistema ha le 2 seguenti modalità di accesso.

- ◇ Selezionare sull'interfaccia "WLAN" la voce Wi-Fi, poi fare clic sulla scheda "IP Wireless" (Wireless IP) per immettere i parametri "IP Locale" (Local IP), "Subnet Mask" e "Gateway", quindi premere [OK].
- ◇ Selezionare sull'interfaccia "WLAN" la voce Wi-Fi, poi fare clic sulla scheda "IP Wireless" (Wireless IP), premere  OFF per abilitare la funzione DHCP e ottenere le informazioni IP automaticamente, come indicato in Figura 5–18.



Per ottenere le informazioni IP tramite DHCP, occorre utilizzare un router dotato di funzione DHCP.

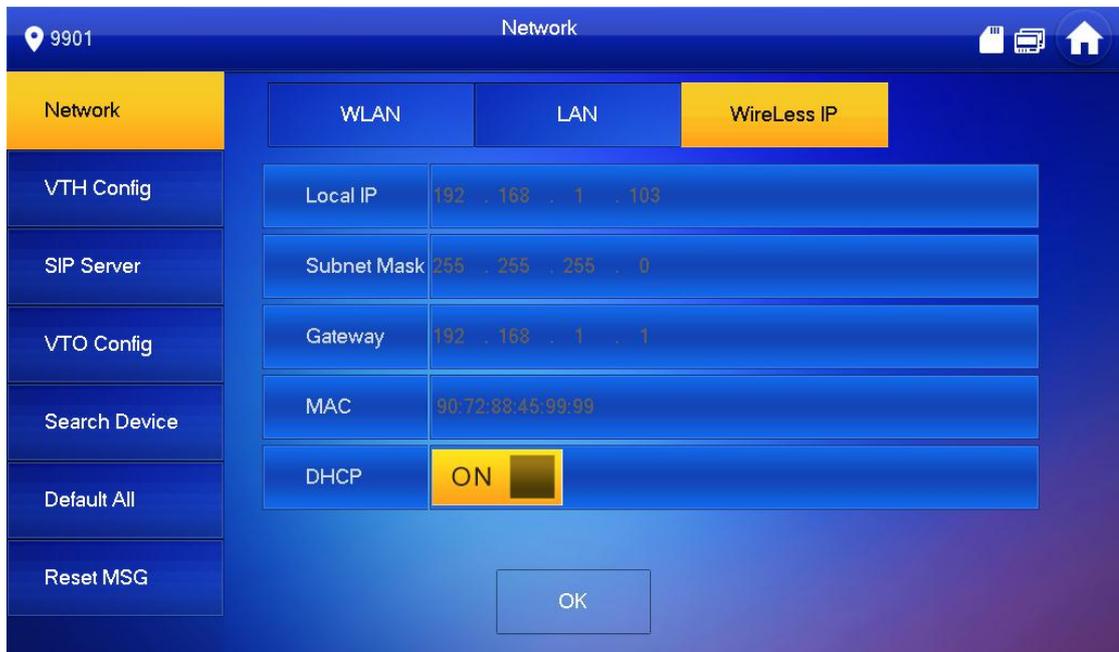


Figura 5–18

### 5.1.2.3 Configurazione VTH

Impostare i parametri VTH "N. di stanza" (Room No.), tipo e "IP Master" (Master IP).

**Fase 1:** Sull'interfaccia principale, premere [Impostazioni] (Setting) per almeno 6 secondi. Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

**Fase 3:** Premere [Configurazione VTH] (VTH Config).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Configurazione VTH" (VTH Config), come indicato in Figura 5–19.

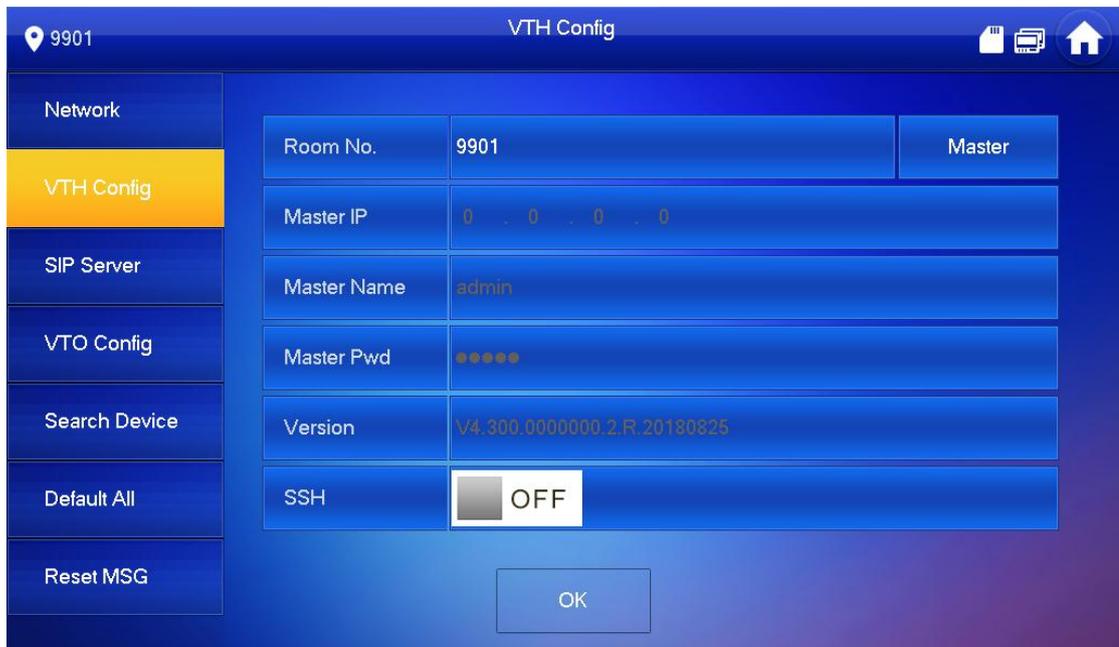


Figura 5–19

#### Fase 4: Impostare le informazioni VTH.

- In caso di master VTH.

Inserire il "N. di stanza" (Room No.) (ad esempio 9901 o 101#0) e premere "OK" per salvare.



- Il "N. di stanza" (Room No.) deve coincidere con il "N. breve VTH" (VTH Short No.) impostato durante l'aggiunta del VTH all'interfaccia web. In caso contrario, la connessione del VTO non riuscirà.
- I numeri di stanza dei VTH corrispondenti ad interni devono terminare con #0. In caso contrario, la connessione del VTO non riuscirà.
- In caso di VTH usato per interni.
  - 1) Premere [Master] per passare alla modalità "Interni" (Extension).
  - 2) Immettere "N. stanza" (Room No.) (ad esempio 101#1) e "IP Master" ("Master IP", l'indirizzo IP del VTH master).



Il "Nome master" (Master Name) e la "Password Master" (Master Pwd) sono nome utente e password del VTH master. Il nome utente predefinito è admin, mentre la password è quella definita in fase di inizializzazione.

Fase 5: (Opzionale) Premere  OFF per abilitare SSH.

Dopo l'abilitazione dell'SSH, il terminale di debugging si connette al VTH tramite il protocollo SSH, per poterlo utilizzare ed eseguirne il debugging.

Fase 6: Premere [OK] per salvare la configurazione.

### 5.1.2.4 Server SIP

Configurare il server SIP sul VTH e realizzare la connessione.

Fase 1: Sull'interfaccia principale, premere [Impostazioni] (Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

Fase 2: Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

Fase 3: Premere [server SIP] (SIP server).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Server SIP" (SIP Server), come indicato in Figura 5–20.

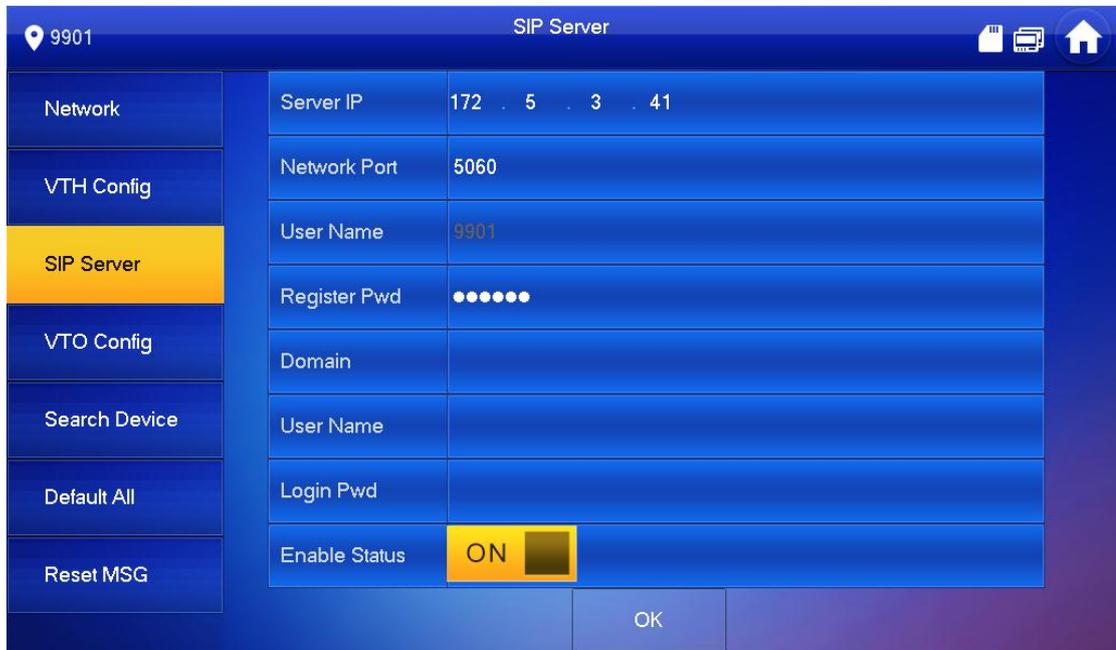


Figura 5–20

**Fase 4:** Definire i parametri del server SIP come indicato in Figura 5–5.

Parametro	Descrizione
IP server	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando la piattaforma funge da server SIP, l'indirizzo IP del server è quello della piattaforma.</li> <li>Quando il VTO funge da server SIP, l'indirizzo IP del server è quello del VTO.</li> </ul>
Porta di rete	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando la piattaforma funge da server SIP, la porta di rete è 5080.</li> <li>Quando il VTO funge da server SIP, la porta di rete è 5060.</li> </ul>
Nome utente	Usare il valore predefinito.
Password di registrazione	
Dominio	Dominio di registrazione del server SIP, che può essere vuoto. Quando il VTO funge da server SIP, il dominio di registrazione del server SIP dovrà essere VDP.
Nome utente	Nome utente e password per accedere al server SIP.
Password di accesso	

Tabella 5–5

**Fase 5:** Impostare "Stato di abilitazione" (Enable Status) su .

Abilitare la funzione del server SIP.

**Fase 6:** Premere [OK] per salvare la configurazione.

### 5.1.2.5 Configurazione VTO

Aggiungere le informazioni del VTO e della stazione perimetrale; quindi associare il VTH al VTO sull'interfaccia VTH.

**Fase 1:** Sull'interfaccia principale, premere [Impostazioni] (Setting) per almeno 6 secondi. Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

**Fase 3:** Premere [Configurazione VTO] (VTO Config).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Configurazione VTO" (VTO Config), come indicato in Figura 5–21.

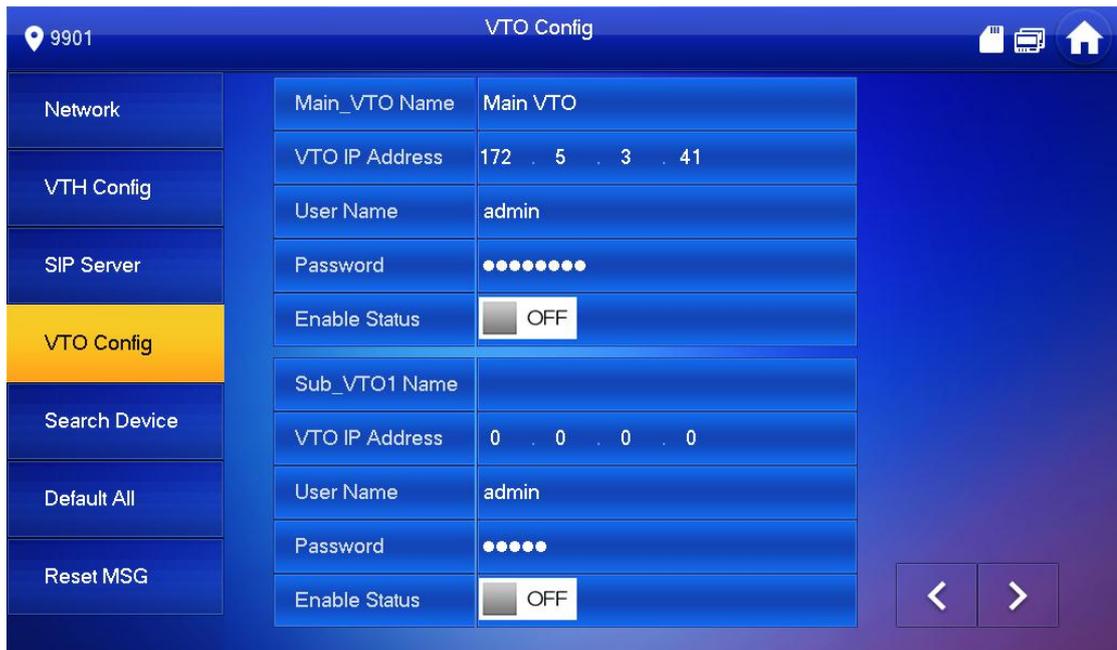


Figura 5–21

**Fase 4:** Aggiungere il VTO o la stazione perimetrale.

- Aggiungere il VTO principale.
  - 1) Immettere "Nome VTO principale" (Main VTO Name), "Indirizzo IP VTO" (VTO IP Address), "Nome utente" (User Name) e "Password".
  - 2) Passare lo "Stato di abilitazione" (Enable Status) su .



"Nome utente" (User name) e "Password" devono essere quelli usati per l'accesso all'interfaccia web del VTO. In caso contrario, la connessione non riuscirà.

- Aggiungere il VTO secondario o la stazione perimetrale.
  - 1) Immettere "Nome VTO secondario/stazione perimetrale" (Sub VTO/Fence Station Name), "Indirizzo IP VTO secondario/stazione perimetrale" (Sub VTO/Fence Station IP address), "Nome utente" (User Name) e "Password".
  - 2) Passare lo "Stato di abilitazione" (Enable Status) su .



Premere  /  per cambiare pagina e aggiungere altri VTO secondari/stazioni perimetrali.

## 5.2 Verifica del debugging

### 5.2.1 Chiamate tra VTO e VTH

Comporre dal VTO il numero della stanza (ad esempio 101) per chiamare il relativo VTH. Il VTH mostra l'immagine di monitoraggio e i tasti operativi, come indicato in Figura 5–22. Questo significa che il debugging è riuscito.



La figura seguente indica che la scheda SD è stata inserita nel VTH. Se la scheda SD non fosse stata inserita, le icone di registrazione e istantanee sarebbero grigie.

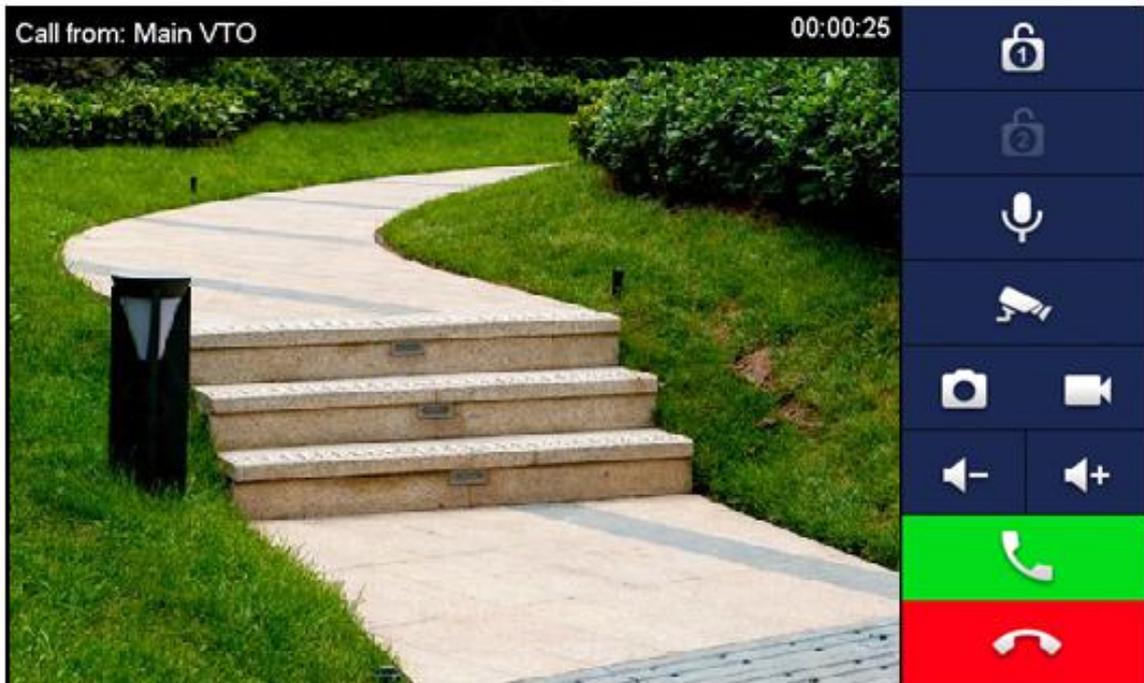


Figura 5–22

### 5.2.2 Monitoraggio del VTO dal VTH

I VTH sono in grado di monitorare VTO, stazioni perimetrali e telecamere IP. Si consideri ad esempio il caso di un VTO.

Selezionare "Monitoraggio > Porte" ("Monitor > Door") come indicato in Figura 5–23. Selezionare il VTO per accedere all'immagine di monitoraggio, come indicato in Figura 5–24.



La figura seguente indica che la scheda SD è stata inserita nel VTH. Se la scheda SD non fosse stata inserita, le icone di registrazione e istantanee sarebbero grigie.

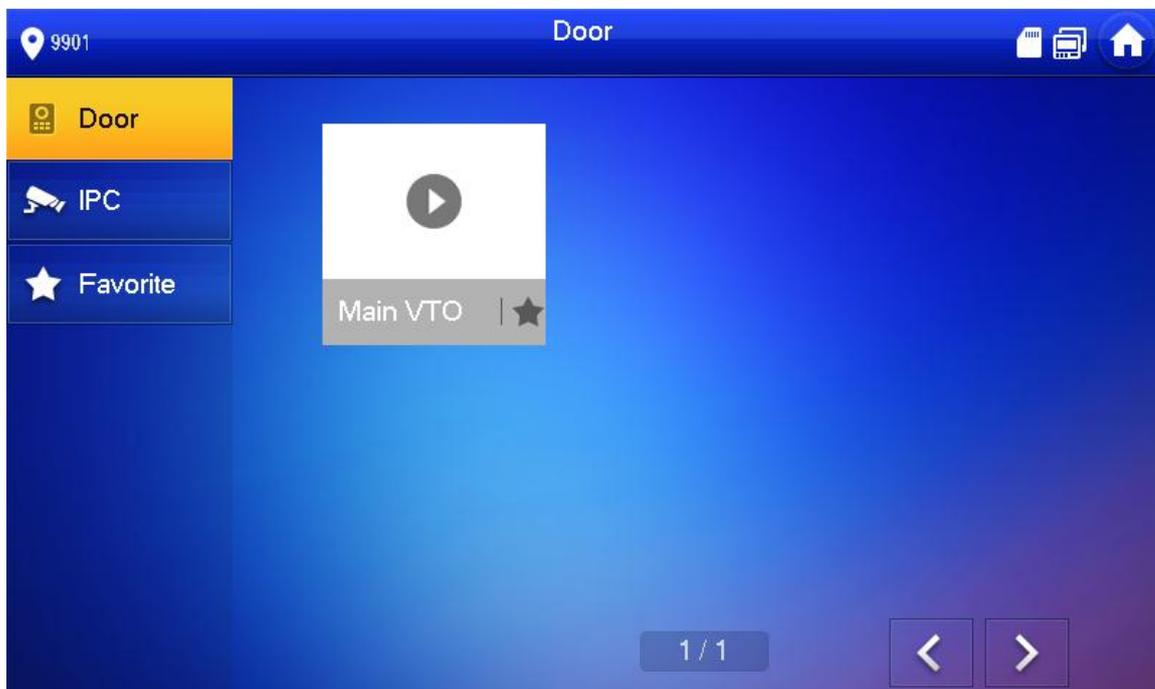


Figura 5-23

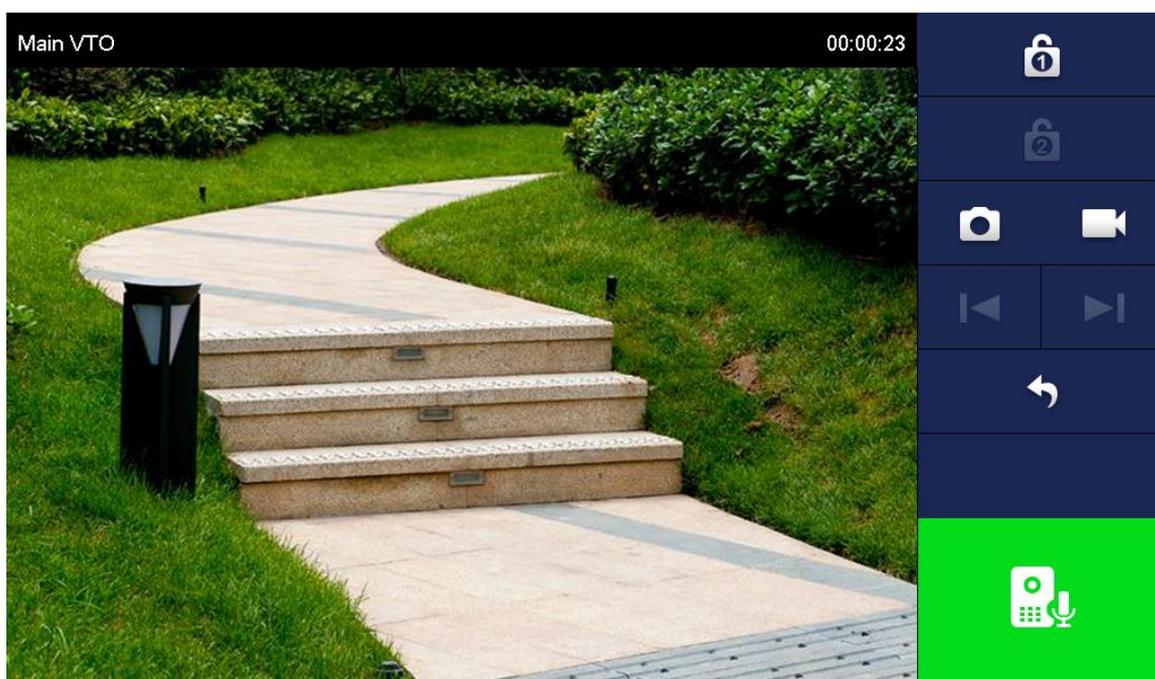


Figura 5-24

# 6

## Funzionamento dell'interfaccia

### 6.1 Interfaccia principale

Come indicato in Figura 6–1, ci sono sei voci nell'interfaccia principale, ovvero chiamate, informazioni, monitoraggio, SOS, impostazioni e inserimento/disinserimento. Per la descrizione di ciascuna opzione, consultare Tabella 6–1.

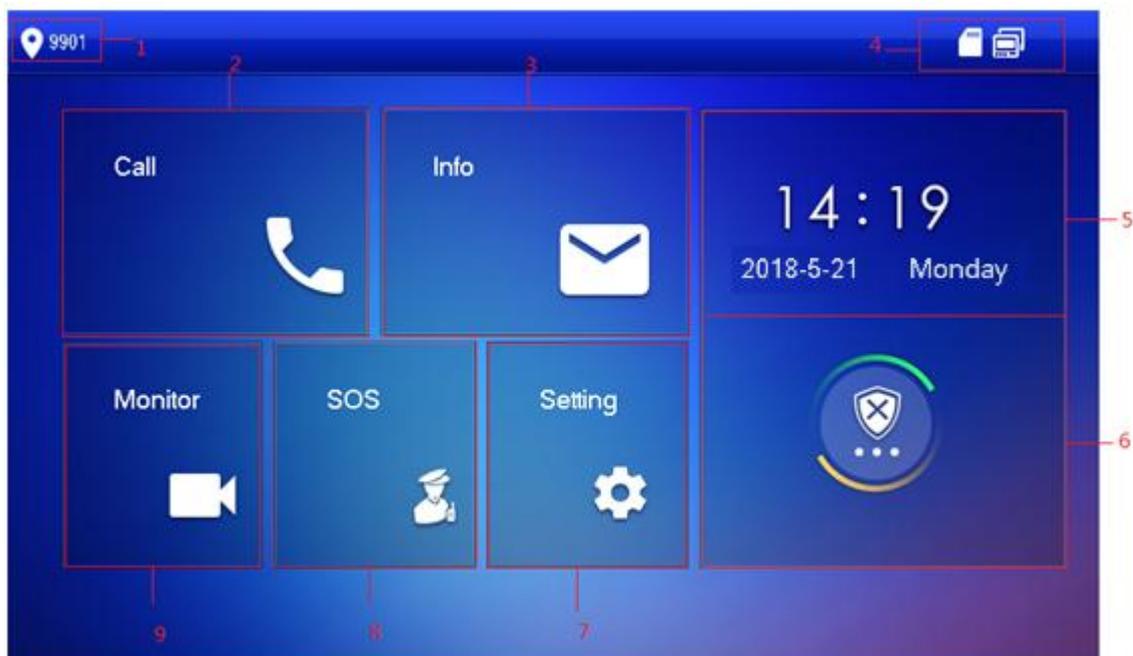


Figura 6–1

N.	Nome	Descrizione
1	N. stanza	Numero della stanza in cui si trova il VTH.
2	Chiamata	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chiamata a un utente.</li><li>• Gestione dei contatti.</li><li>• Visualizzazione e gestione dei registri di chiamate.</li></ul>

N.	Nome	Descrizione
3	Informazioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Visualizzazione, rimozione e cancellazione degli avvisi emessi dal centro di gestione della proprietà.</li> <li>● Visualizzazione, rimozione e cancellazione delle informazioni sugli allarmi di sicurezza.</li> <li>● Quando un VTH non dispone di una scheda SD o il VTO abilita la funzione di caricamento di messaggi audio-video, il sistema mostra la scheda "Messaggi ospiti" (Guest message). Visualizzazione, rimozione e cancellazione dei messaggi del VTO.</li> <li>● Quando il VTH è dotato di una scheda SD, il sistema mostra la scheda "Scatti video" (Video Pic). Visualizzazione, rimozione e cancellazione di video e immagini.</li> </ul>
4	Barra di stato	<ul style="list-style-type: none"> <li>● : Icona di connessione alla rete cablata, indicante che il dispositivo non è connesso alla rete.</li> <li>● : Icona di connessione alla rete fissa, indicante che il dispositivo è connesso alla rete cablata.</li> <li>● : Icona di connessione alla rete Wi-Fi, indicante che il dispositivo è connesso alla rete wireless.</li> <li>● : Icona di connessione del VTO principale, indicante che il dispositivo non è riuscito a connettersi al VTO principale; se non compare questa icona, il dispositivo è correttamente connesso al VTO principale.</li> <li>● : Icona della scheda SD, indicante che la scheda è stata inserita nel dispositivo; la mancanza di questa icona indica che la scheda SD non è stata inserita o che il dispositivo non supporta schede SD.</li> <li>● : Icona DND (funzione Non disturbare), indicante che la funzione DND è abilitata per il dispositivo. La funzione non è abilitata per impostazione predefinita.</li> </ul>
5	Ora	Visualizza data, ora e giorno della settimana.

N.	Nome	Descrizione
6	Inserimento/Disinserimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mostra le ultime informazioni di allarme non ancora lette.</li> <li>: premere questa icona per accedere alla selezione della modalità di inserimento.</li> </ul>
7	Impostazioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere [Impostazioni] (Setting), inserire la password di accesso ed entrare nell'interfaccia delle impostazioni di sistema.</li> <li>Premere [Impostazioni] (Setting) per almeno 6 secondi, inserire la password definita in fase di inizializzazione ed entrare nell'interfaccia delle impostazioni di progetto.</li> </ul>
8	SOS	Premere questa icona per chiamare il Centro di gestione.
9	Monitor	Monitoraggio di VTO, stazioni perimetrali, dispositivi IPC, NVT, HCVR e XVR.

Tabella 6-1

## 6.2 Impostazioni

### 6.2.1 Impostazioni suonerie

Imposta le suonerie di VTO, VTH, allarmi e altre suonerie.



- Se il VTH dispone di una scheda SD, gli utenti possono importare suonerie sulla scheda SD.
- Le suonerie devono essere memorizzate al percorso/mnt/sd/Ring/.
- L'estensione dei nomi dei file audio deve essere .mp3, i file audio devono essere file MP3 (i file audio di altri formati non possono essere riprodotti se si modifica l'estensione dei loro nomi).
- I file audio devono essere di dimensione inferiore ai 100 Kb.
- Formato suonerie: 16K, 16BIT, mp3.
- Si possono personalizzare solo 10 suonerie. Altre suonerie non saranno mostrate nel VTH.

#### 6.2.1.1 Suoneria VTO

È possibile impostare la suoneria per il VTO connesso per un massimo di 20 VTO.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Selezionare "Suoneria > Configurazione suonerie VTO" (Ring > VTO Ring Setup). Il sistema visualizza l'interfaccia "Configurazione suoneria VTO" (VTO Ring Setup), come indicato in Figura 6–2. Premere  o  per scorrere su e giù le pagine.



Figura 6–2

**Fase 4:** Premere la casella di testo per selezionare le suonerie, quindi premere  e  per regolare il volume.

### 6.2.1.2 Suonerie VTH

Impostare la suoneria del VTH in uso.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Selezionare "Suoneria > Configurazione suonerie VTH" (Ring > VTH Ring Setup).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Configurazione suoneria VTH" (VTH Ring Setup), come indicato in Figura 6–3.

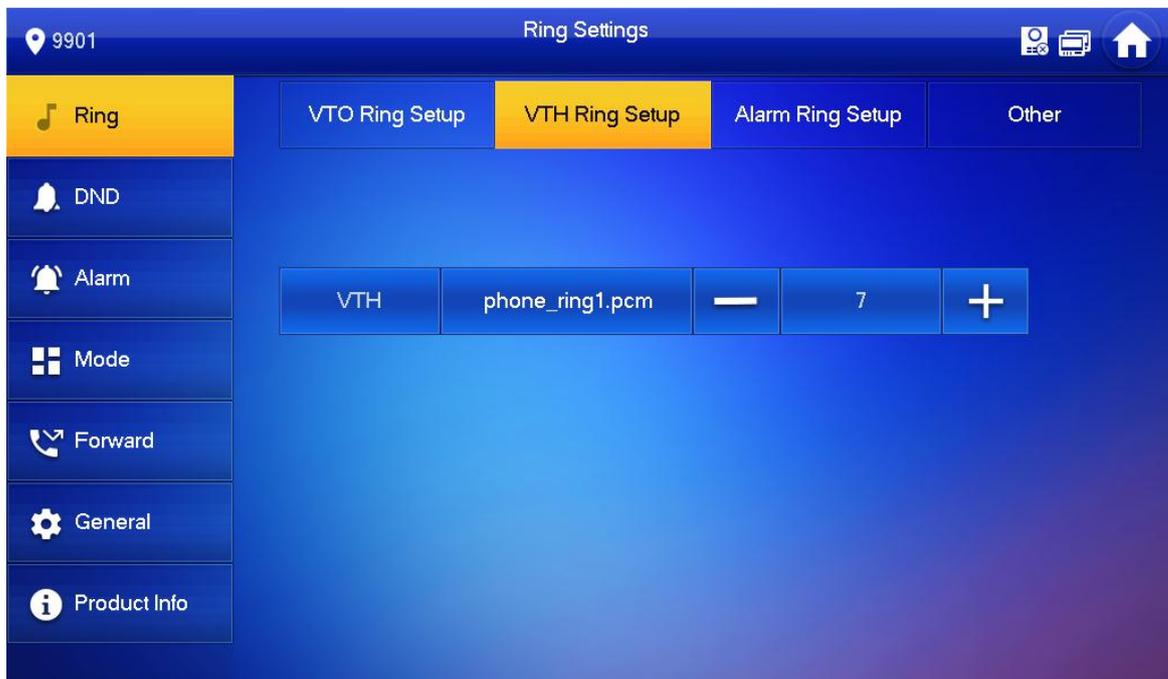


Figura 6–3

**Fase 4:** Premere la casella di testo per selezionare le suonerie, quindi premere  e  per regolare il volume.

### 6.2.1.3 Suoneria di allarme

Impostare la suoneria utilizzata quando il VTH genera un allarme.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Selezionare "Suoneria > Configurazione suonerie allarme" (Ring > Alarm Ring Setup). Il sistema visualizza l'interfaccia "Configurazione suoneria allarme" (Alarm Ring Setup), come indicato in Figura 6–4.

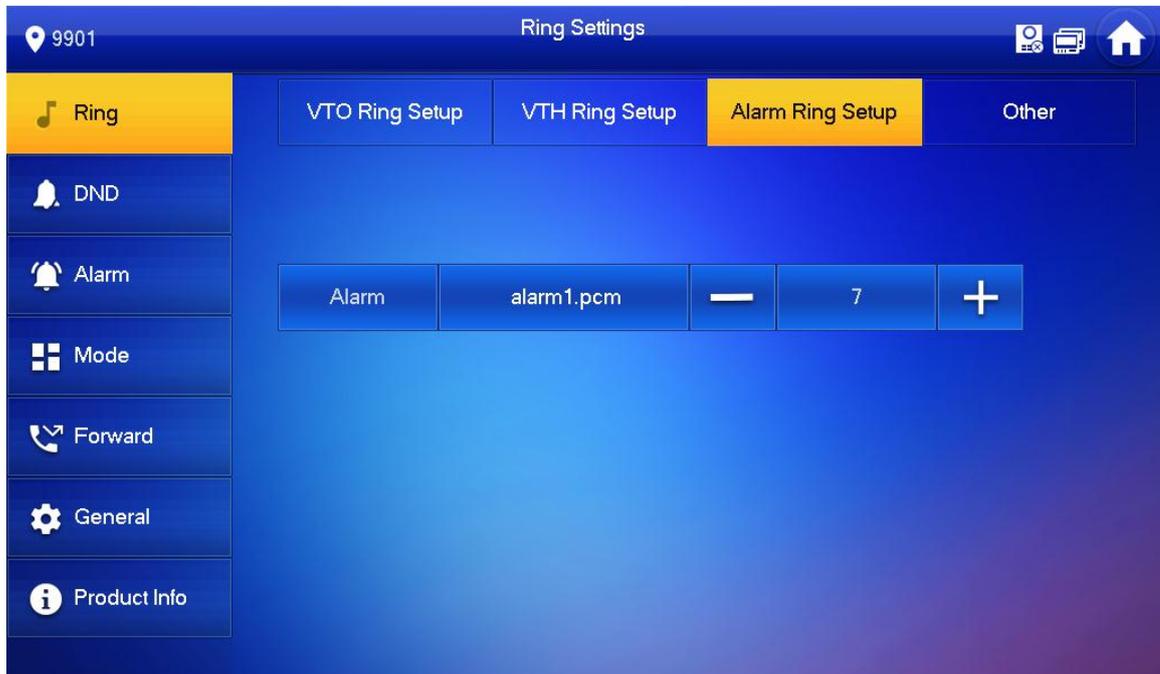


Figura 6–4

**Fase 4:** Premere la casella di testo per selezionare le suonerie, quindi premere  e  per regolare il volume.

#### 6.2.1.4 Altro

Impostare l'orario delle suonerie VTO e VTH, il volume del microfono e di conversazione e la modalità silenziosa.



I parametri "Durata suoneria VTO" (VTO Ring Time) e "Durata suoneria VTH" (VTH Ring Time) sono sincronizzati con quello del VTH master e non possono essere impostati.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Selezionare "Suonerie > Altro" (Ring > Other).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Altro"(Other), come indicato in Figura 6–5.

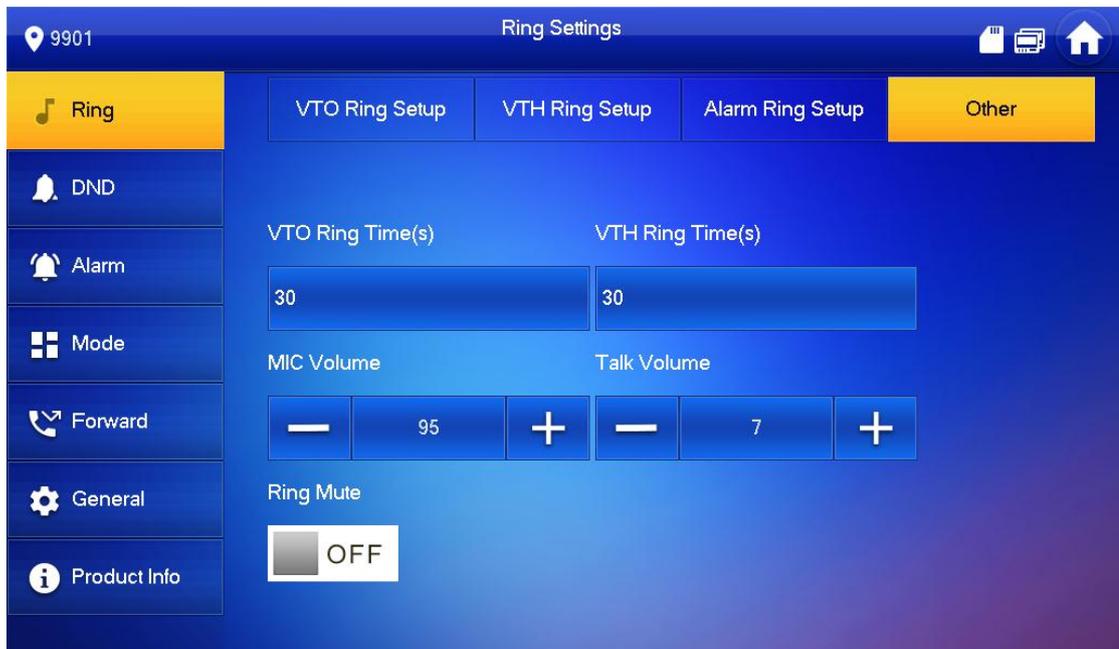


Figura 6-5

**Fase 4:** Premere  e  per impostare l'orario e il volume. Premere  per abilitare "Suoneria Muta" (Ring Mute) e l'icona mostrata diventa .



- Durata suoneria VTO: durata della suoneria quando il VTO chiama il VTH.
- Durata suoneria VTH: durata della suoneria quando un altro VTH chiama il VTH in uso.

## 6.2.2 Impostazioni DND

**Permette di definire un intervallo di tempo in cui le chiamate in arrivo sono bloccate.**



- La funzione DND non è abilitata per impostazione predefinita.
- In modalità DND, non ci sono promemoria per le chiamate al VTH, ma le informazioni di chiamata sono registrate.
- I parametri di questa interfaccia possono essere impostati solo sul VTH master, mentre i valori corrispondenti nei VTH degli interni si sincronizzano a quelli del master.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Premere [DND].

Il sistema visualizza l'interfaccia "Impostazioni DND" (DND Settings), come indicato in Figura 6-6.

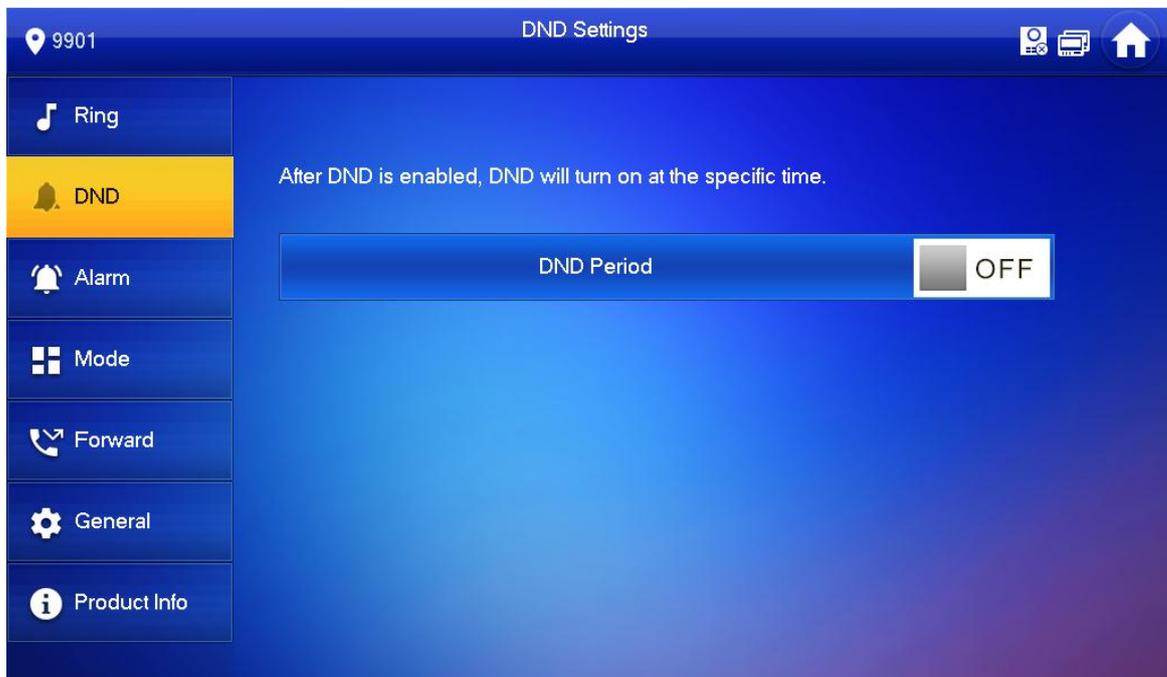


Figura 6-6

**Fase 4:** Premere  OFF per abilitare la funzione DND e l'icona mostrata diventa  ON. Il sistema visualizza il periodo di attivazione DND, come indicato in Figura 6-7.

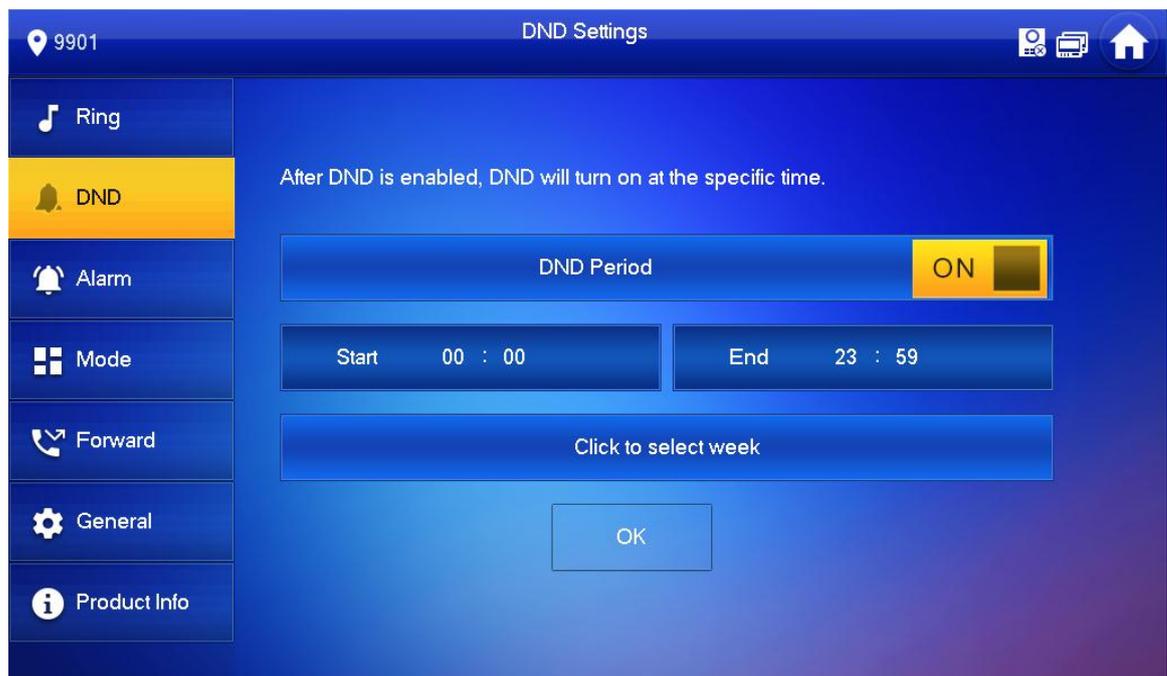


Figura 6-7

**Fase 5:** Premere sulla casella di testo orario; inserire l'orario iniziale e quello finale.

**Fase 6:** Premere [Clicca per selezionare la settimana] (Click to select week) e selezionare la settimana per il DND.

**Fase 7:** Premere [OK] per salvare la configurazione.

## 6.2.3 Impostazioni di allarme

Selezionare zone cablate, wireless e uscite di allarme.



Le zone possono essere impostate quando sono in modalità disinserimento.

### 6.2.3.1 Zone cablate

Impostare il tipo di zona, lo stato NO/NC, lo stato e il ritardo di allarme. Il sistema permette la definizione di 8 zone al massimo.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Selezionare "Allarme > zone cablate" (Alarm > Wire Zone).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Zone cablate" (Wire Zone), come indicato in Figura 6–8.

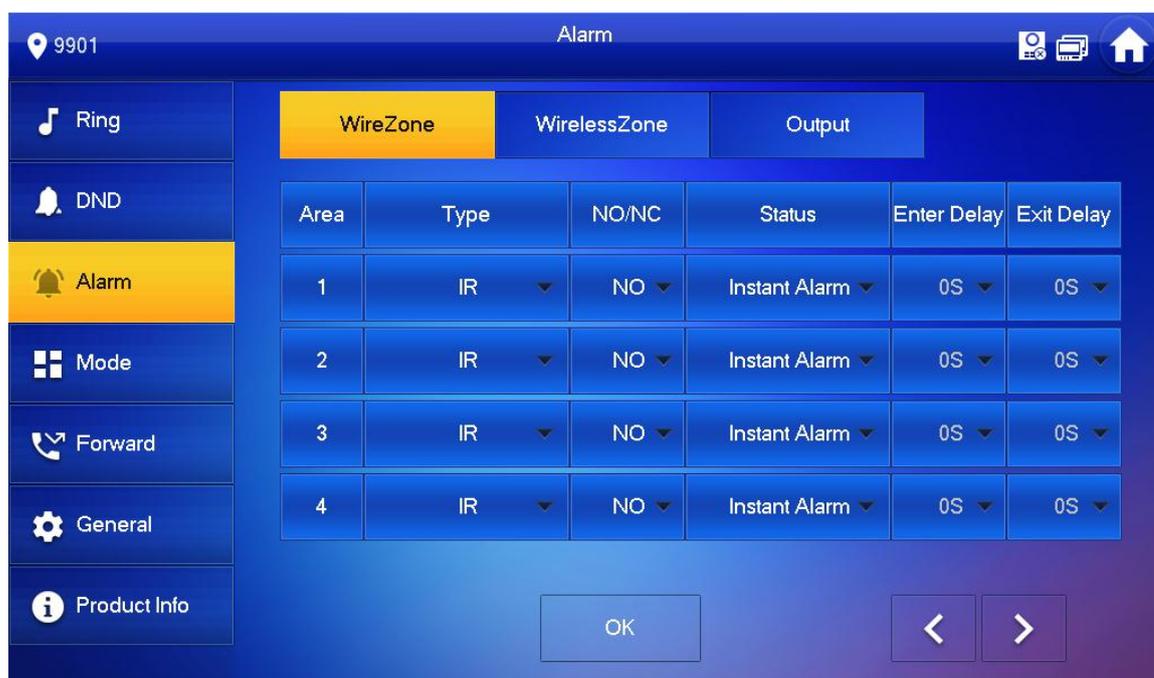


Figura 6–8

**Fase 4:** Premere le posizioni corrispondenti per selezionare il tipo di zona, lo stato NO/NC, lo stato di allarme e il ritardo di entrata e uscita. Fare riferimento alla Tabella 6–2 per i dettagli.

Parametro	Descrizione
Zona	Il numero non può essere modificato.
NO/NC	Selezionare NO (Normalmente aperto) o NC (Normalmente chiuso) in base al tipo di rilevatore. Dovrà corrispondere al tipo di rilevatore.
Tipo	Selezionare il tipo corrispondente a quello del rilevatore, ad esempio rilevatore IR, di gas o fumo, porta, allarme antifurto, perimetrale, campanello o pulsante di emergenza.

Parametro	Descrizione
Stato	<p>Può indicare allarme istantaneo, allarme con ritardo, esclusione e rimozione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Allarme istantaneo: in caso di allarme dopo l'inserimento, la suoneria si attiva subito e il dispositivo entra in stato di allarme.</li> <li>Allarme con ritardo: in caso di allarme dopo l'inserimento, il dispositivo entra in stato di allarme dopo un certo tempo. In questo periodo di tempo, è possibile disinserire il sistema e cancellare l'allarme.</li> <li>Esclusione: l'area in questione è esclusa dall'inserimento in corso. Dopo il disinserimento, l'area in questione torna a uno stato di funzionamento normale.</li> <li>Rimozione: quest'area non viene considerata valida dal processo di inserimento/disinserimento.</li> </ul> <p> Nota</p> <p>Una zona in stato "Rimosso" non può essere esclusa.</p>
Ritardo di ingresso	<p>Dopo aver attivato il ritardo di ingresso, se l'area in questione è inserita e attiva un allarme, l'ingresso nell'area inserita da una non inserita durante il periodo di ritardo non determina il collegamento dell'allarme. Il collegamento dell'allarme si verifica al termine del periodo di ritardo, se l'area in questione non è stata disinserita.</p>
Ritardo di uscita	<p>Dopo l'inserimento, l'area con allarme ritardato passerà in stato inserimento solo al termine del ritardo di uscita.</p> <p></p> <p>Se più aree hanno definito un ritardo di uscita, la richiesta di conferma dell'interfaccia si riferirà al ritardo massimo.</p>



Il ritardo è valido solo per aree con "allarme ritardato".

Tabella 6-2

Fase 5: Premere [OK] per terminare la configurazione.

### 6.2.3.2 Zona wireless



Solo i dispositivi dotati di funzione wireless hanno questa funzionalità.

Aggiungere, rimuovere e impostare zone wireless.

Fase 1: Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

Fase 2: Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

Fase 3: Selezionare "Allarme > Zona wireless" (Alarm > Wireless Zone).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Zona wireless" (Wireless Zone), come indicato in Figura 6-9.

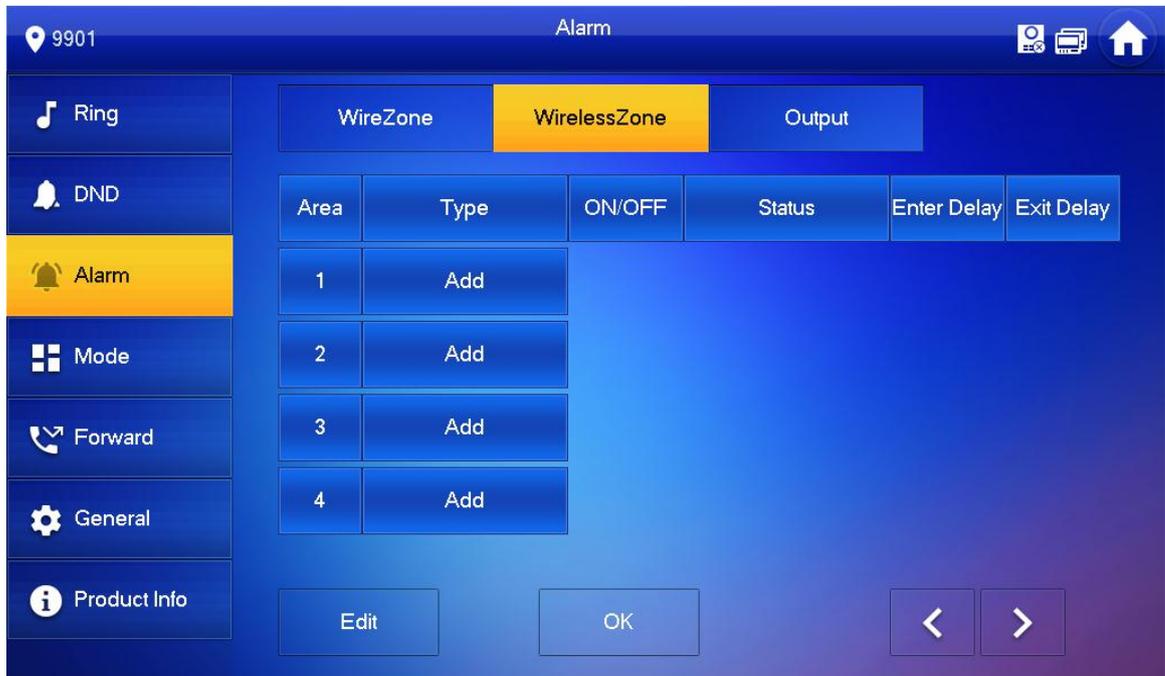


Figura 6–9

**Fase 4:** Premere [Aggiungi] (Add).

**Fase 5:** Premere i pulsanti del codice wireless del dispositivo. Consultare il manuale d'uso del dispositivo wireless per informazioni dettagliate.

Dopo la riuscita della codifica, il sistema mostra le informazioni dell'area.

**Fase 6:** Premere le posizioni corrispondenti per selezionare lo stato di allarme e il ritardo di entrata e uscita. Fare riferimento alla Tabella 6–2 per i dettagli.



Premere [Modifica] (Edit) per selezionare una zona, quindi premere [Elimina] (Delete) per cancellare l'area selezionata.

### 6.2.3.3 Uscita allarme

Dopo aver abilitato l'uscita di allarme, quando altri dispositivi chiamano il VTH in uso, il dispositivo di uscita allarme genererà le informazioni di allarme.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Selezionare "Allarme > Uscita" (Alarm > Output).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Uscita" (Output), come indicato in Figura 6–10.

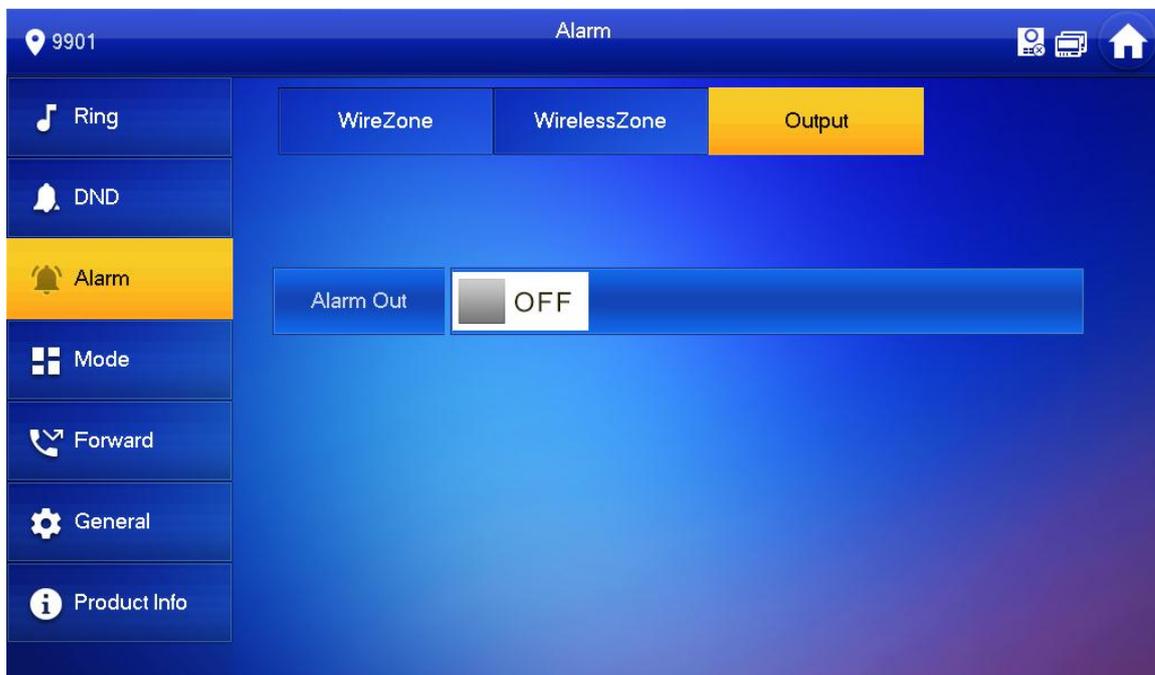


Figura 6–10

**Fase 4:** Premere  OFF per abilitare la funzione di uscita allarme e l'icona mostrata diventa .

## 6.2.4 Impostazione modalità

Imposta lo stato di attivazione/disattivazione dell'area in varie modalità.



La modalità di un'area può essere impostata solo in stato disinserito.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Premere [Modalità] (Mode).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Modalità" (Mode), come indicato in Figura 6–11.

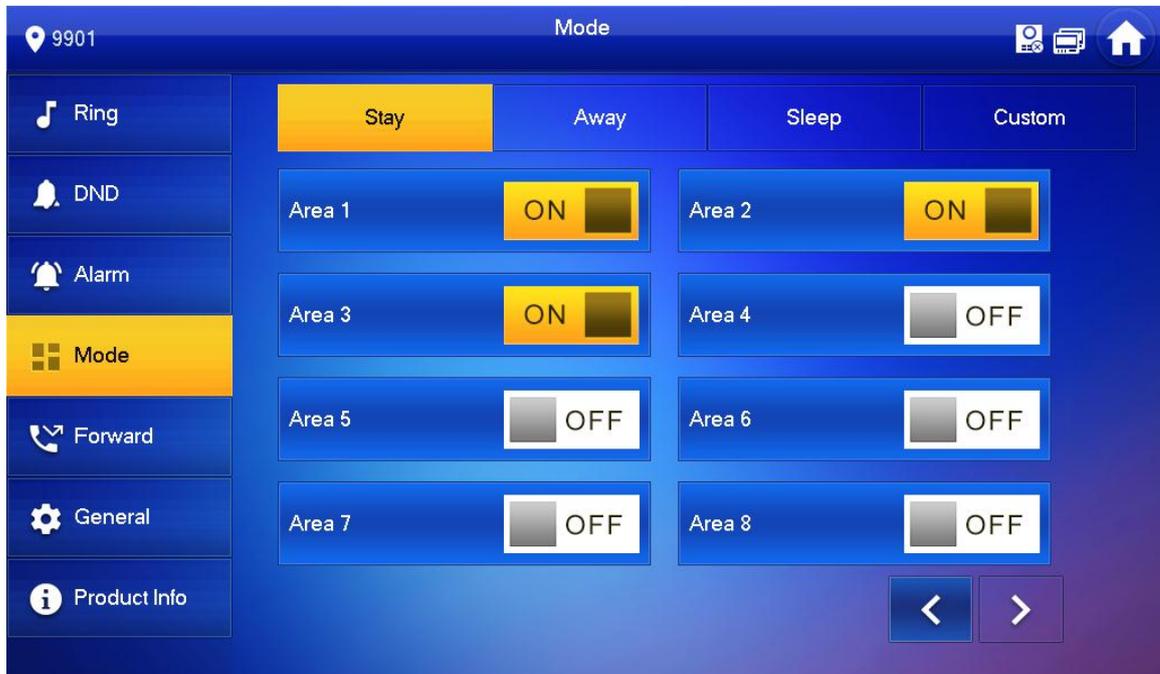


Figura 6–11

**Fase 4:** Selezionare la modalità di inserimento in ogni scheda.

**Fase 5:** Premere  OFF in ogni area per aggiungerla in modalità inserimento.



Più aree simultaneamente possono essere aggiunte in una sola modalità di inserimento, mentre un'area può essere aggiunta in diverse modalità.

## 6.2.5 Impostazioni di inoltra

Inoltra le chiamate in arrivo.



I parametri di questa interfaccia possono essere impostati solo sul VTH master, mentre i valori corrispondenti nei VTH degli interni si sincronizzano a quelli del master.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Premere [Inoltra] (Forward).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Inoltra" (Forward), come indicato in Figura 6–12.

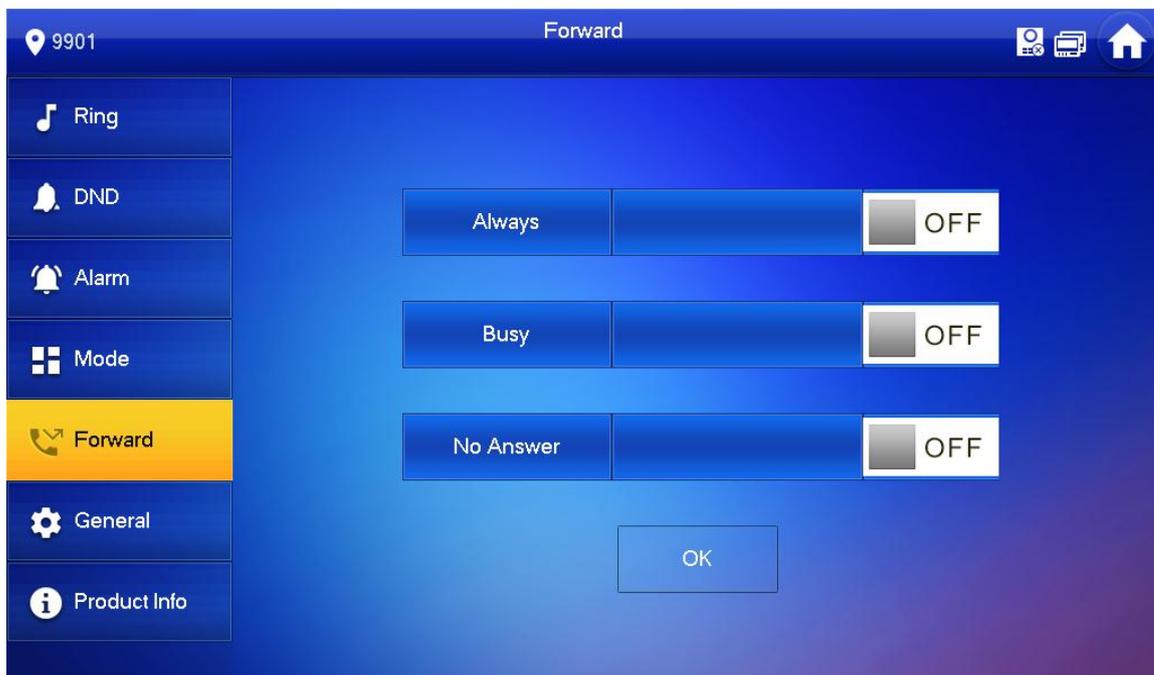


Figura 6–12

**Fase 4:** Inserire il n. di VTH nella corrispondente modalità di inoltro, premere  OFF per abilitare la funzione di inoltro.

Fare riferimento alla Tabella 6-3 per i dettagli.

Parametro	Descrizione
Sempre	Tutte le chiamate in arrivo saranno inoltrate immediatamente al numero preimpostato.
Occupato	Quando l'utente è occupato, le chiamate in arrivo da parte di terzi sono inoltrate al numero preimpostato. Se l'opzione "Senza risposta" non è impostata, quando l'utente rifiuta di rispondere a una chiamata in arrivo, essa sarà gestita come nel caso di inoltro su utente occupato.
Senza risposta	Se nessuno risponde al termine della durata della suoneria VTH, la chiamata in arrivo sarà inoltrata al numero preimpostato.  Impostare la durata della suoneria VTH nell'interfaccia "Impostazioni > Suoneria > Altro" (Setting > Ring > Other).

Tabella 6-3



- Per inoltrare le chiamate a un utente in un altro edificio o unità residenziale, il numero di inoltro dovrà essere della forma "Edificio + Unità + numero di stanza VTH". Ad esempio, per inoltrare al numero 101 dell'unità 1, edificio 1, inserire il numero 0101101.
- Per inoltrare le chiamate a un utente nella stessa unità, il numero di inoltro dovrà essere il numero di stanza VTH.

**Fase 5:** Premere [OK] per salvare la configurazione.

## 6.2.6 Impostazioni generali

Permette di impostare parametri del VTH quali orario, display, password e altro.

### 6.2.6.1 Impostazione dell'ora

Impostare ora di sistema, fuso orario e ora legale del VTH.



I parametri di questa interfaccia possono essere impostati solo sul VTH master, mentre i valori corrispondenti nei VTH degli interni si sincronizzano a quelli del master.

Fase 1: Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

Fase 2: Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

Fase 3: Selezionare "Generali > Orario" (General > Time).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Orario" (Time), come indicato in Figura 6–13.

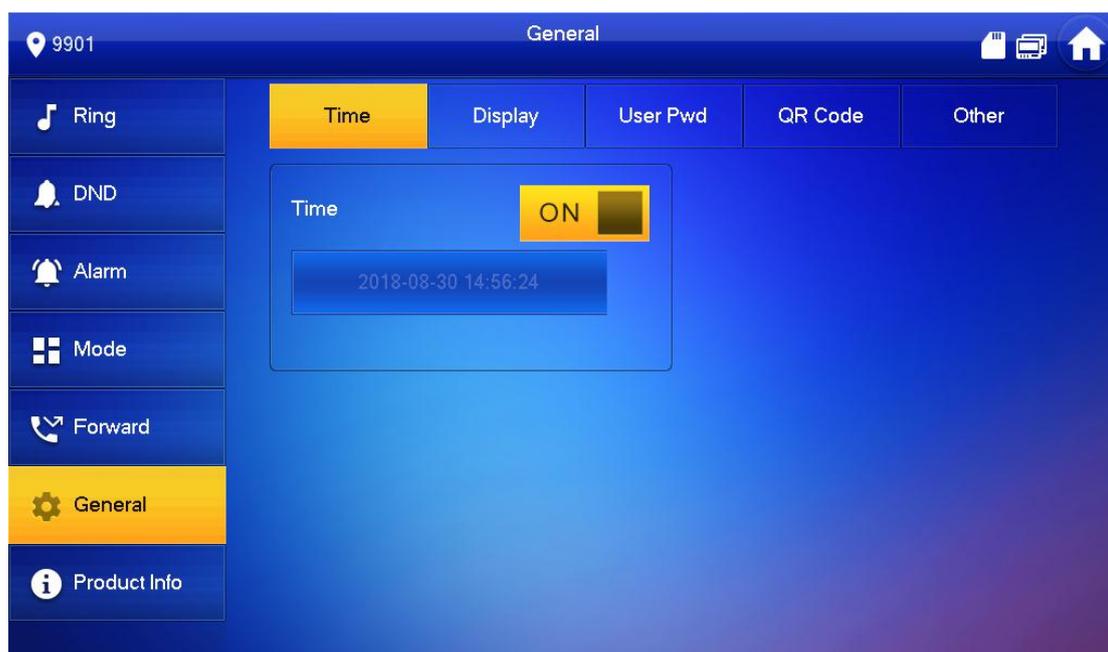


Figura 6–13

Fase 4: Definire i parametri di orario.

Quando il selettore dell'orario di sistema è , il dispositivo riceve l'orario dal server;

quando il selettore è  OFF, occorre impostare manualmente orario di sistema, fuso orario e ora legale.

- Impostazione manuale dell'orario di sistema

1) Premendo  ON  OFF per l'orario di sistema, l'icona visualizzata diventa  OFF per permettere la funzione di impostazione manuale.

2) Premere sulla casella di testo dell'orario per inserire l'orario di sistema.

- Impostazione del fuso orario

1) Premendo  ON  OFF per l'orario di sistema, l'icona visualizzata diventa  OFF per permettere la funzione di impostazione manuale.

2) Premere sulla casella di testo del fuso orario per selezionare il fuso orario locale, come indicato in Figura 6–14.

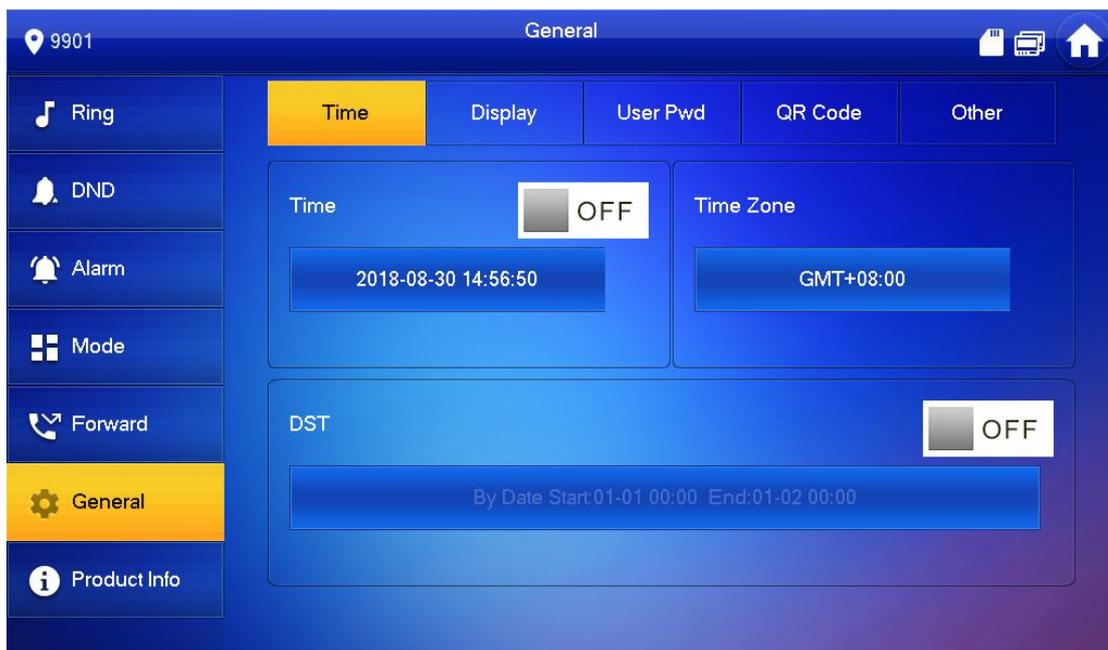


Figura 6–14

- Impostazione ora legale

1) Premendo  ON  OFF per l'orario di sistema, l'icona visualizzata diventa  OFF per permettere la funzione di impostazione manuale.

2) Premere  OFF per attivare l'ora legale.

3) Premere sulla casella di testo dell'ora legale (DST); inserire la data iniziale e quella finale dell'ora legale.

## 6.2.6.2 Impostazioni del display

Impostare la luminosità dello schermo del VTH, la durata dello screen saver e la pulizia.

Fase 1: Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

Fase 2: Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Selezionare "Generali > Display" (General > Display).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Display", come indicato in Figura 6–15.

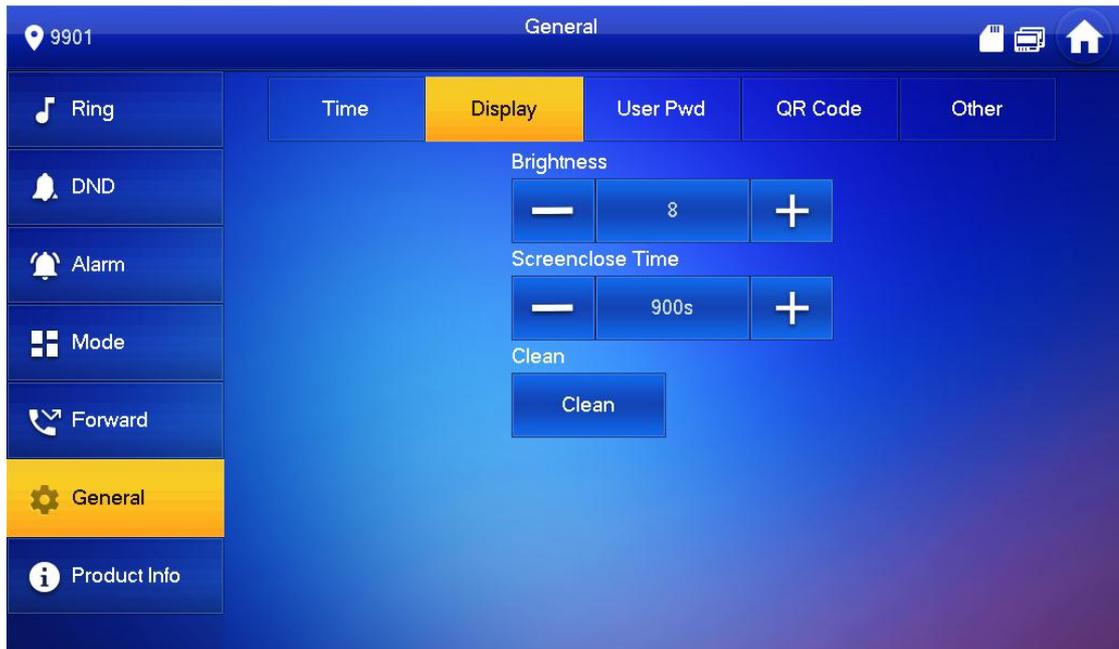


Figura 6–15

**Fase 4:** Impostare i parametri.

- Premere  e  ; impostare "Luminosità" (Brightness) e "Durata screensaver" (Screensaver time).
- Premere [Pulizia] (Clean) e lo schermo sarà bloccato per 10 secondi. Durante questo periodo, eseguire la pulizia dello schermo. Il sistema sarà ripristinato dopo 10 secondi.

### 6.2.6.3 Impostazione delle password

Permette di impostare le password di accesso, inserimento/disinserimento, sblocco e quella anti-hijacking sull'interfaccia delle impostazioni VTH. Il valore predefinito delle password di accesso, inserimento/disinserimento e sblocco è 123456, mentre la password anti-hijacking è l'inverso di quella di accesso.



I parametri di questa interfaccia possono essere impostati solo sul VTH master, mentre i valori corrispondenti nei VTH degli interni si sincronizzano a quelli del master.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].

**Fase 3:** Selezionare "Generali > Password utente" (General > User Password").

Il sistema visualizza l'interfaccia "Password utente" (User Password), come indicato in Figura 6–16.

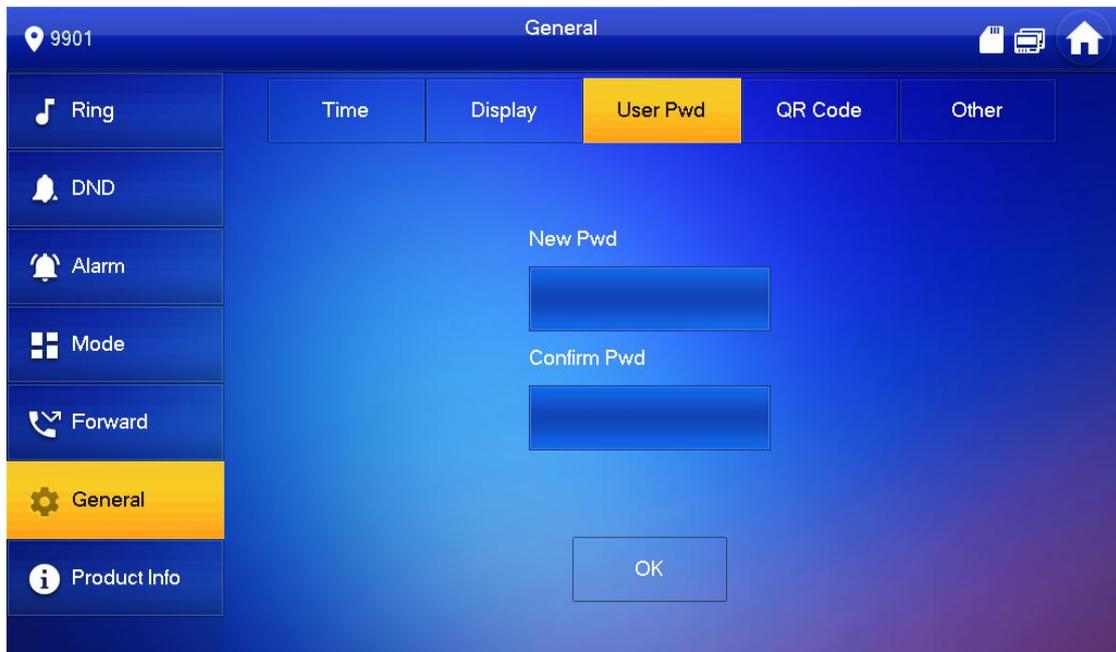


Figura 6–16

Fase 4: Inserire "Nuova password" (New Password) e "Password di conferma" (Confirm Password).

Fase 5: Premere [OK] per terminare la modifica della password.

#### 6.2.6.4 Altre impostazioni

Impostare parametri quali durata di monitoraggio, durata di registrazione, durata dei messaggi VTO, durata conversazione VTO, abilitazione chiamate tra residenti, durata chiamate tra residenti, acquisizione automatica e suoneria touch.



I dispositivi VTH degli interni consentono di impostare solo i parametri "Acquisizione automatica" (Auto Capture) e "Suoneria Touch" (Touch Ring), mentre gli altri parametri si sincronizzano automaticamente con i corrispondenti valori del VTH master e non possono essere modificati.

Fase 1: Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

Fase 2: Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

Fase 3: Selezionare "Generali > Altro" (General > Other).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Altro"(Other), come indicato in Figura 6–17.

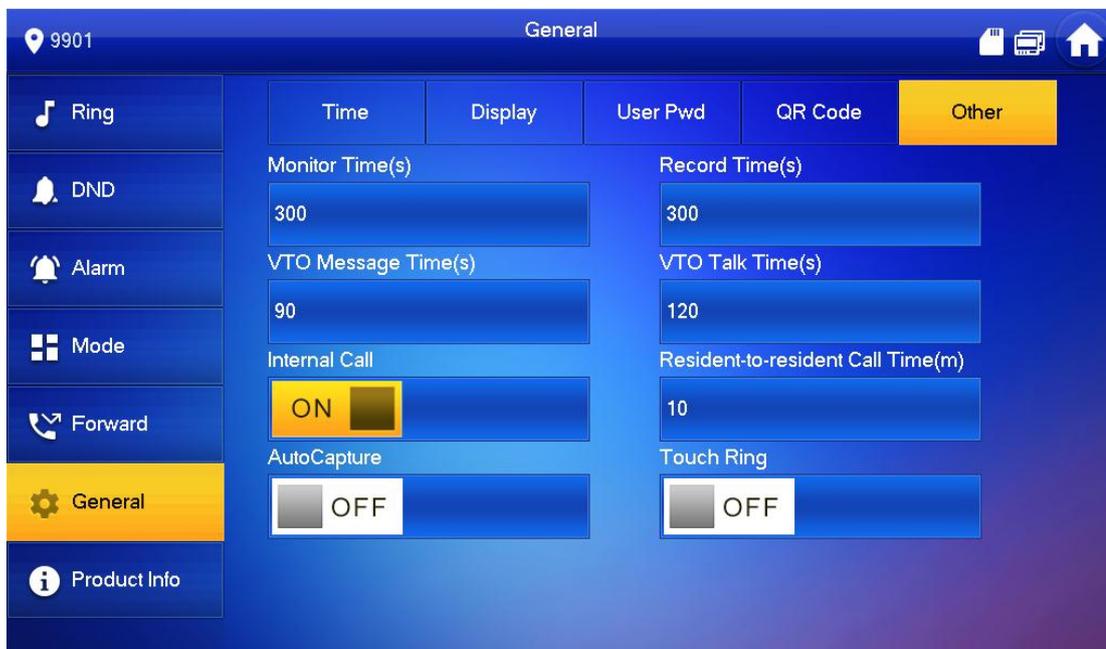


Figura 6–17

Fase 4: Impostare i parametri. Fare riferimento alla Tabella 6–4 per i dettagli.

Parametro	Descrizione	Operazione
Durata di monitoraggio	Indica la durata massima del monitoraggio di dispositivi VTO, IPC, stazioni perimetrali, HCVR, NVR e DVR.	Premere  e
Durata di registrazione	Indica la durata massima di registrazione dei video durante chiamate, conversazioni, monitoraggi e annunci. Il sistema interrompe la registrazione al termine della durata indicata.	 per impostare la durata.

Parametro	Descrizione	Operazione
Durata messaggi VTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la durata dei messaggi VTO è diversa da 0:</li> <li>• Se il VTH con scheda SD non risponde alla chiamata del VTO, inserire lo stato del messaggio in base alla richiesta, quindi salvare il messaggio nella scheda SD del VTH.</li> <li>• Se il VTH non ha scheda SD, ma se il VTO ha l'opzione "Consenti caricamento messaggi" (Leave Message Upload) abilitata e le impostazioni del server FTP definite, l'interfaccia delle info VTH mostrerà la scheda "Messaggi" (Message). Se il VTH non risponde alla chiamata del VTO, inserire lo stato del messaggio in base alla richiesta, quindi caricare il messaggio nel server FTP.</li> <li>• Se il VTH non ha scheda SD, ma il VTO non ha l'opzione "Consenti caricamento messaggi" (Leave Message Upload) abilitata, quando il VTH non risponde al VTO, la chiamata sarà interrotta automaticamente.</li> <li>• Quando la durata dei messaggi VTO è 0: La chiamata sarà rifiutata automaticamente se il VTH non risponde al VTO, indipendentemente dalla presenza o meno della scheda SD sul VTH e dall'abilitazione o meno dell'opzione "Consenti caricamento messaggi" (Leave Message Upload) sul VTO.</li> </ul>  <p>Se il VTO è impostato in modo da inoltrare le chiamate al centro di gestione, nei casi in cui il VTH non risponde alle chiamate del VTO e non ci sono richieste di messaggi, la chiamata sarà inoltrata al centro di gestione.</p>	
Durata chiamate tra residenti	Indica la durata massima delle conversazioni tra VTH.	
Durata conversazioni VTO	Indica la durata massima delle conversazioni quando il VTO chiama il VTH.	

Parametro	Descrizione	Operazione
Abilitazione chiamate tra residenti	Dopo aver abilitato le chiamate tra residenti, un VTH può chiamare gli altri VTH.  Per consentire lo svolgimento di questa funzione, la parte chiamata abilita le chiamate interne.	Premere  OFF per attivare la funzione. L'icona mostrata diventa  .
Acquisizione automatica	Abilitando l'acquisizione automatica, il sistema acquisirà automaticamente 3 immagini quando il VTO chiama il VTH. Tali immagini sono accessibili dall'interfaccia "Informazioni > Registrosioni e immagini" (Info > Record and Picture).  Questa funzione è disponibile solo quando una scheda SD è inserita nel dispositivo.	
Suoneria touch	Abilitando questa funzione, ci sarà un suono al tocco dello schermo touch.	

Tabella 6-4

## 6.2.7 Informazioni di prodotto

Riavvio del sistema e formattazione della scheda SD.



Se una scheda SD non è inserita nel dispositivo, la funzione di formattazione SD non è disponibile.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni] (Setting).

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password di accesso e premere [OK].



Il valore predefinito della password di accesso è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.

**Fase 3:** Premere [Informazioni di prodotto] (Product Info).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Informazioni di prodotto" (Product Info), come indicato in Figura 6-18.

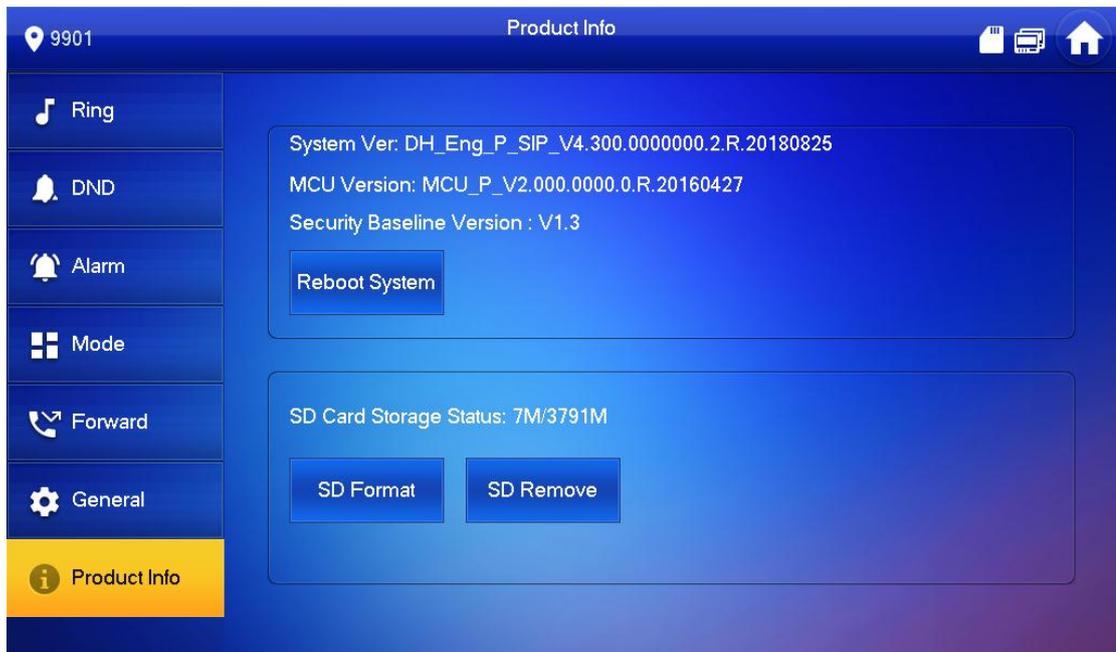


Figura 6–18

- Riavvia  
Premere [Riavvia] (Reebot) e poi [OK] alla successiva interfaccia di richiesta. Il dispositivo si riavvierà.
- Formattazione SD  
Premere [Formatta SD] (SD Format) e poi [OK] alla successiva interfaccia di richiesta. La scheda SD sarà formattata.

## 6.3 Impostazioni di progetto

### 6.3.1 Password dimenticata

In caso di smarrimento della password di inizializzazione, dopo l'accesso all'interfaccia delle impostazioni di progetto, reimpostare la password tramite l'opzione "Password dimenticata" (Forget Password) sull'interfaccia o sullo strumento VDPconfig.

#### 6.3.1.1 Reimpostazione password dall'interfaccia

Fase 1: Premere [Impostazioni](Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

Fase 2: Premere [Password dimenticata] (Forget Password).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Codice QR"(QR Code), come indicato in Figura 6–19.

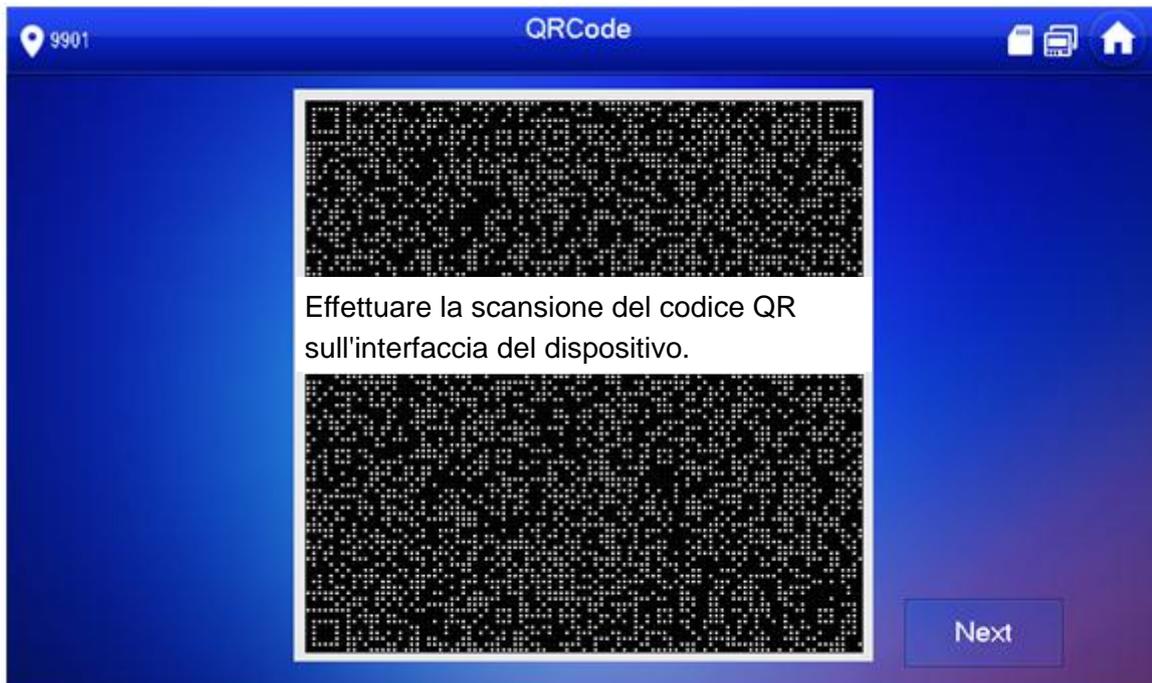


Figura 6–19

**Fase 3:** Effettuare la scansione del codice QR con una qualsiasi app abilitata allo scopo, abbinare la propria casella e-mail ed inviare il codice tramite e-mail a [support\\_cpwd@htmicrochip.com](mailto:support_cpwd@htmicrochip.com) per ottenere il codice di sicurezza.

**Fase 4:** Premere [Avanti] (Next).

**Fase 5:** Inserire "Password", "Password di conferma" (Confirm Password) e il "Codice di sicurezza" (Security Code) ricevuto.

**Fase 6:** Premere [OK] per completare la reimpostazione della password.

### 6.3.1.2 Reimpostazione della password in VDPconfig

Usare lo strumento VDPconfig per esportare il file XML (ExportFile.xml), inviarlo tramite e-mail all'indirizzo [support\\_cpwd@htmicrochip.com](mailto:support_cpwd@htmicrochip.com) per ricevere un file XML (result.xml). Poi, importare il file e reimpostare la nuova password.



Consultare il "Documento di guida di VDPconfig" per ulteriori dettagli.

## 6.3.2 Impostazioni di rete

Impostare le informazioni di rete del VTH in base alle effettive condizioni di utilizzo, dato che diversi tipi di dispositivi supportano diverse modalità di accesso.



Gli indirizzi IP dei dispositivi VTO e VTH si devono trovare nello stesso segmento di rete. In caso contrario, il VTH non riuscirà ad ottenere le informazioni del VTO dopo la configurazione.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni](Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

**Fase 3:** Premere [Rete] (Network).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Rete" (Network), come indicato in Figura 6–20 o Figura 6–21.



Solo i dispositivi dotati di funzionalità wireless possono accedere alla rete wireless.

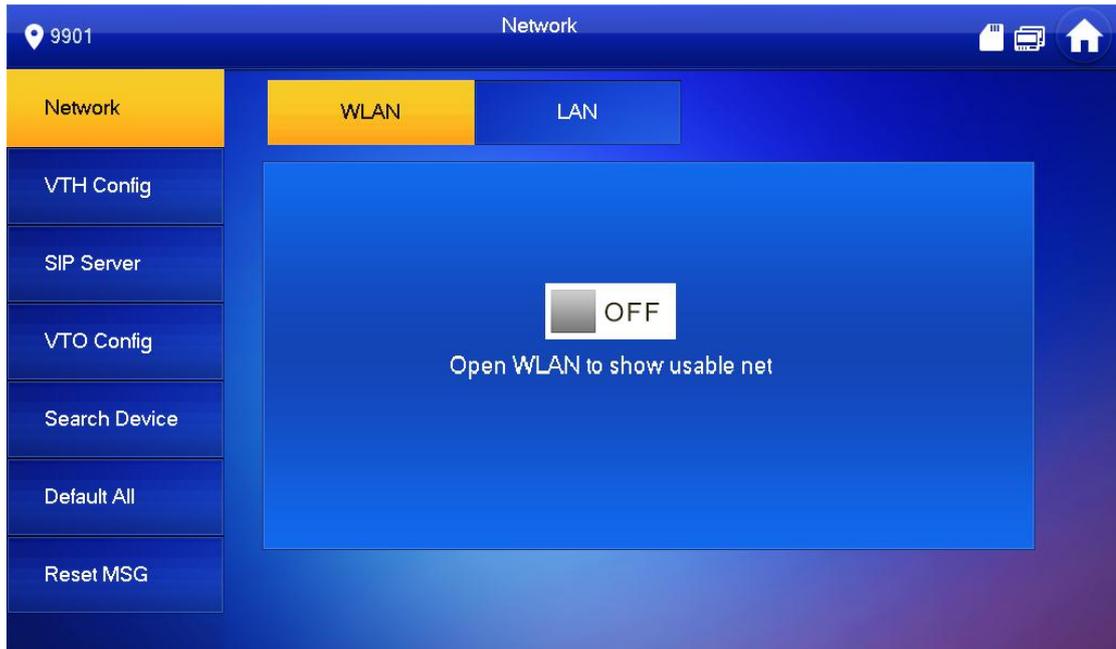


Figura 6-20

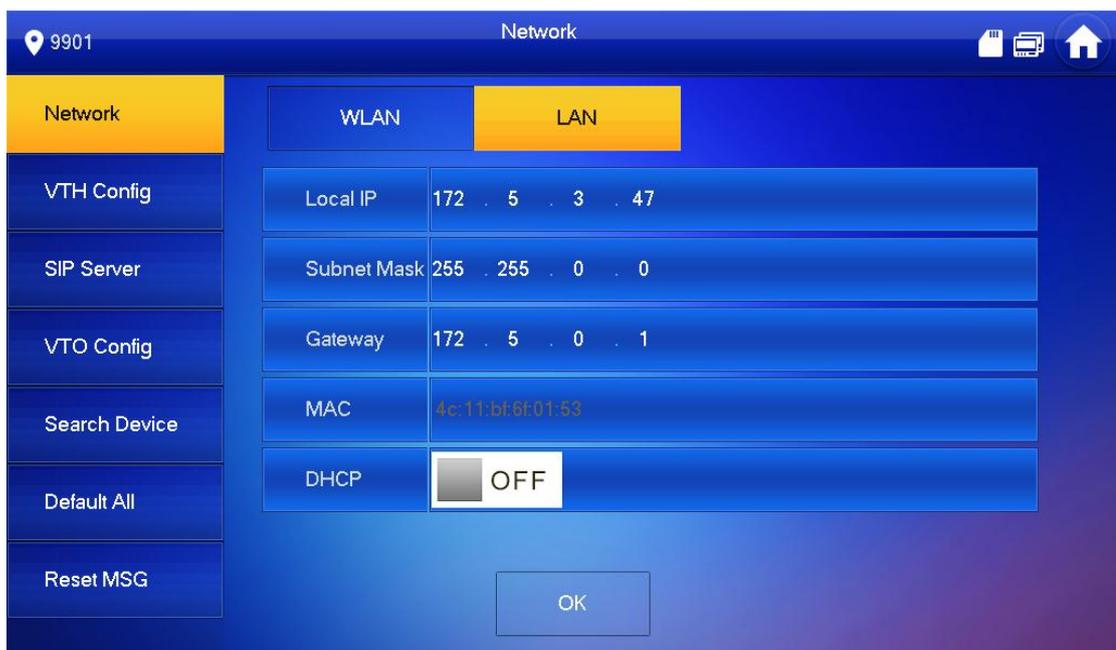


Figura 6-21

**Fase 4:** Effettuare le impostazioni in base alla effettiva modalità di accesso alla rete.

- LAN

Immettere manualmente i parametri "IP locale" (Local IP), "Subnet Mask" e "Gateway", quindi premere [OK]. È anche possibile premere  OFF per abilitare la funzione DHCP e ottenere le informazioni IP automaticamente.



Se il dispositivo è dotato di funzione wireless, fare clic sulla scheda "LAN" per impostarla.

- WLAN

- 1) Premere  OFF per attivare la funzione Wi-Fi.

Il sistema visualizza l'elenco delle reti Wi-Fi disponibili, come indicato in Figura 6–22.

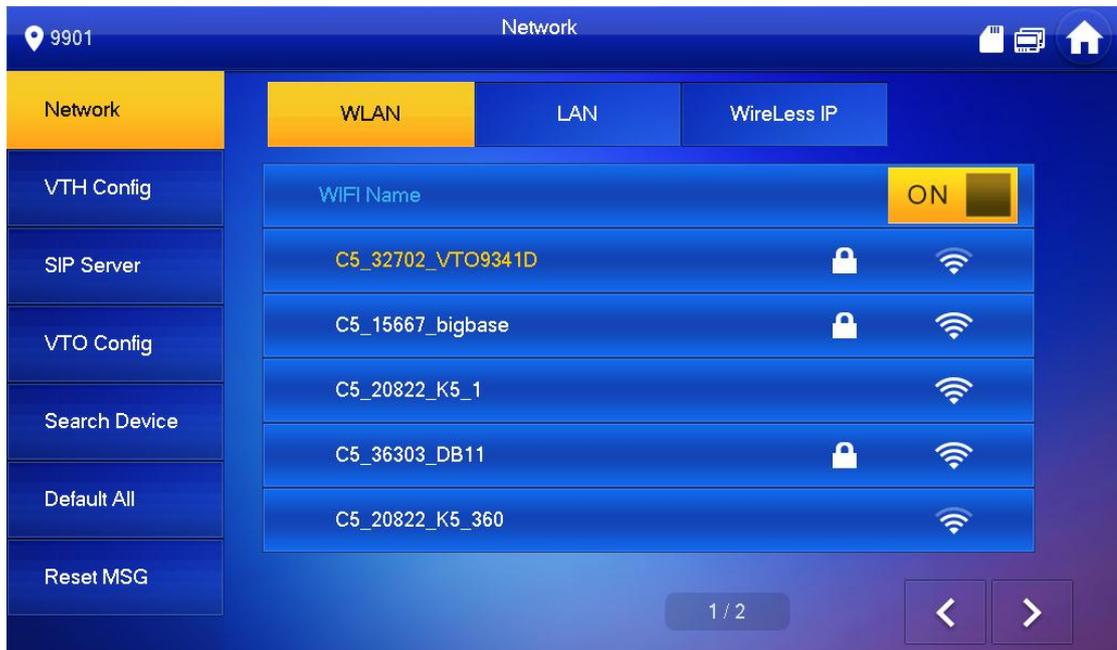


Figura 6–22

- 2) Connettersi alla rete Wi-Fi.

Il sistema ha le 2 seguenti modalità di accesso.

- ◇ Selezionare sull'interfaccia "WLAN" la voce Wi-Fi, poi fare clic sulla scheda "IP Wireless" (Wireless IP) per immettere i parametri "IP Locale" (Local IP), "Subnet Mask" e "Gateway", quindi premere [OK].
- ◇ Selezionare sull'interfaccia "WLAN" la voce Wi-Fi, poi fare clic sulla scheda "IP Wireless" (Wireless IP), premere  OFF per abilitare la funzione DHCP e ottenere le informazioni IP automaticamente, come indicato in Figura 6–23.



Per ottenere le informazioni IP tramite DHCP, occorre utilizzare un router dotato di funzione DHCP.

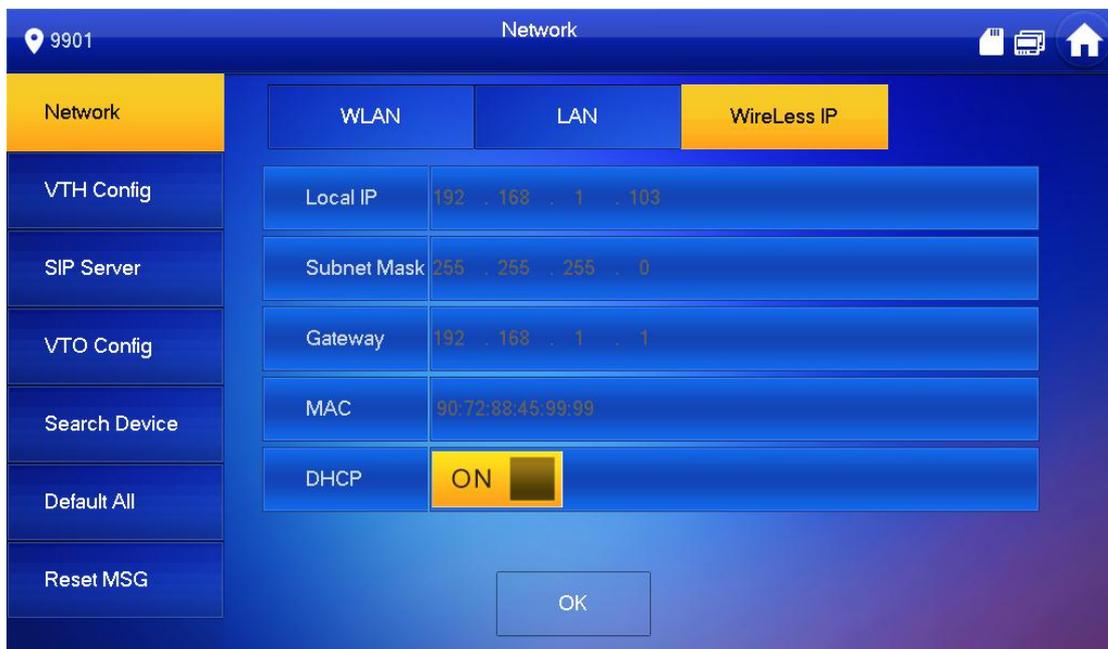


Figura 6–23

### 6.3.3 Configurazione VTH

Impostare le informazioni VTH.



Il "n. stanza" (Room No.) VTH deve coincidere con il "N. breve VTH" (VTH short no.), definito sull'interfaccia web del VTO o sul server della piattaforma Express/DSS.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni](Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

**Fase 3:** Premere [Configurazione VTH] (VTH Config).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Configurazione VTH" (VTH Config), come indicato in Figura 6–24.



Figura 6–24

#### Fase 4: Impostare le informazioni VTH.

- In caso di master VTH.

Inserire il "n. stanza" (Room No.), ad esempio 9901 o 101#0.



- Il "N. di stanza" (Room No.) deve coincidere con il "N. breve VTH" (VTH Short No.) impostato durante l'aggiunta del VTH all'interfaccia web. In caso contrario, la connessione del VTO non riuscirà.
- I numeri di stanza dei VTH corrispondenti ad interni devono terminare con #0. In caso contrario, la connessione del VTO non riuscirà.
- In caso di VTH usato per interni.
  - 1) Premere [Master] per passare alla modalità "Interni" (Extension).
  - 2) Immettere "N. stanza" (Room No.) (ad esempio 101#1) e "IP Master" ("Master IP", l'indirizzo IP del VTH master).



Il "Nome utente" (User Name) e la "Password" sono nome utente e password del VTH master. Il nome utente predefinito è admin, mentre la password è quella definita in fase di inizializzazione.

Fase 5: (Opzionale) Premere  OFF per abilitare SSH.

Dopo l'abilitazione dell'SSH, il terminale di debugging si connette al VTH tramite il protocollo SSH, per poterlo utilizzare ed eseguirne il debugging.

Fase 6: Premere [OK] per salvare la configurazione.

## 6.3.4 Configurazione VTO

Aggiungere le informazioni del VTO e della stazione perimetrale, quindi associare il VTH al VTO dal lato VTH.

Fase 1: Premere [Impostazioni](Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

Fase 2: Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

Fase 3: Premere [Configurazione VTO] (VTO Config).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Configurazione VTO" (VTO Config), come indicato in Figura 6–25.

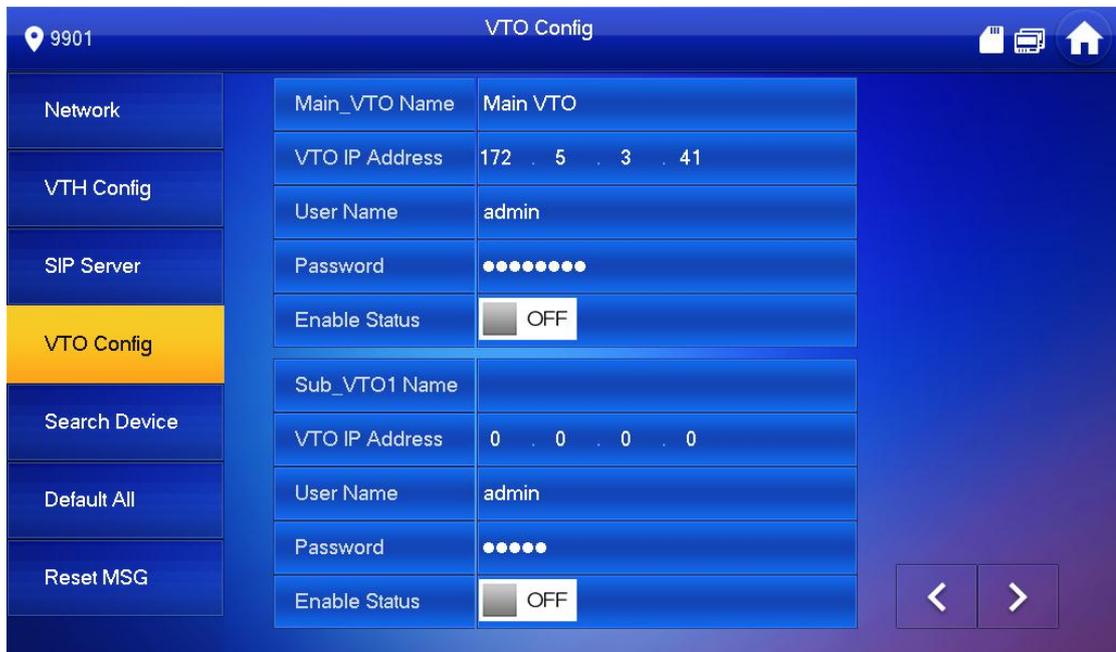


Figura 6–25

**Fase 4:** Aggiungere il VTO o la stazione perimetrale.

- Aggiungere il VTO principale.
  - 1) Immettere "Nome VTO principale" (Main VTO Name), "Indirizzo IP VTO" (VTO IP), "Nome utente" (User Name) e "Password".
  - 2) Passare lo "Stato di abilitazione" (Enable Status) su .



"Nome utente" (User name) e "Password" devono essere quelli usati per l'accesso all'interfaccia web del VTO. In caso contrario, la connessione non riuscirà.

- Aggiungere il VTO secondario o la stazione perimetrale.
  - 1) Immettere "Nome VTO secondario/stazione perimetrale" (Sub VTO/Fence Station Name), "Indirizzo IP" (IP address), "Nome utente" (User Name) e "Password".
  - 2) Passare lo "Stato di abilitazione" (Enable Status) su .



Premere   per aggiungere altri VTO secondari/stazioni perimetrali.

### 6.3.5 Predefinito

Tutti i parametri del dispositivo, ad eccezione dell'indirizzo IP, possono essere reimpostati ai valori predefiniti.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni](Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

**Fase 3:** Premere [Impostazioni predefinite] (Default).

Il sistema mostra l'interfaccia "Impostazioni predefinite" (Default).

**Fase 4:** Premere [OK].

Quando il ripristino è correttamente completato, il dispositivo si riavvia e accede all'interfaccia di inizializzazione.

## 6.3.6 Reimpostazione messaggi

Permette di modificare l'e-mail associata.

**Fase 1:** Premere [Impostazioni](Setting) per almeno 6 secondi.

Il sistema mostra la casella di richiesta "Password".

**Fase 2:** Immettere la password definita durante l'inizializzazione e premere [OK].

**Fase 3:** Premere [Reimpostazione messaggi] (Reset MSG).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Reimpostazione messaggi" (Reset MSG), come indicato in Figura 6–26.

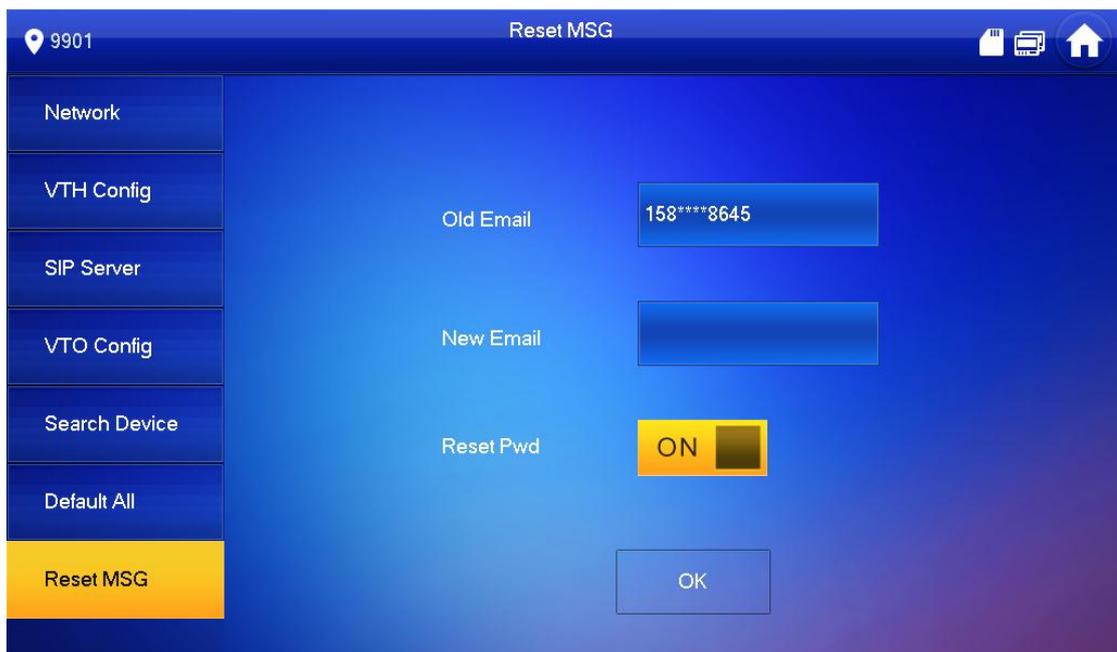


Figura 6–26

**Fase 4:** Inserire la "Nuova e-mail" (New Email) e premere [OK].



L'e-mail indicata riceverà un codice di sicurezza durante la reimpostazione della password. Per i dettagli, consultare "6.3.1 Password dimenticata".

## 6.4 Chiamata

Permette di gestire i contatti, le chiamate utenti e di visualizzare gli ultimi registri di chiamata.

### 6.4.1 Contatti

Permette di aggiungere e modificare i numeri di VTH e di interni.

Selezionare "Chiamate > Contatti" (Call > Contact) e il sistema mostrerà l'interfaccia "Contatti" (Contact), come indicato in Figura 6–27.

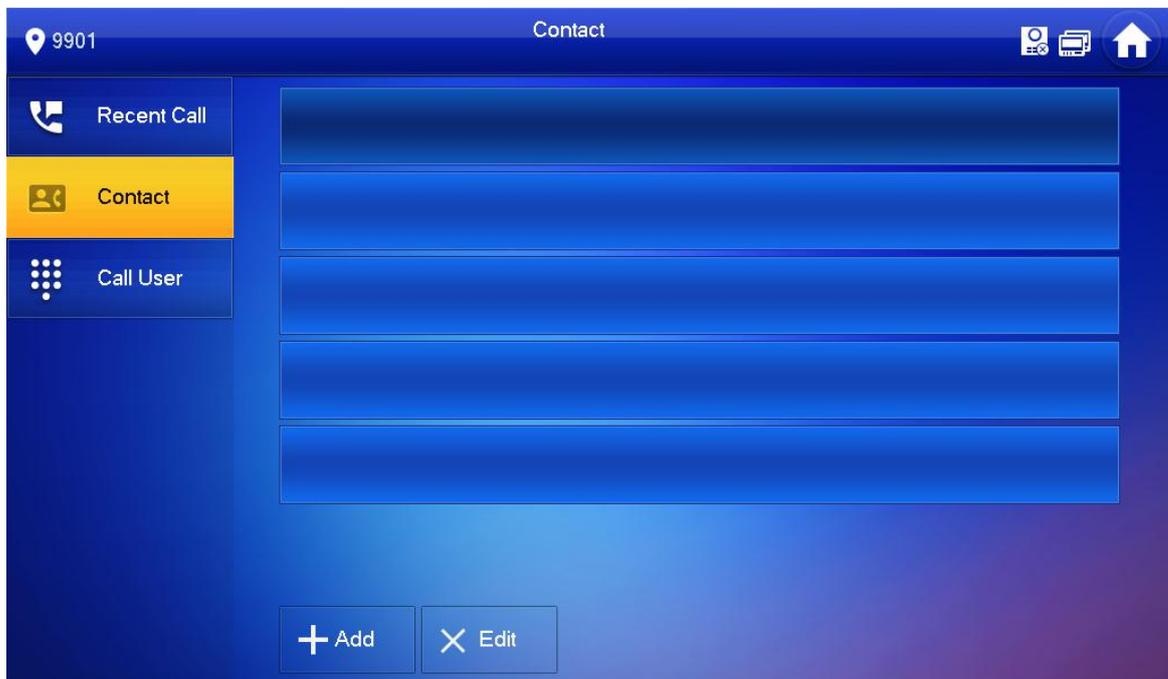


Figura 6–27

### 6.4.1.1 Aggiungi utente

Fase 1: Premere [Aggiungi] (Add).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Informazioni utente" (User Info), come indicato in Figura 6–28.

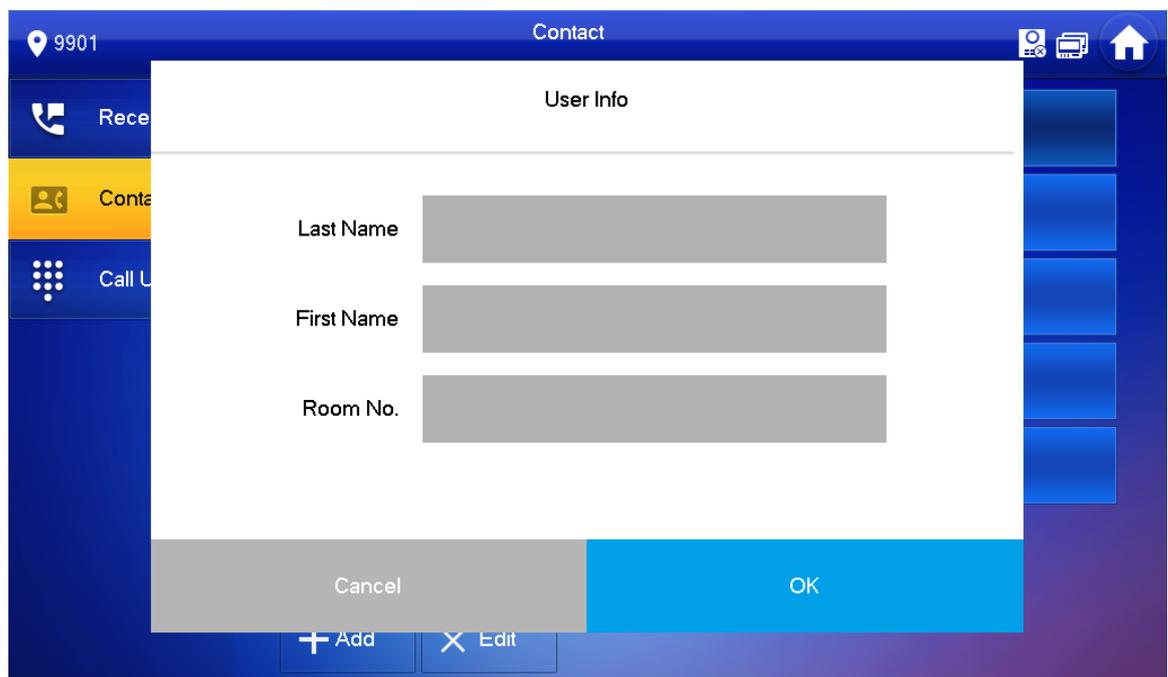


Figura 6–28

Fase 2: Inserire "Cognome" (Last Name), "Nome" (First Name) e "N. stanza" (Room No.) della persona di contatto.

Fase 3: Premere [OK] per terminare l'aggiunta.

## 6.4.1.2 Modifica delle informazioni di contatto

Selezionare la persona di contatto e premere  per modificare le informazioni.

## 6.4.1.3 Rimuovere Contatti

Premere [Modifica] (Edit) per selezionare una persona di contatto, quindi premere [Elimina] (Delete) per cancellare il contatto selezionato.



È possibile selezionare più contatti simultaneamente.

## 6.4.2 Chiamate ad utenti



- Verificare che la funzione di chiamate tra residenti sia abilitata. Consultare "6.2.6.4 Altre impostazioni" per maggiori dettagli.
- La funzione di chiamata è utilizzata per permettere a un VTH di chiamarne altri.
- Se entrambi i VTH sono dotati di telecamera, è possibile effettuare chiamate video bidirezionali.

### 6.4.2.1 Composizione numero e chiamata diretta di utenti

Nell'interfaccia "Chiamate utenti" (Call User), comporre il numero di un utente e chiamarlo.

Fase 1: Selezionare "Chiamate > Chiamate utenti" (Call > Call User).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Chiamate utenti" (Call User), come indicato in Figura 6–29.

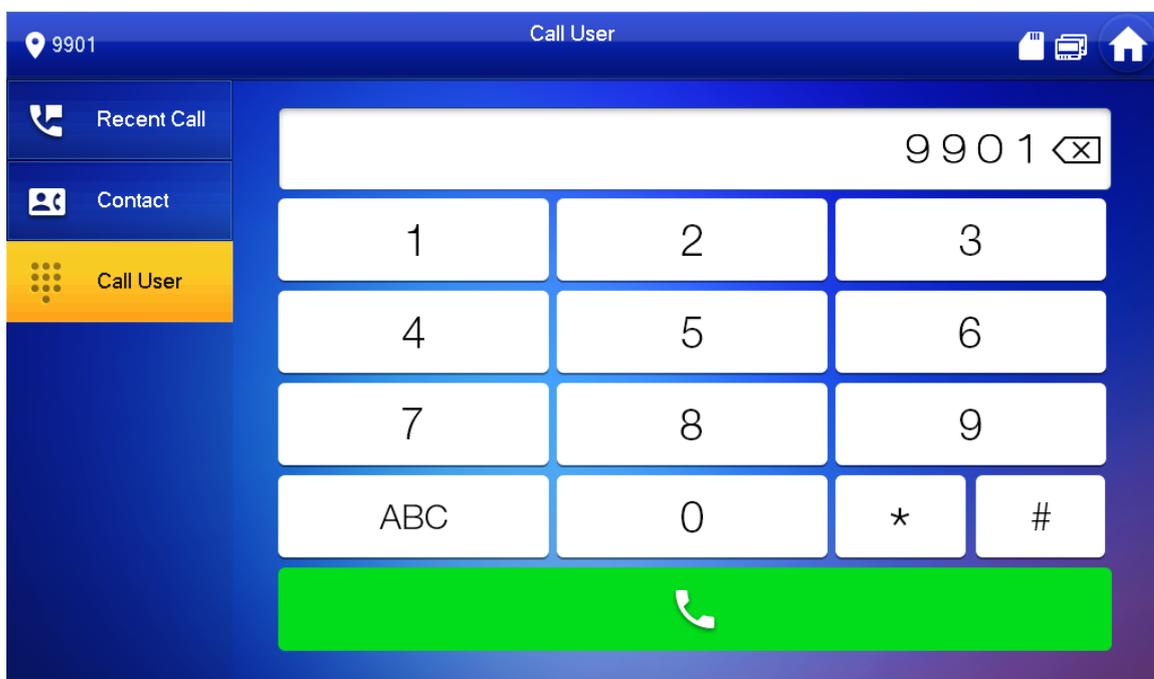


Figura 6–29

Fase 2: Inserire il numero di stanza dell'utente (n. di stanza VTH).

- Se il VTO in uso funge da server SIP, comporre direttamente il numero.
- Se la piattaforma funge da server SIP:
  - ◇ Per chiamare un utente nello stesso edificio o unità residenziale, comporre direttamente il numero della sua stanza.
  - ◇ Per chiamare un utente in altri edifici o unità residenziali, aggiungere il numero dell'edificio. Ad esempio, comporre 1#1#101 per chiamare Edificio 1 Unità 1 Stanza 101.



Se il VTH master (101#0) chiama un interno (101#1), occorre inserire il numero di stanza: #1; se un interno chiama il VTH master, inserire il numero di stanza: #0.

**Fase 3:** Premere  per iniziare.

Il sistema visualizza l'interfaccia di chiamata, come indicato in Figura 6–30. Dopo che l'utente risponde alla chiamata, le parti possono conversare tra di loro, come indicato in Figura 6–31. Per la descrizione dei tasti di interfaccia, consultare Tabella 6–5.



Se il VTH è dotato di telecamera, la chiamata dopo la risposta sarà in video.

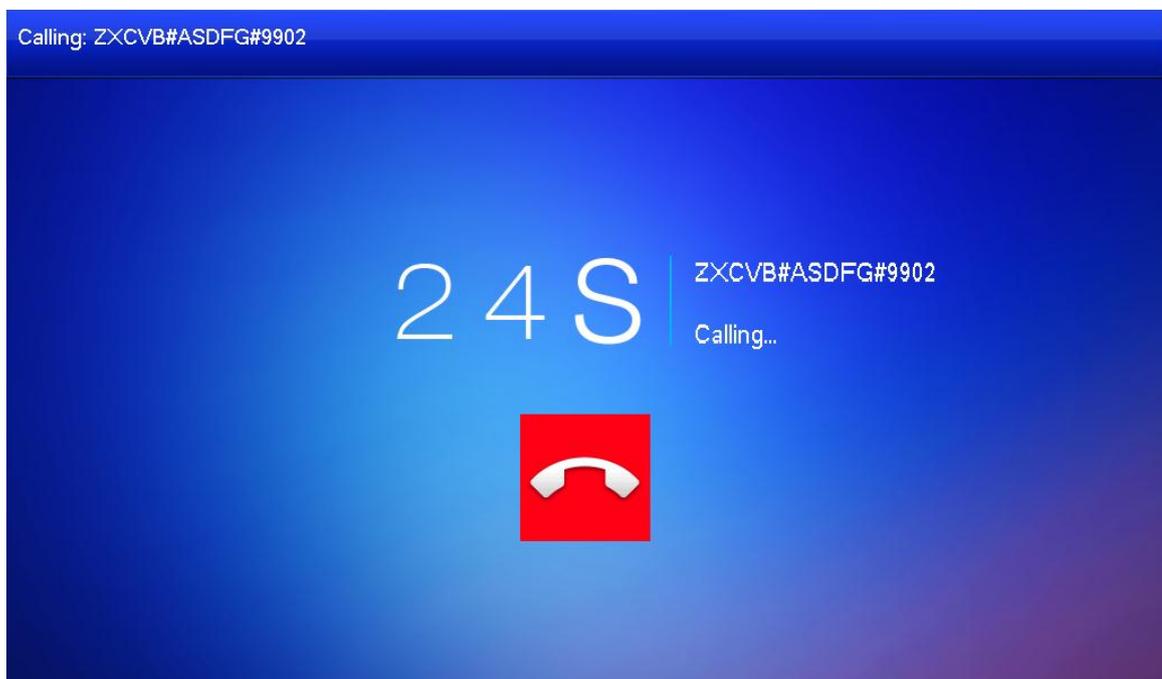


Figura 6–30

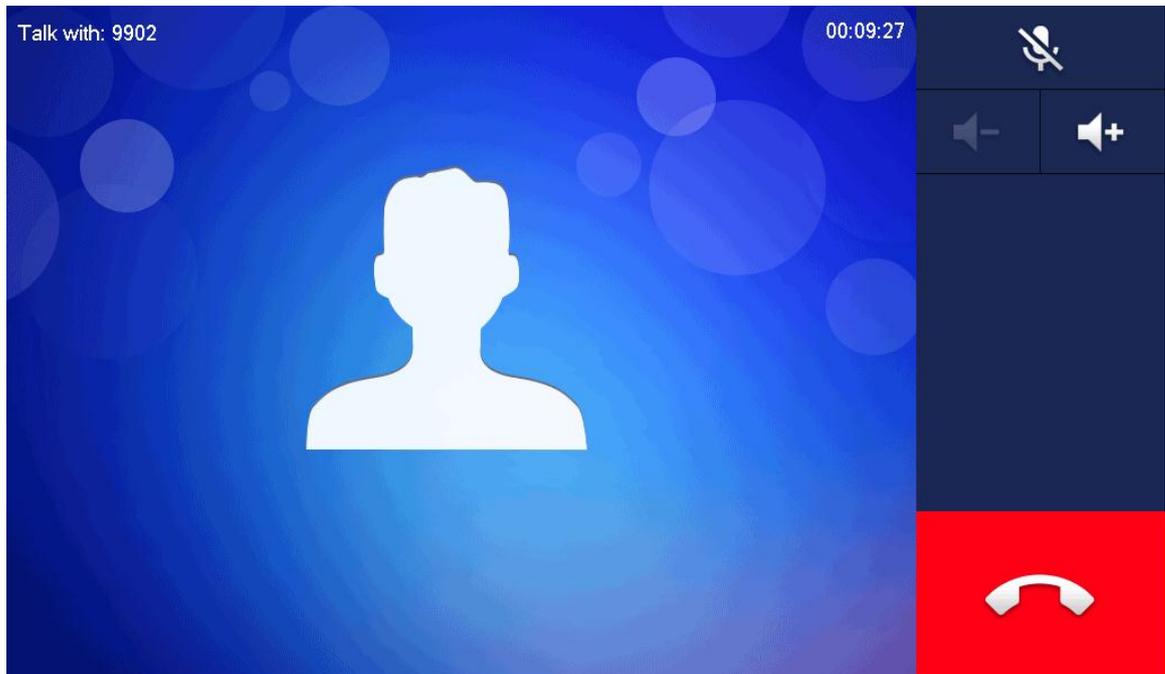


Figura 6–31

#### 6.4.2.2 Chiamata di utenti tra i contatti



Aggiungere le persone alla sezione contatti, come indicato in "6.4.1.1 Aggiungi utente".

Fase 1: Selezionare "Chiamate > Contatti" (Call > Contact).

Fase 2: Selezionare il contatto da chiamare.

Fase 3: Premere  per iniziare.

#### 6.4.3 Chiamata da un utente

Quando un altro VTH chiama il VTH in uso, il sistema mostrerà l'interfaccia di chiamata, come mostrato in Figura 6–32.

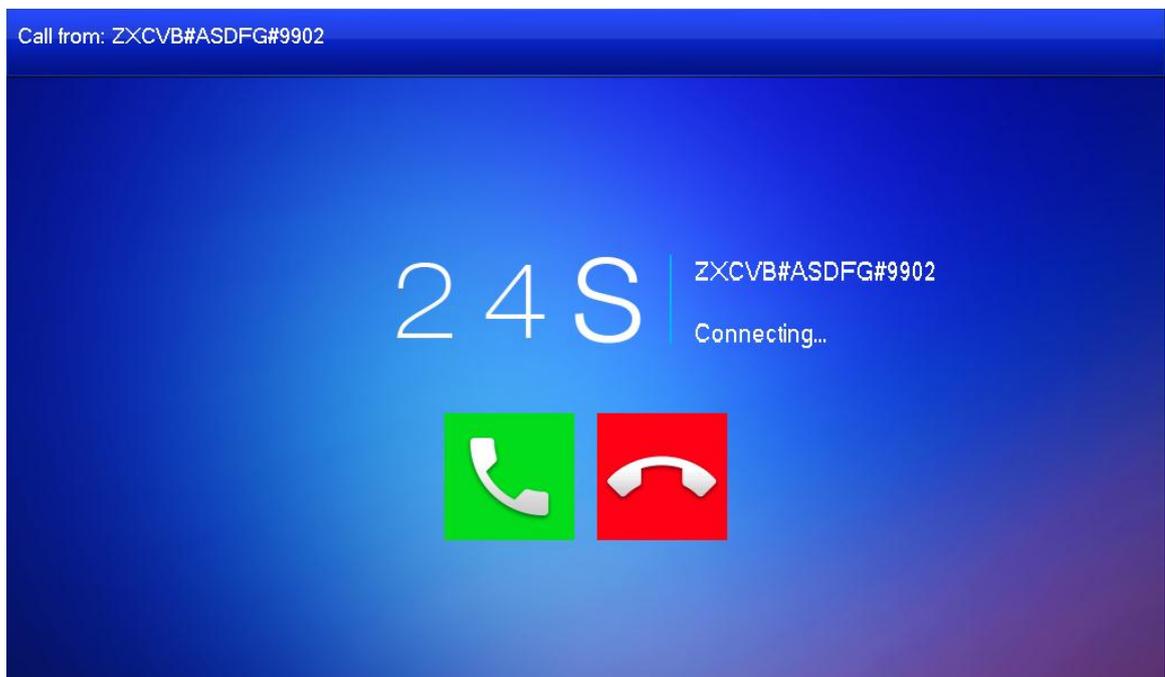


Figura 6–32

- Premendo , le due parti possono parlare tra loro, come indicato in Figura 6–33. Per la descrizione dei tasti, consultare Tabella 6–5.
- Premere  per riagganciare.

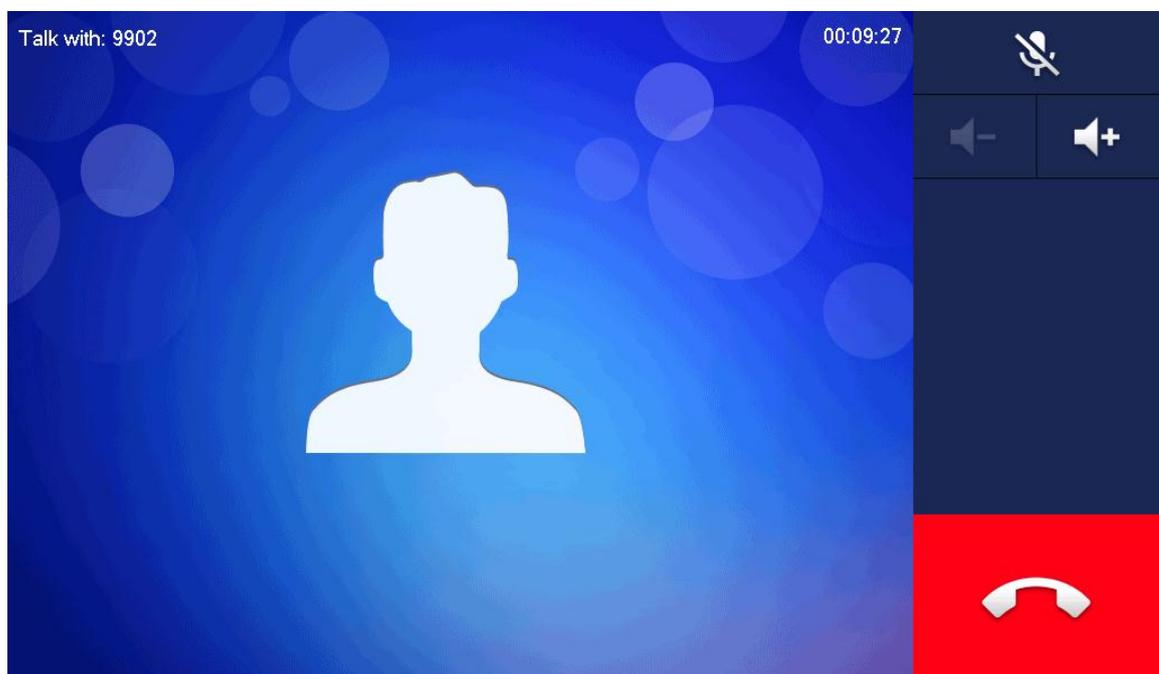


Figura 6–33

## 6.4.4 Chiamata dal VTO

**Fase 1:** Comporre dal VTO il numero della stanza (ad esempio 9901) per chiamare il relativo VTH. Il VTH mostra un messaggio di attesa, come indicato in Figura 6–34.

Sull'interfaccia VTH, premere [Risposta] (Answer).

Rispondendo alla chiamata, i due dispositivi possono comunicare. Per la descrizione dei tasti, consultare Tabella 6–5.



Figura 6–34

Tasto	Descrizione
	<p>Premere questo tasto per sbloccare il VTO da remoto.</p> <p></p> <p>Il sistema fornisce una funzione di sblocco a 2 canali. Se la relativa icona è grigia, significa che la funzione di sblocco non è disponibile sul canale in uso.</p>
	<p>Questo tasto permette di parlare con il dispositivo all'altra estremità. Premere questo tasto per impedire la conversazione; premerlo di nuovo per riattivare la conversazione.</p>
	<p>Premere questo stato per inserire una telecamera IP tra i "Preferiti" per il monitoraggio.</p>
	<p>Premere questo tasto per scattare un'istantanea.</p> <p></p> <p>Se la scheda SD non è installata, questo tasto è grigio.</p>
	<p>Premere questo tasto per registrare. Per terminare la registrazione chiudere la chiamata oppure premere .</p> <p>I video sono memorizzati nella scheda SD del VTH in uso. Se la scheda SD è piena, i video precedenti saranno sovrascritti.</p> <p></p> <p>Se la scheda SD non è installata, questo tasto è grigio.</p>

Tasto	Descrizione
	Premere questo tasto per ridurre il volume.
	Premere questo tasto per aumentare il volume.
	Premere questo tasto per rispondere e parlare.
	Premere questo tasto per rifiutare la chiamata.

Tabella 6–5

## 6.4.5 Chiamate recenti

Permette di visualizzare e gestire le chiamate perse, le chiamate accettate e i registri di chiamate del VTH in uso. Nel frattempo, è possibile richiamare le persone di contatto. Selezionare "Chiamate > Chiamate recenti" (Call > Recent Call) e il sistema mostra l'interfaccia "Chiamate recenti" (Recent Call).



In caso di chiamate perse, premere



sul pannello anteriore e accedere all'interfaccia delle chiamate recenti.



Figura 6–35

### 6.4.5.1 Richiamata

Selezionare le chiamate recenti del VTH richiesto, premere [Chiamata] (Call) per chiamare di nuovo la persona di contatto.

### 6.4.5.2 Elimina

Premere [Modifica] (Edit), selezionare una chiamata recente nell'elenco e premere [Elimina] (Delete) per rimuoverla.

### 6.4.5.3 Cancella

Premere [Cancella] (Clear) per cancellare tutte le chiamate recenti in questa scheda.

## 6.5 Monitor

I VTH sono in grado di monitorare VTO, stazioni perimetrali e telecamere IP.

### 6.5.1 Monitoraggio del VTO



Confermare nome utente e password nel VTH, usando quelli definiti durante l'aggiunta del VTO. Essi dovranno coincidere con nome utente e password usati per l'accesso all'interfaccia web del VTO. In caso contrario, sarà impossibile ottenere video durante il monitoraggio.

I VTH sono in grado di monitorare VTO o stazioni perimetrali. In fase di monitoraggio, premere il tasto di chiamata  sul pannello anteriore per parlare con il VTO. Il VTO riceverà la chiamata automaticamente.

Fase 1: Selezionare "Monitoraggio > VTO" (Monitor > VTO).

Il sistema mostra l'elenco di VTO e stazioni perimetrali aggiunti, come indicato in Figura 6–36.

Premendo  è possibile aggiungere i VTO e le stazioni perimetrali usati più di frequente all'elenco dei preferiti, indicati nella scheda "Preferiti" (Favorite), in modo da poter passare da un video all'altro durante i monitoraggi.

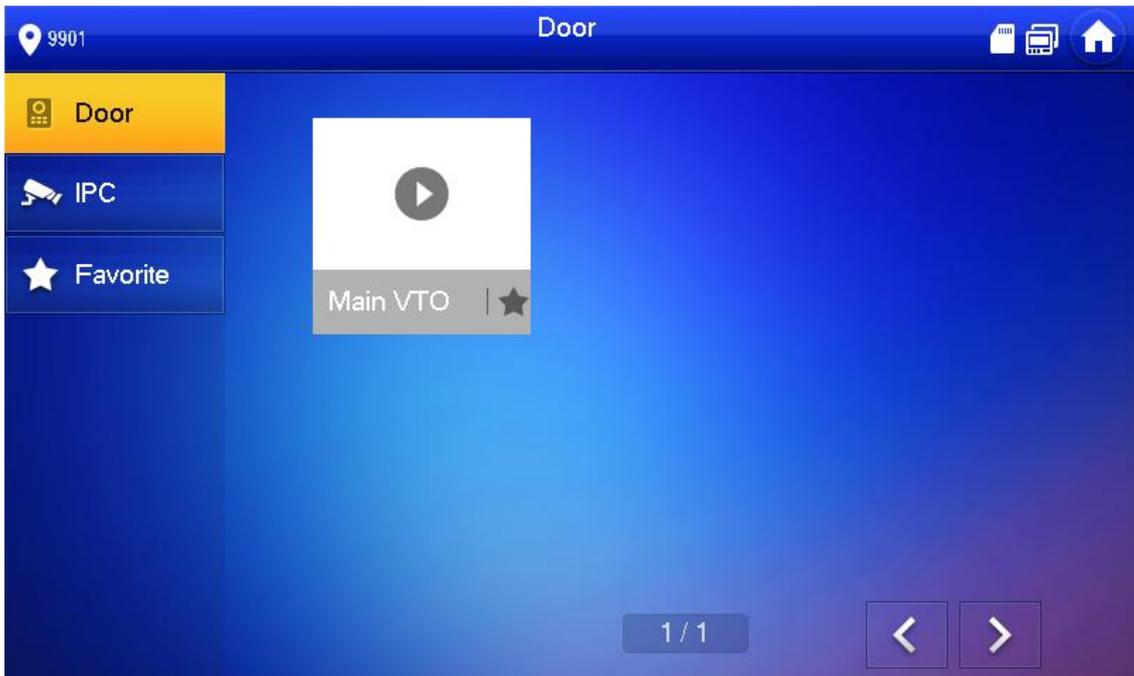


Figura 6–36

**Fase 2:** Premere  per selezionare il VTO da monitorare.

Il dispositivo entra in modalità monitoraggio, come indicato in Figura 6–37. Per la descrizione delle relative operazioni di monitoraggio, consultare Tabella 6–6.



Dopo il corretto completamento del monitoraggio, è possibile parlare direttamente con il VTO.

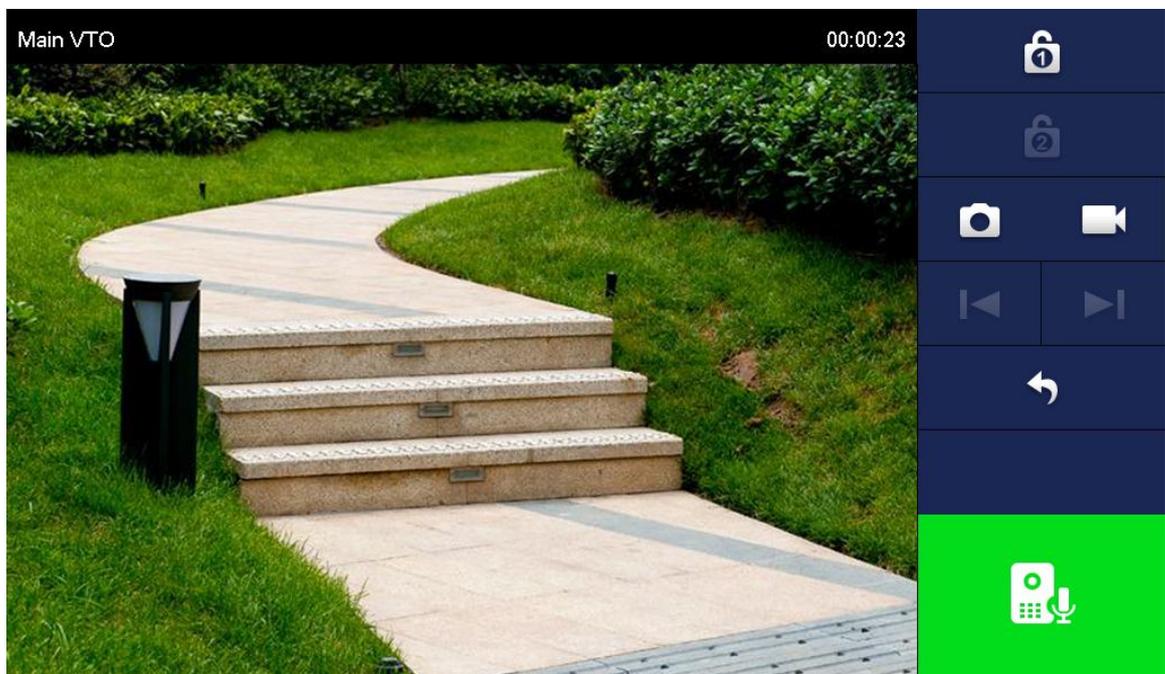


Figura 6–37

Icona	Descrizione
	Premere questo tasto per sbloccare il VTO da remoto.  Il sistema fornisce una funzione di sblocco a 2 canali. Se la relativa icona è grigia, significa che la funzione di sblocco non è disponibile sul canale in uso.
	Premere questo tasto per scattare un'istantanea.  Se la scheda SD non è installata, questo tasto è grigio.
	Premere questo tasto per registrare. Per terminare la registrazione chiudere la chiamata oppure premere  I video sono memorizzati nella scheda SD del VTH in uso. Se la scheda SD è piena, i video precedenti saranno sovrascritti.  Se la scheda SD non è installata, questo tasto è grigio.
	Se il VTH è connesso a più VTO/IPC, premere  e  per passare dall'ultimo canale al successivo.
	Premere questo tasto per annullare il monitoraggio.
	Premere questo tasto per parlare con il dispositivo all'altra estremità. Premere questo tasto per iniziare e l'icona visualizzata diventa  . Premere di nuovo per terminare.

Tabella 6–6

## 6.5.2 Monitoraggio di IPC



Aggiungere l'IPC da monitorare.

### 6.5.2.1 Aggiungere l'IPC



- Gli IPC aggiunti al VTO principale e le interfacce "IPC" sulla piattaforma Express/DSS saranno sincronizzate al VTH. Gli IPC sincronizzati non possono essere rimossi.
- Prima di aggiungere un IPC, accenderlo e collegarlo alla stessa rete del VTH.

Fase 1: Selezionare "Monitoraggio > IPC" (Monitor > IPC).

Il sistema visualizza l'interfaccia "IPC", come indicato in Figura 6–38. Premendo  è possibile aggiungere gli IPC usati più di frequente all'elenco dei preferiti, indicati nella scheda "Preferiti" (Favorite), in modo da poter passare da un video all'altro durante i monitoraggi.

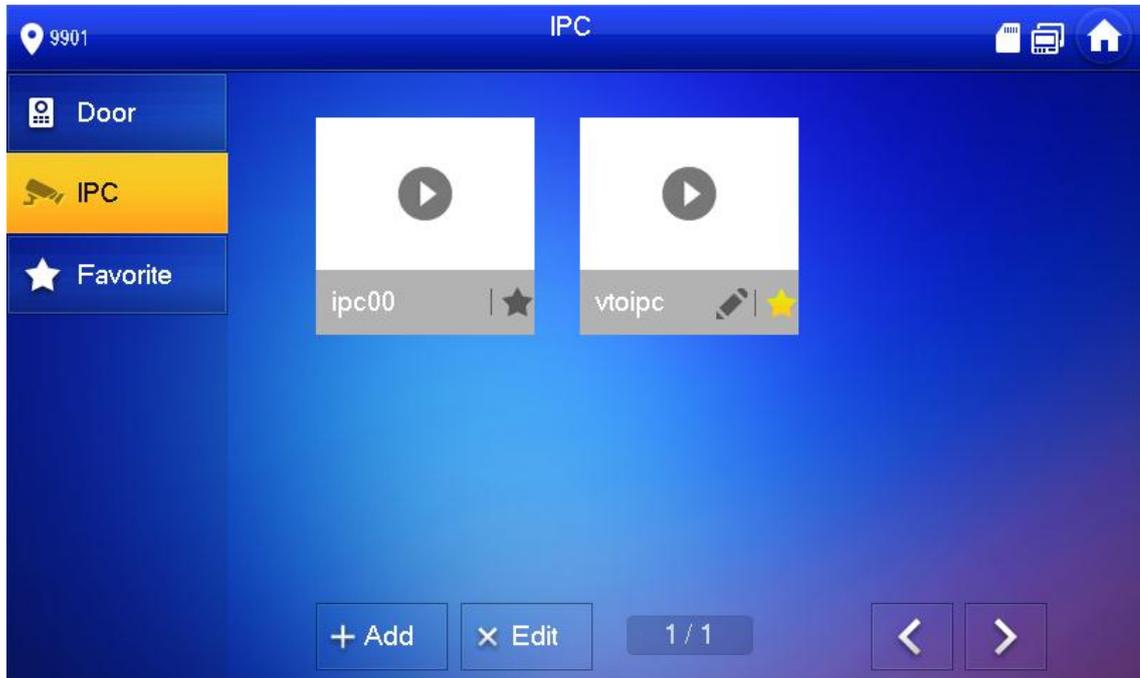


Figura 6–38

**Fase 2:** Premere [Aggiungi] (Add).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Aggiungi IPC" (Add IPC), come indicato in Figura 6–39.

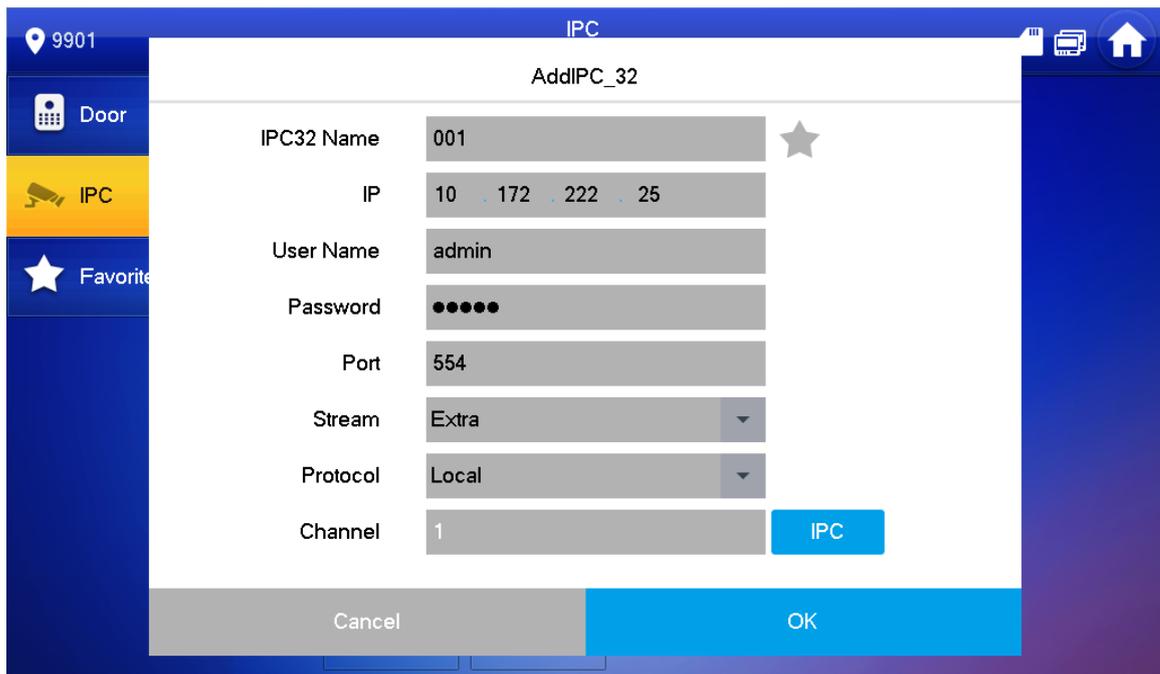


Figura 6–39

**Fase 3:** Consultare Tabella 6–7 per la configurazione dei parametri della telecamera.

Parametro	Descrizione
IPC	<p>Premere questo tasto per selezionare dispositivi IPC, NVR, DVR e HCVR.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionando IPC, il VTH riceverà lo streaming video direttamente dall'IPC connesso. È necessario configurare le informazioni dell'IPC.</li> <li>• Selezionando NVR/DVR/HCVR, il VTH riceverà lo streaming video IPC dal dispositivo connesso. È necessario configurare le informazioni del dispositivo connesso.</li> </ul>

Parametro	Descrizione
Nome IPC32	Immettere il nome del dispositivo IPC/NVR/DVR/HCVR.
IP	Immettere l'indirizzo IP del dispositivo IPC/NVR/DVR/HCVR connesso.
Nome utente	Immettere nome utente e password per accedere all'interfaccia web del dispositivo IPC/NVR/DVR/HCVR.
Password	
Porta	La porta predefinita è 554.
Flusso	<p>Selezionare il tipo di flusso in base alle esigenze, ad esempio flusso principale o extra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flusso principale: flusso ampio, elevata definizione, notevole occupazione di banda, adatto per la memoria locale.</li> <li>• Flusso extra: immagine relativamente scorrevole, limitata occupazione di banda, adatto per trasmissioni di rete con poca banda disponibile.</li> </ul>
Protocollo	Comprende il protocollo locale e il protocollo Onvif. Selezionare l'opzione in base al protocollo del dispositivo connesso.
Canale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è connesso un IPC, il valore predefinito è 1.</li> <li>• Se è connesso un dispositivo NVR/DVR/HCVR, impostare il numero di canale dell'IPC sul dispositivo NVR/DVR/HCVR.</li> </ul>

Tabella 6–7

Fase 4: Premere [OK] per terminare.

### 6.5.2.2 Modifica IPC

Modifica info IPC.

Fase 1: Selezionare "Monitoraggio > IPC" (Monitor > IPC).

Il sistema mostra l'interfaccia "IPC".

Fase 2: Premere  dell'IPC.

Fase 3: Modifica parametri IPC. Fare riferimento alla Tabella 6–7 per i dettagli.

Fase 4: Premere [OK] per terminare.

### 6.5.2.3 Eliminazione IPC

Rimuove l'IPC aggiunto. Tuttavia, gli IPC sincronizzati dal VTO o dalla piattaforma non possono essere rimossi.

Fase 1: Selezionare "Monitoraggio > IPC" (Monitor > IPC).

Il sistema mostra l'interfaccia "IPC".

Fase 2: Premere [Modifica] (Edit).

Fase 3: Selezionare l'IPC.

Fase 4: Premere [Elimina] (Delete) per eliminare l'IPC selezionato.

## 6.5.2.4 Monitoraggio IPC

Permette di monitorare l'IPC.

Fase 1: Selezionare "Monitoraggio > IPC" (Monitor > IPC).

Il sistema mostra l'interfaccia "IPC".

Fase 2: Selezionare l'IPC da monitorare e premere .

Il sistema visualizza l'interfaccia di monitoraggio, come indicato in Figura 6–40.

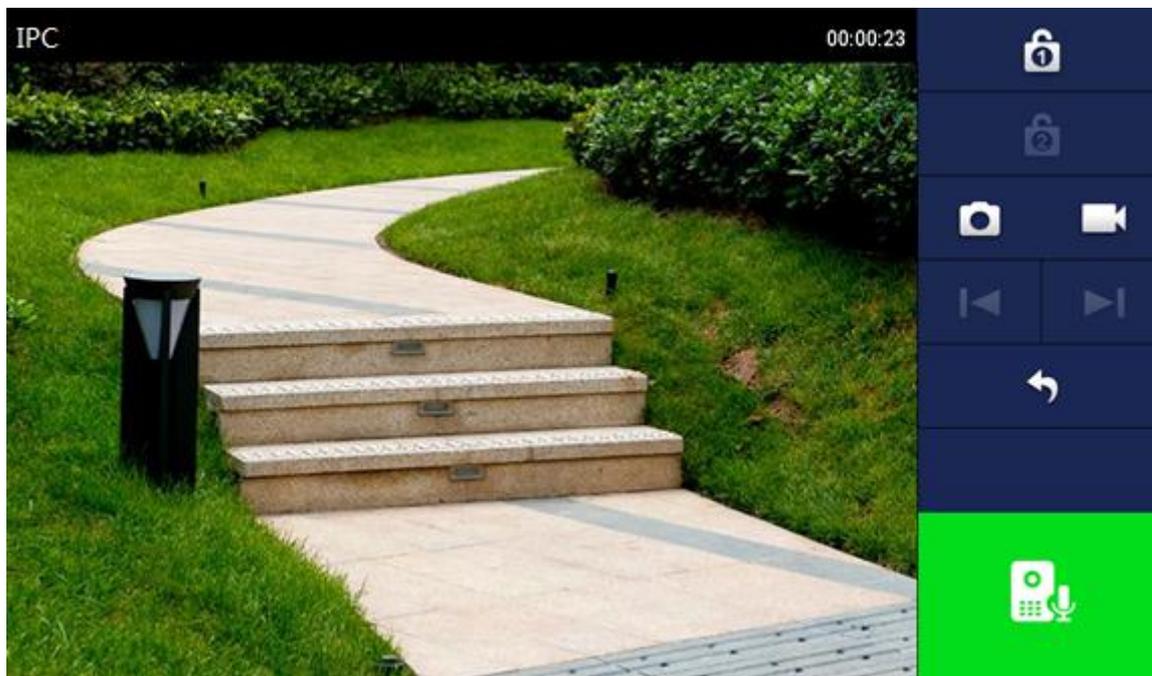


Figura 6–40

Fase 3: Monitorare il VTO come indicato in Tabella 6–6.

## 6.5.3 Preferiti

Mostra i VTO, gli IPC e le postazioni perimetrali aggiunti ai preferiti.



Per visualizzare l'elenco dei preferiti, verificare che il VTO, la stazione perimetrale o l'IPC siano stati aggiunti ai preferiti. In caso contrario, l'elenco sarà vuoto.

Fase 1: Selezionare "Monitoraggio > Preferiti" (Monitor > Favorite).

Il sistema visualizza l'interfaccia "Preferiti", come indicato in Figura 6–41.

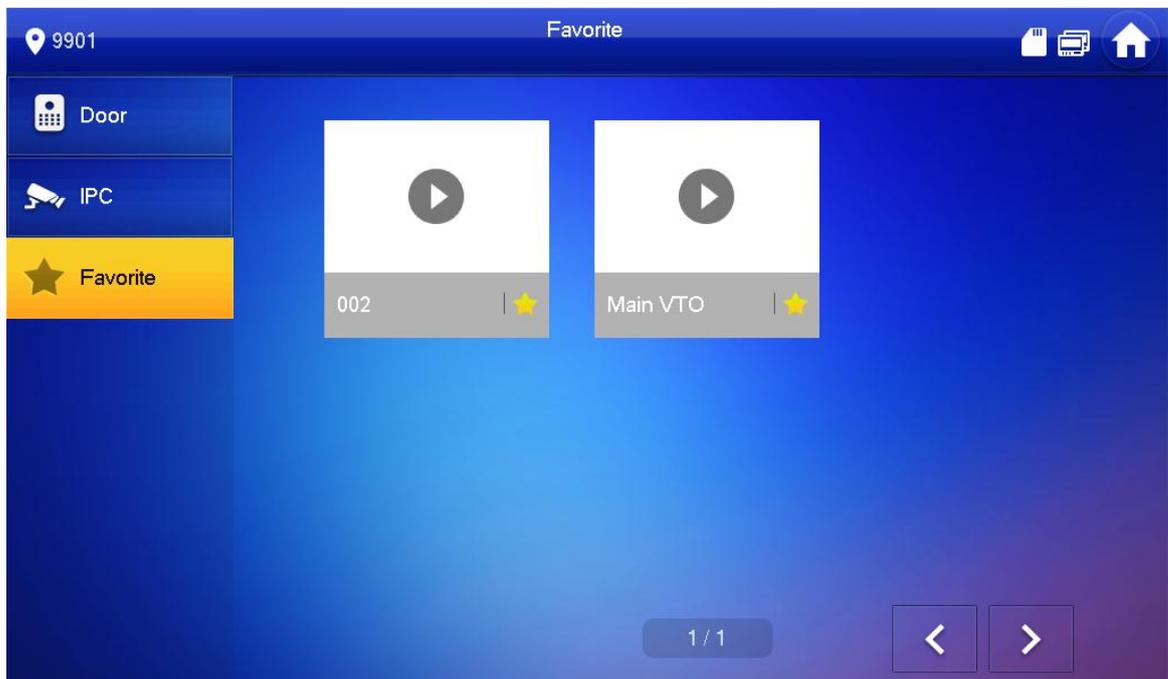


Figura 6–41

Fase 2: Selezionare il dispositivo da monitorare e premere  .  
 Il sistema mostra l'interfaccia di monitoraggio. In caso di più dispositivi nella scheda "Preferiti" (Favorite), premere  /  per spostarsi tra di essi e scegliere quello da monitorare.

## 6.6 SOS



Verificare che il centro di gestione sia connesso. In caso contrario, la chiamata non riuscirà.

In caso di emergenza, premere il pulsante **SOS** sul pannello anteriore, o premere [SOS] sull'interfaccia principale per chiamare il centro di gestione.

## 6.7 Informazioni

### 6.7.1 Allarme di sicurezza



Tutte le informazioni di allarme sono memorizzate nel dispositivo.

Quando si attiva un allarme, la suoneria durerà 15 secondi. Quando compare l'interfaccia di richiesta allarme, come indicato in Figura 6–42, il sistema carica le informazioni di allarme nell'interfaccia di registrazione allarme e nella piattaforma di gestione.

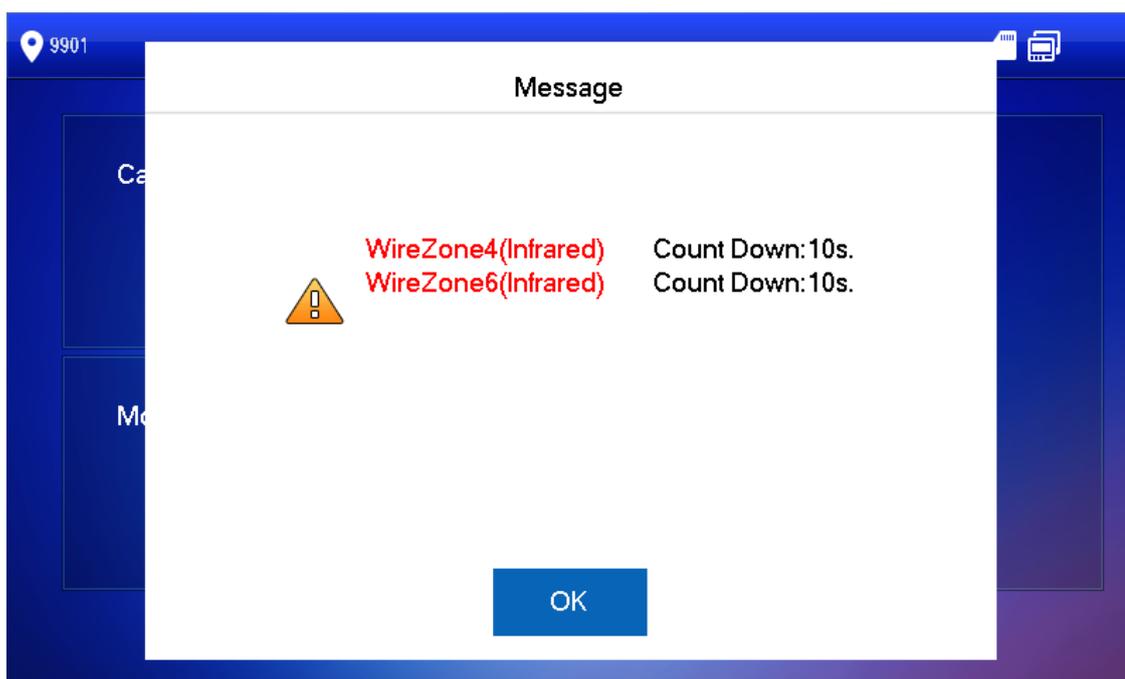


Figura 6–42

È anche possibile selezionare "Informazioni > Allarme di sicurezza" (Info > Security Alarm) e il sistema mostrerà l'interfaccia "Allarme di sicurezza" (Security Alarm), come indicato in Figura 6–43. La scheda "Tutto" (All) mostra le informazioni di tutti gli allarmi del sistema, mentre la scheda "Non letti" (Unread) mostra solo quelle degli allarmi non letti.

- Premere [Modifica] (Edit) per selezionare le informazioni, quindi premere [Elimina] (Delete) per cancellare le informazioni selezionate.
- Premere [cancella] (Clear) per eliminare tutte le registrazioni dopo la conferma.

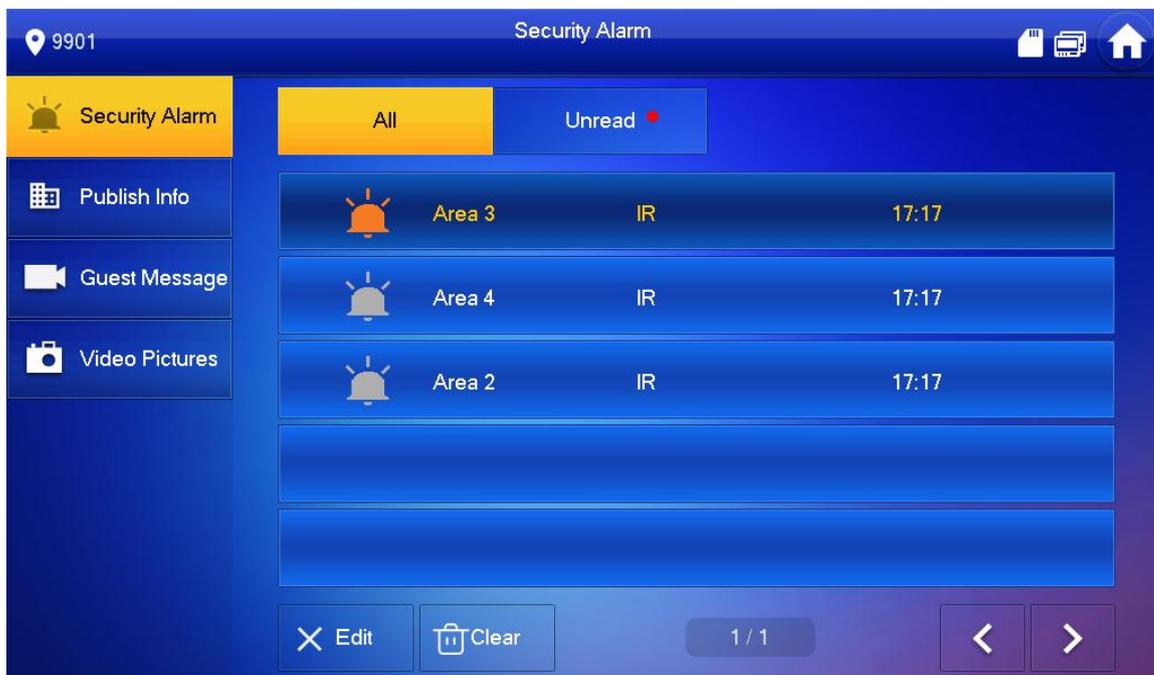


Figura 6–43

## 6.7.2 Messaggi degli ospiti



- La funzione è disponibile, quando una scheda SD è inserita nel dispositivo. Tutti i messaggi sono memorizzati nella scheda SD.
- La funzione è disponibile anche se la scheda SD non è inserita, ma l'interfaccia web del VTO deve avere l'opzione "Caricamento messaggi video-audio" (Video-audio Message Uploading) attivata e l'FTP impostato. Tutti i messaggi saranno caricati su FTP.

Selezionando "Informazioni > Messaggi ospiti" (Info > Guest Message), il sistema mostrerà l'interfaccia "Messaggi ospiti" (Guest Message), come indicato in Figura 6–44. La scheda "Tutto" (All) mostra tutti i messaggi del sistema, mentre la scheda "Non letti" (Unread) mostra solo quelli non letti.

- Premere [Modifica] (Edit) per selezionare le informazioni, quindi premere [Elimina] (Delete) per cancellare le informazioni selezionate.
- Premere [Cancella] (Clear) per eliminare tutte i messaggi dopo la conferma.

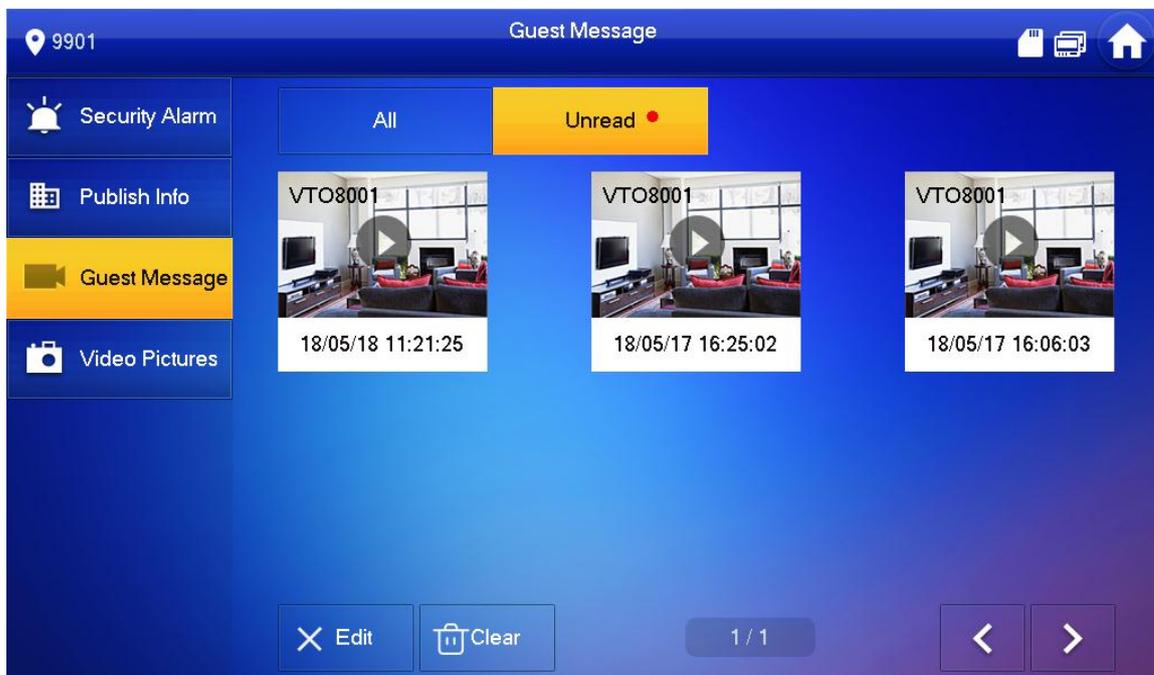


Figura 6–44

### 6.7.3 Pubblicazione di informazioni



Le informazioni diffuse dal centro di gestione sono memorizzate nel dispositivo, mentre le immagini, se disponibili, sono memorizzate nella scheda FTP.

Selezionando "Informazioni > Pubblica informazioni" (Info > Publish Info), il sistema mostrerà l'interfaccia "Pubblica informazioni" (Publish Info), come indicato in Figura 6–45. La scheda "Tutto" (All) mostra tutti le info del sistema, mentre la scheda "Non letti" (Unread) mostra solo quelle non lette.

- Premere [Modifica] (Edit) per selezionare le informazioni, quindi premere [Elimina] (Delete) per cancellare le informazioni selezionate.
- Premere [Cancella] (Clear) per eliminare tutte le info dopo la conferma.

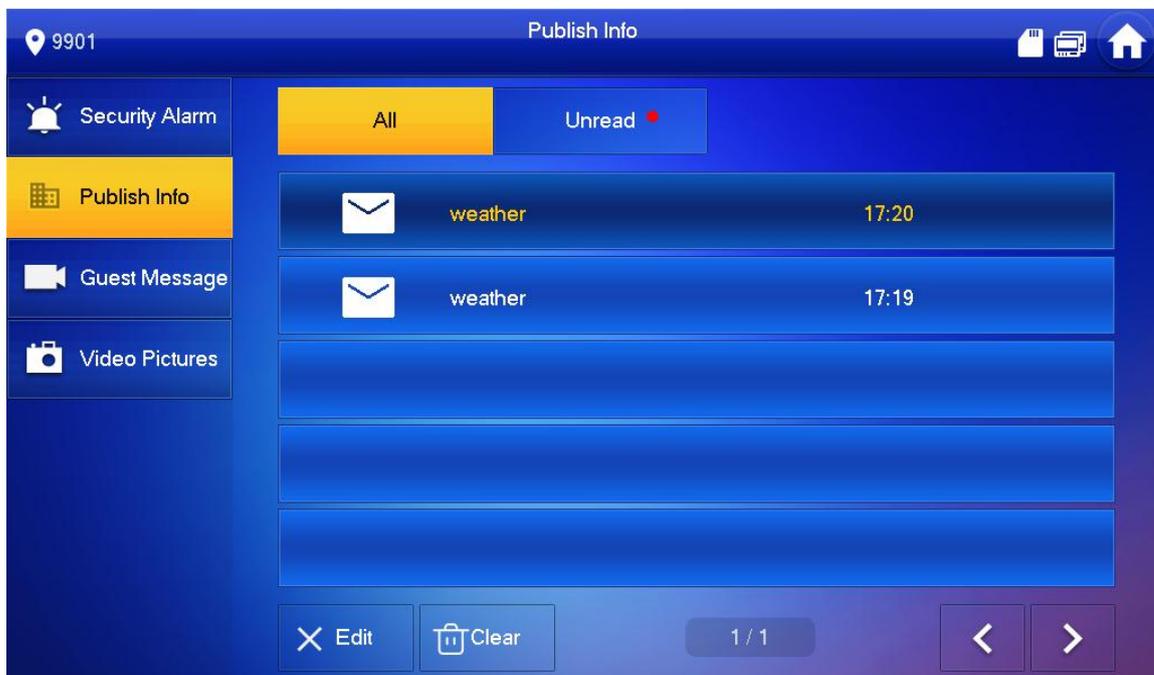


Figura 6–45

## 6.7.4 Immagini video



La funzione è disponibile, quando una scheda SD è inserita nel dispositivo. Tutti i video e le immagini sono memorizzati nella scheda SD.

Selezionando "Informazioni > Immagini video" (Info > Video Pictures), il sistema mostrerà l'interfaccia "Immagini video" (Video Pictures), come indicato in Figura 6–46.

- Premere [Modifica] (Edit) per selezionare video o immagini, quindi premere [Elimina] (Delete) per cancellare i video o le immagini selezionate.
- Premere [Cancella] (Clear) per eliminare tutti i video e le immagini dopo la conferma.

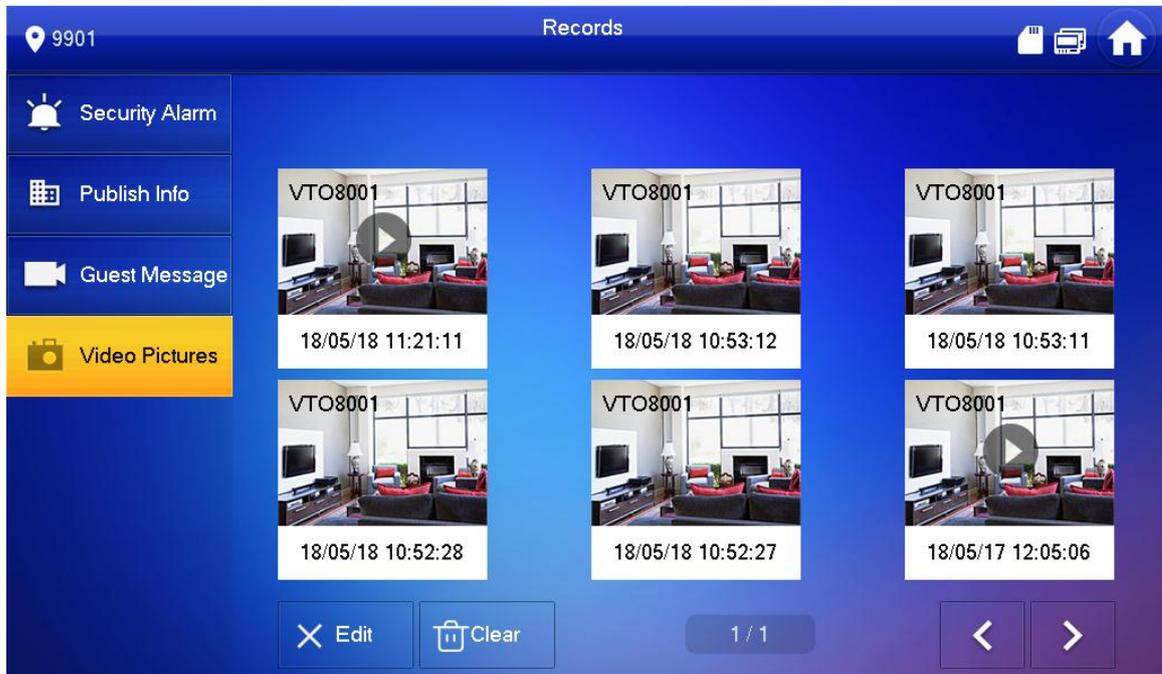


Figura 6–46

## 6.8 Funzione di sblocco

Se il VTH è chiamato in fase di monitoraggio, conversazione o annunci, premere il bottone di sblocco e il VTO sarà sbloccato da remoto.

## 6.9 Funzione di Inserimento e disinserimento

### 6.9.1 Inserimento

In caso di allarme dopo l'inserimento, il sistema produce il collegamento allarme e il caricamento delle informazioni di allarme.



- Verificare che l'area sia stata aggiunta in modalità inserimento. In caso contrario, non ci saranno attivazioni di allarmi dopo l'inserimento.
- Verificare che sia in stato disinserito. In caso contrario, l'inserimento non riuscirà.



**Fase 1:** Premere sull'interfaccia principale.

Il sistema visualizza la modalità di inserimento, come indicato in Figura 6–47.

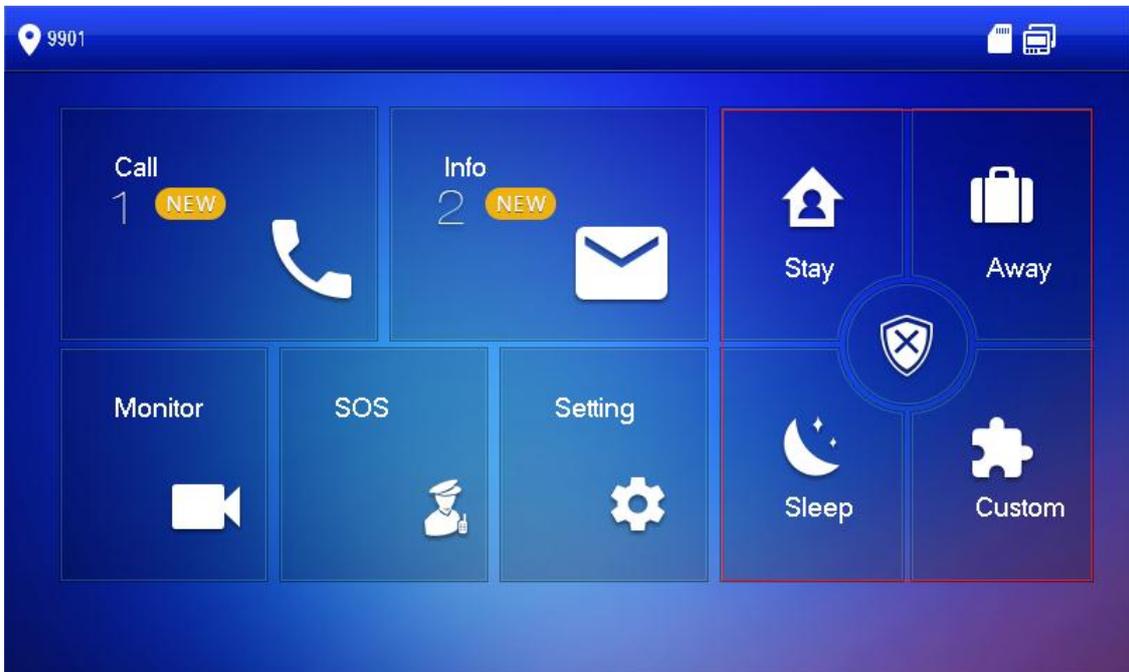


Figura 6–47

**Fase 2:** Selezionare la modalità di inserimento.

Il sistema mostra l'interfaccia di immissione password.

**Fase 3:** Inserire la password di inserimento e disinserimento; premere [OK].

Il sistema emette bip continui per indicare che l'inserimento è riuscito. Il tasto mostra la corrispondente modalità di inserimento.



- La password di inserimento e disinserimento predefinita è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.
- Se l'allarme ritardato è attivo nell'area, il dispositivo emette bip continui al termine del ritardo di uscita.

## 6.9.2 Disinserimento



Verificare che sia in stato inserito. In caso contrario, il disinserimento non riuscirà.

**Fase 1:** Premere il simbolo di disinserimento nell'angolo in basso a destra dell'interfaccia principale.

Il sistema mostra l'interfaccia di immissione password.

**Fase 2:** Inserire la password di inserimento e disinserimento; premere [OK].

Il sistema mostra l'indicazione di disinserimento riuscito.



- La password di inserimento e disinserimento predefinita è 123456. Consultare "6.2.6.3 Impostazione delle password" per maggiori dettagli.
- Se occorre immettere la password di disinserimento in caso di emergenza, immettere la password anti-hijacking, che è l'inverso di quella di inserimento. Il sistema sarà disinserito e allo stesso tempo caricherà la informazioni di allarme al centro/piattaforma di gestione.

# 7

## DSS mobile per VDP

È possibile scaricare l'app mobile DSS e abbinare il proprio VTH all'app per aprire le porte, parlare con i VTO connessi, chiamare il centro di gestione e visualizzare le registrazioni di chiamate e i messaggi.

### 7.1 Scaricare l'app

Prima di iniziare, verificare che il VTO, il VTH e il server DSS siano connessi in modo corretto.

**Fase 1:** Sull'interfaccia principale del VTH, toccare **Impostazioni** (Setting).

Il sistema mostra la casella di dialogo **Verifica Password** (Password Verification).

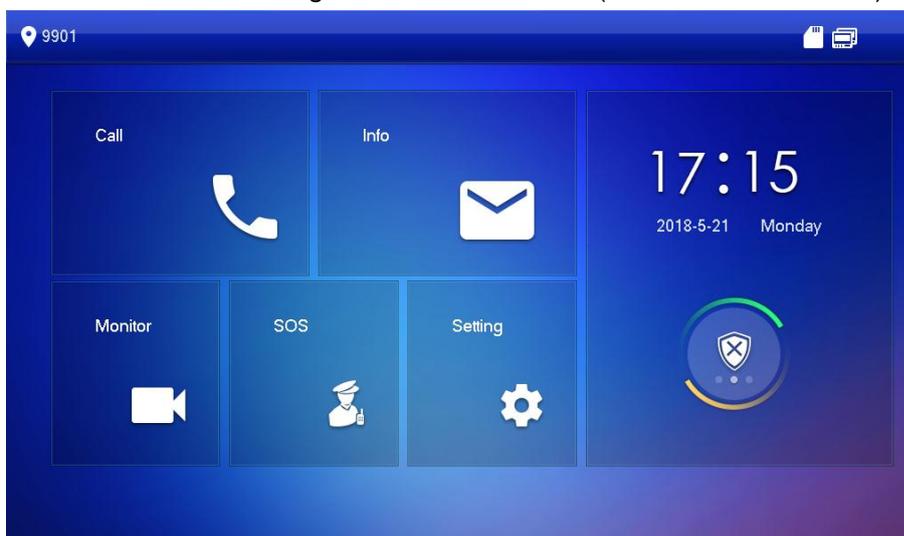


Figura 7-1

**Fase 2:** Immettere la password configurata e poi selezionare **Generali > Codice QR** (General > QR Code).

Il sistema mostra i codici di **Registrazione** (Register) e **Download**.

**Fase 3:** Effettuare la scansione del codice di **Download** con lo smartphone per scaricare e installare l'app.



Figura 7-2

## 7.2 Registrazione e accesso

Fase 1: Avviare l'app, quindi accettare il **Contratto di licenza dell'utente finale** (End-User License Agreement) e attivare le autorizzazioni dell'app.

Il sistema mostra l'interfaccia di **Registrazione** (Registration).

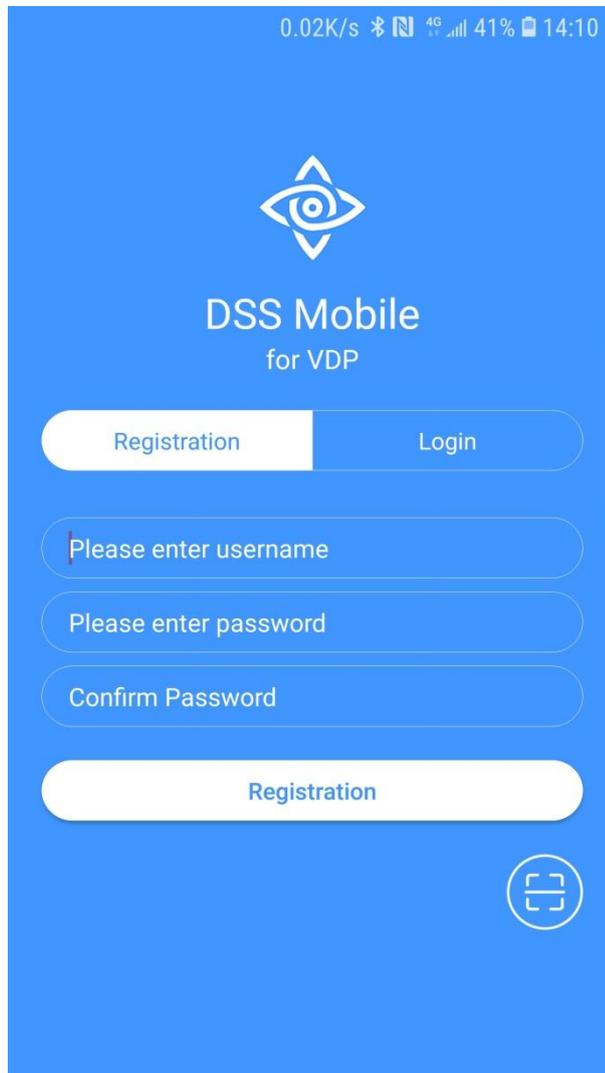


Figura 7-3

Fase 2: Toccare  e poi effettuare la scansione del codice di **Registrazione** (Register) sul VTH. Consultare "0" in "7.1 Scaricare l'app".

Il sistema mostra l'indirizzo IP e il numero di porta del server DSS.

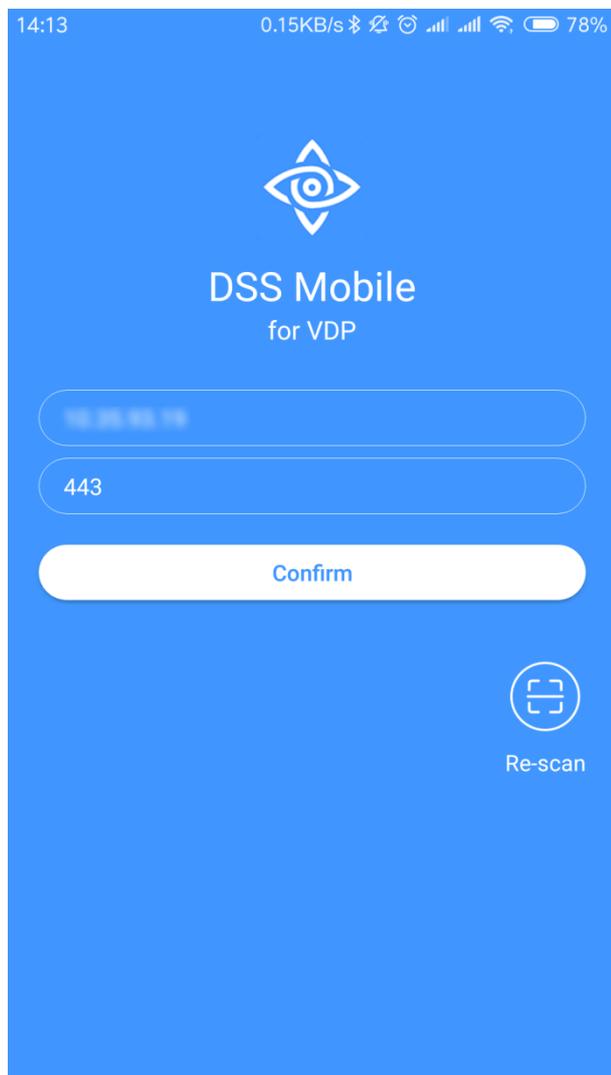


Figura 7-4

Fase 3: Toccare **Conferma** (Confirm), quindi immettere nome utente e password e poi toccare **Registrazione** (Registration). Ogni VTH permette di registrare 5 utenti al massimo.

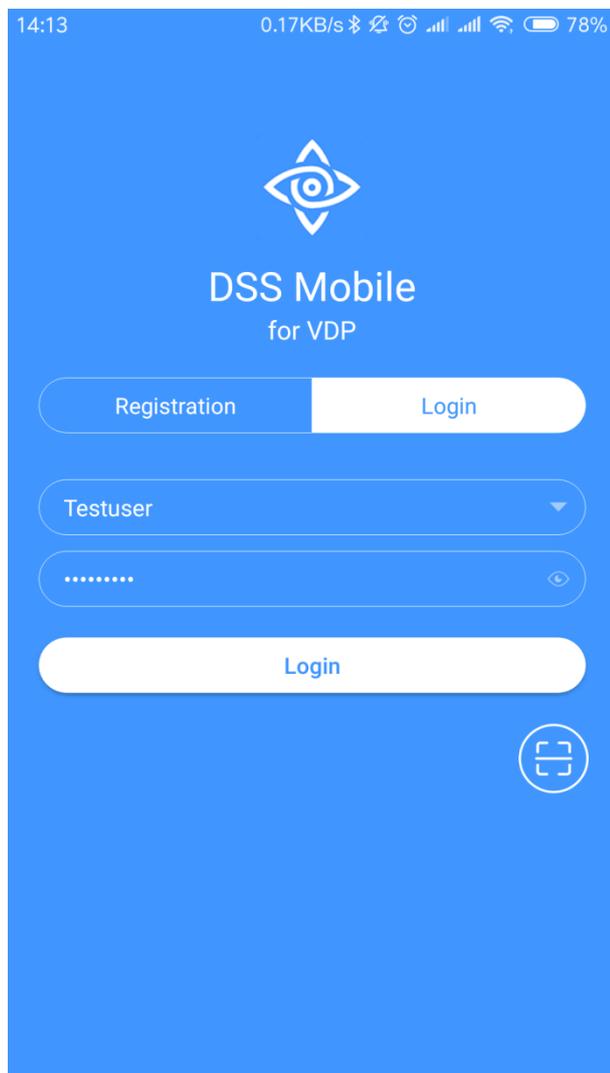


Figura 7-5

Fase 4: Toccare **Accedi** (Login).

Il sistema mostra l'interfaccia di **Accesso** (Login).

Fase 5: Immettere nome utente e password registrati, poi toccare **Accedi** (Login).

Il sistema mostra l'interfaccia delle **Registrazioni di chiamate** (Call records).

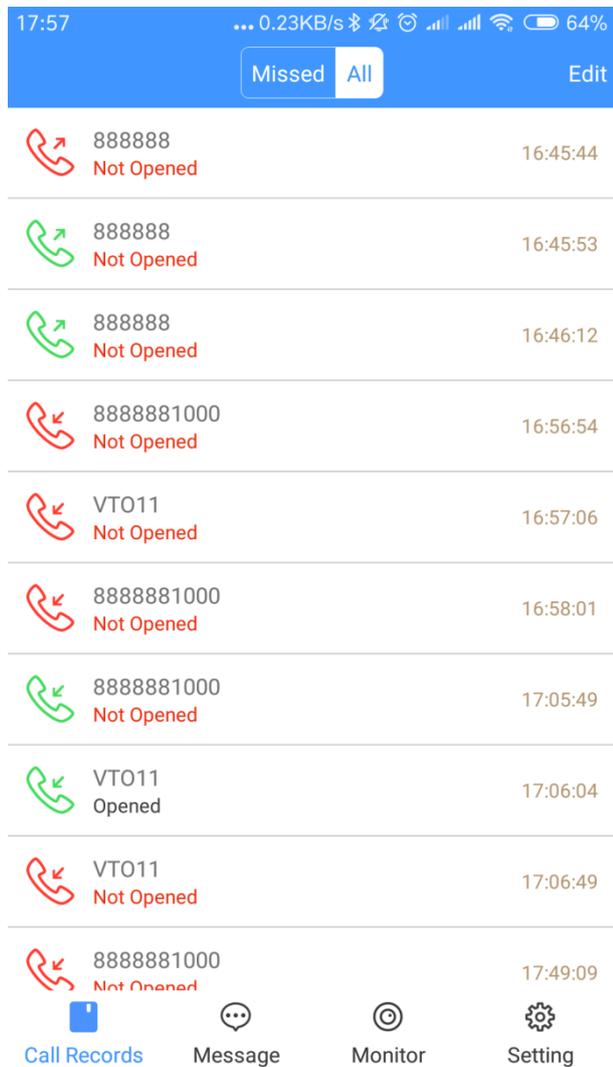


Figura 7-6

## 7.3 Funzioni di chiamata

### 7.3.1 Configurazione dell'inoltro di chiamate

Confermare il proprio ID SIP, quindi configurare l'inoltro di chiamate sul VTH. Se un qualunque dispositivo chiama il VTH, la chiamata sarà ricevuta sul telefono.

Fase 1: Accedere all'app, quindi toccare **Impostazioni** (Setting).

Il sistema mostra l'interfaccia **Impostazioni** (Setting) e il **SIP ID** in questo caso è **3#1#1001#115**.

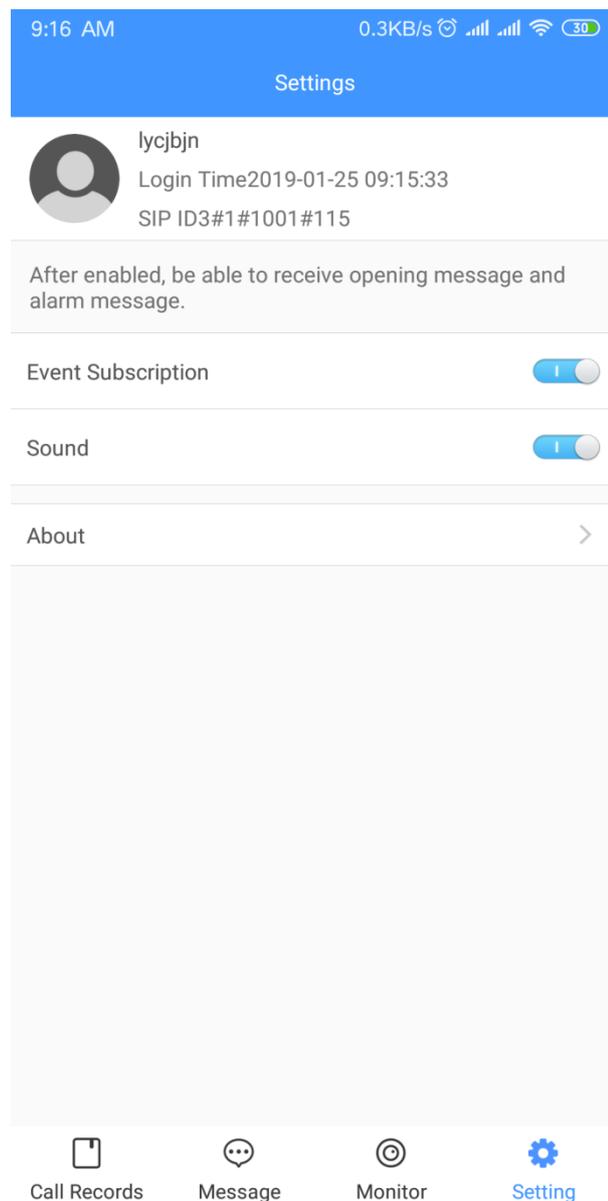


Figura 7-7

Fase 2: Sull'interfaccia principale del VTH, toccare **Impostazioni** (Setting).

Il sistema mostra la casella di dialogo **Verifica Password** (Password Verification).

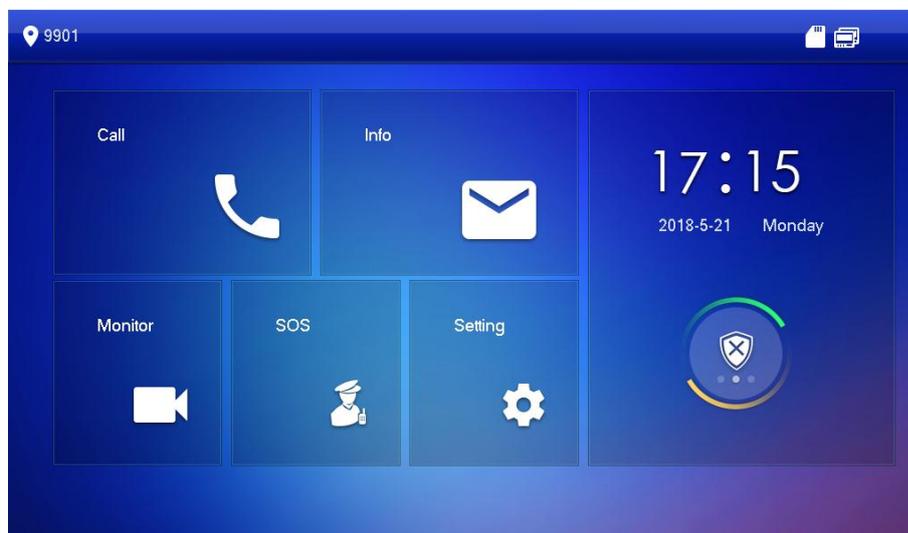


Figura 7-8

**Fase 3:** Immettere la password configurata e poi toccare **Inoltro** (Forward). Il sistema mostra l'interfaccia **Inoltro** (Forward).

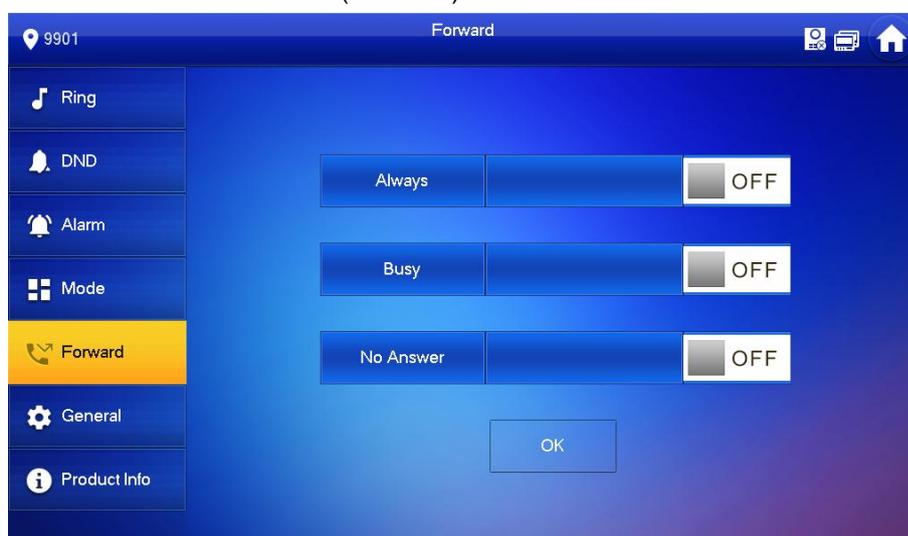


Figura 7-9

È possibile selezionare il tipo di inoltro richiesto:

- **Sempre:** Tutte le chiamate in arrivo al VTH in uso saranno inoltrate.
- **Occupato:** La chiamata sarà inoltrata se il VTH è occupato.
- **Senza risposta:** Tutte le chiamate che non ricevono risposta entro 15 secondi saranno inoltrate.

**Fase 4:** Nella casella di immissione dietro al tipo di inoltro richiesto, inserire il codice SIP.

- Per inoltrare le chiamate a un utente specifico, immettere il codice SIP di quell'utente. Ad esempio, immettendo **3#1#1001#115**, tutte le chiamate saranno inoltrate all'utente corrispondente.
- Per inoltrare le chiamate a tutti gli utenti del VTH, occorre modificare le ultime tre cifre dei numeri in **100**. In questo caso, si deve immettere **3#1#1001#100**, in modo che tutte gli utenti ricevano la chiamata inoltrata sul proprio telefono allo stesso tempo.

**Fase 5:** Toccare  OFF per abilitare la funzione, poi l'icona cambia in  ON. Toccare **OK** per salvare.

## 7.3.2 Operazioni di chiamata

Dopo aver opportunamente configurato l'inoltro di chiamate, sarà possibile ricevere e rispondere a chiamate dal VTO o dal centro di gestione.

- Quando il VTO effettua chiamate video, è possibile rispondere alla chiamata e aprire la porta da remoto.

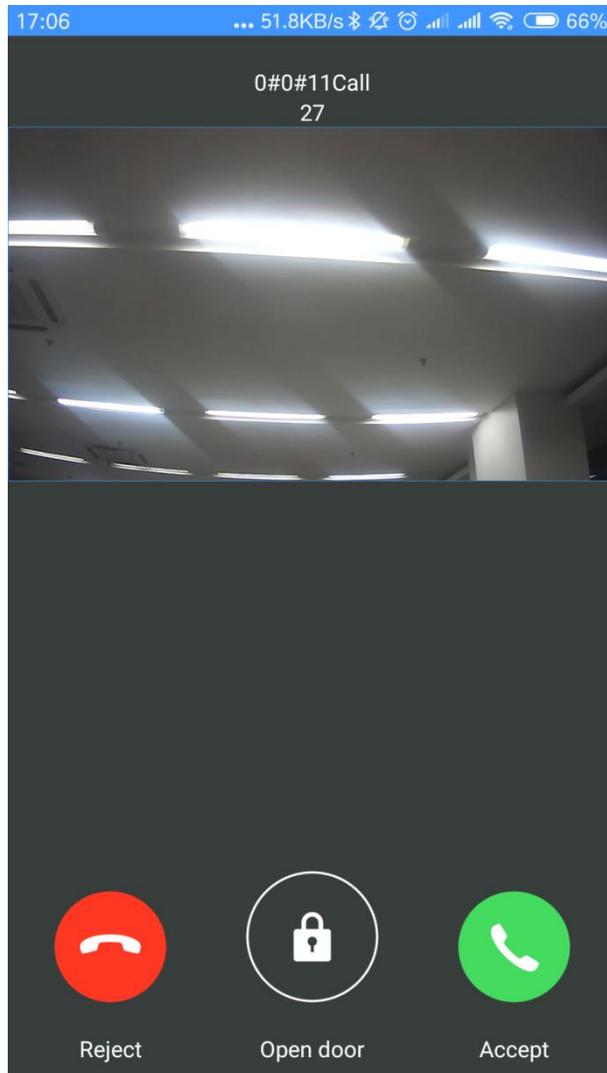


Figura 7-10

- Si possono ricevere chiamate anche dal centro di gestione.

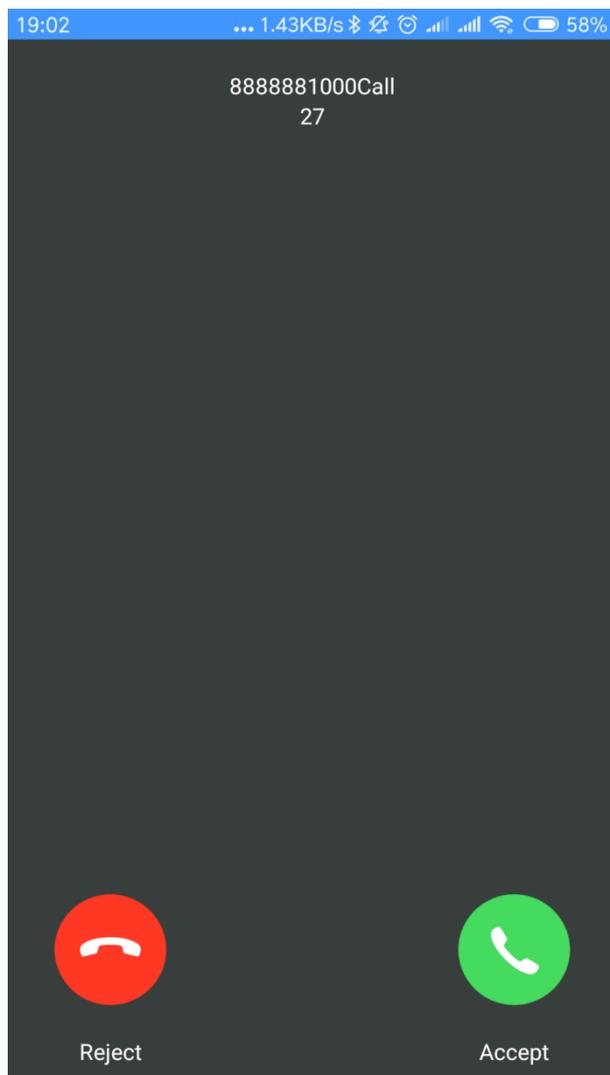


Figura 7–11

## 7.4 Monitor

Aggiungendo manualmente il VTO connesso, è possibile effettuare monitoraggi, comunicazioni vocali e sblocchi.

Fase 1: Accedere all'app, quindi toccare **Monitoraggio** (Monitor).

Il sistema mostra l'interfaccia **Monitoraggio** (Monitor).

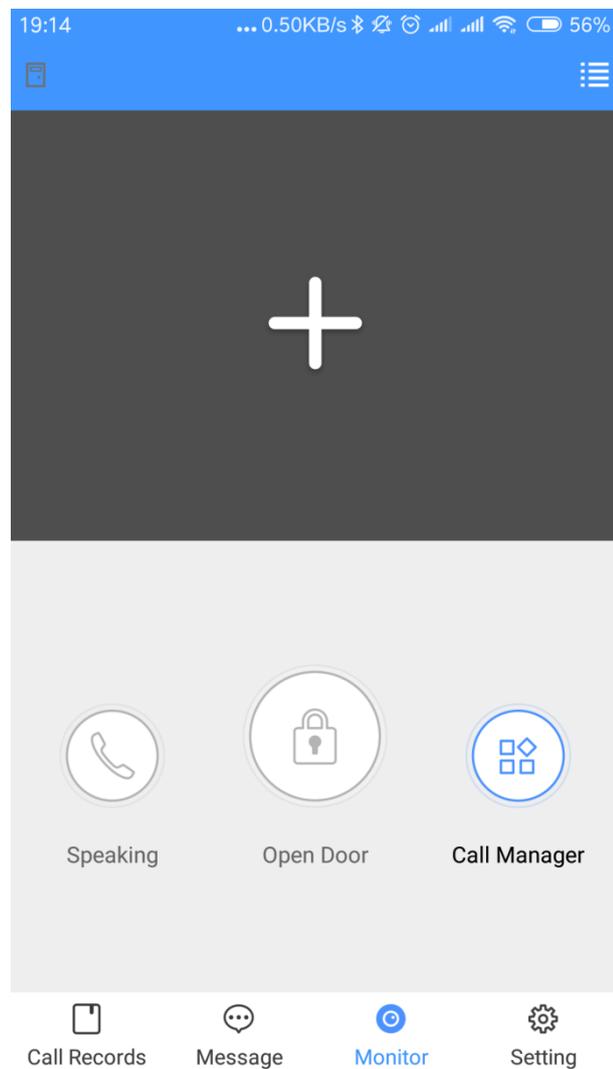


Figura 7–12

Toccano **Gestione di chiamata** (Call Manager) è possibile chiamare il centro di gestione.

Fase 2: Toccare il simbolo "+" e selezionare il VTO richiesto dall'elenco di canali.

Il sistema mostra il video live.

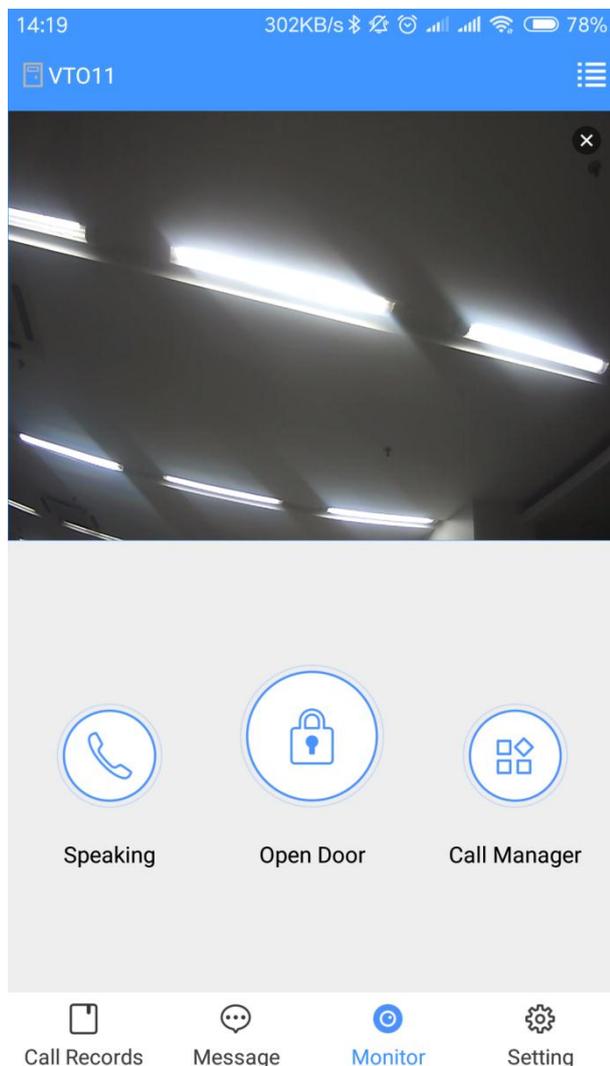


Figura 7–13

- Toccare **Apri porta** (Open Door) per aprire la porta.
- Toccare **Annunci** (Speaking) per effettuare comunicazioni vocali con il VTO.

## 7.5 RegISTRAZIONI di chiamate

Dopo aver opportunamente configurato l'inoltro di chiamate (consultare "7.3.1 Configurazione dell'inoltro di chiamate"), sarà possibile visualizzare i registri di chiamate dal VTO o dal centro di gestione.

Accedere all'app, quindi toccare **Registrazioni di chiamate** (Call Records).

Il sistema mostra l'interfaccia delle **Registrazioni di chiamate** (Call records).

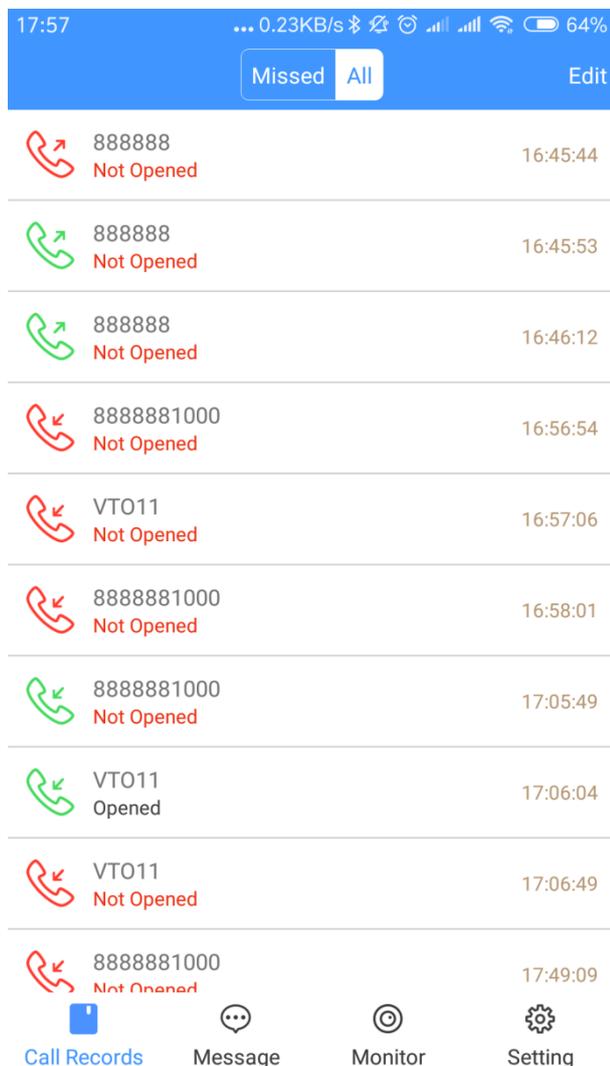


Figura 7–14

Sarà possibile visualizzare le chiamate perse e tutte le registrazioni.

- Toccare **Modifica** (Edit) per cancellare le chiamate registrate una alla volta.
- Toccare **Modifica > Svuota** (Edit > Empty) per cancellare tutte le registrazioni.

## 7.6 Messaggio

Accedere all'app, quindi toccare **Messaggi** (Message).

Il sistema mostra l'interfaccia **Messaggi** (Message). È possibile visualizzare i messaggi di accesso e quelli di allarme.

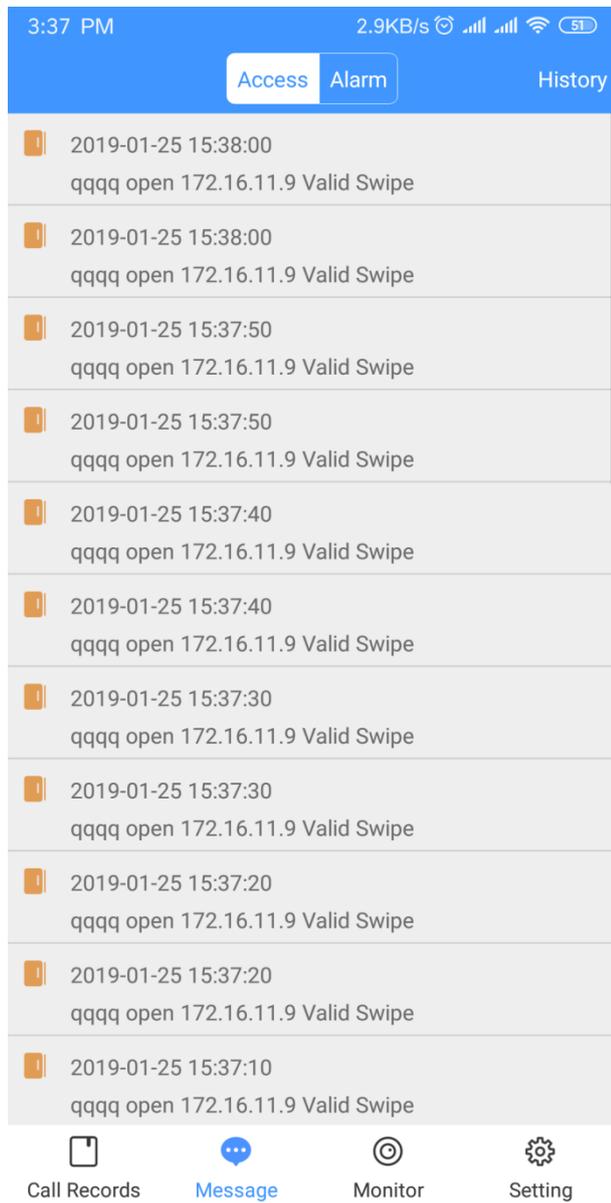


Figura 7-15

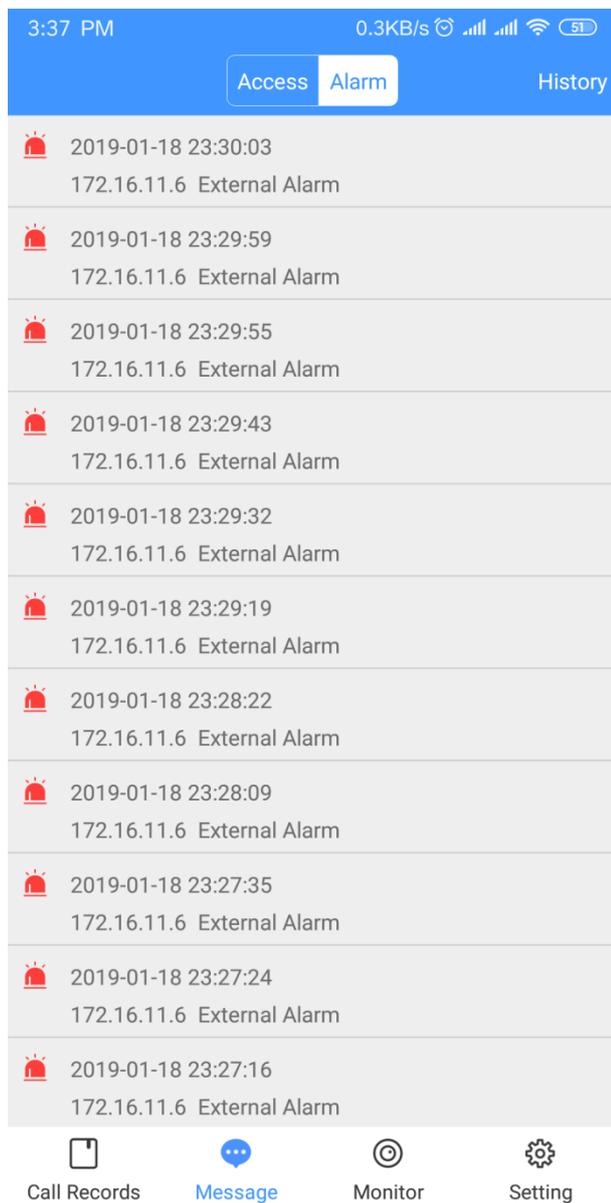


Figura 7-16



Prima è necessario abilitare la sottoscrizione agli eventi. Fare riferimento alla sezione 7.7 Impostazioni.

## 7.7 Impostazioni

Accedere all'app, quindi toccare **Impostazioni** (Setting).

Il sistema mostra l'interfaccia delle **Impostazioni** (Settings).

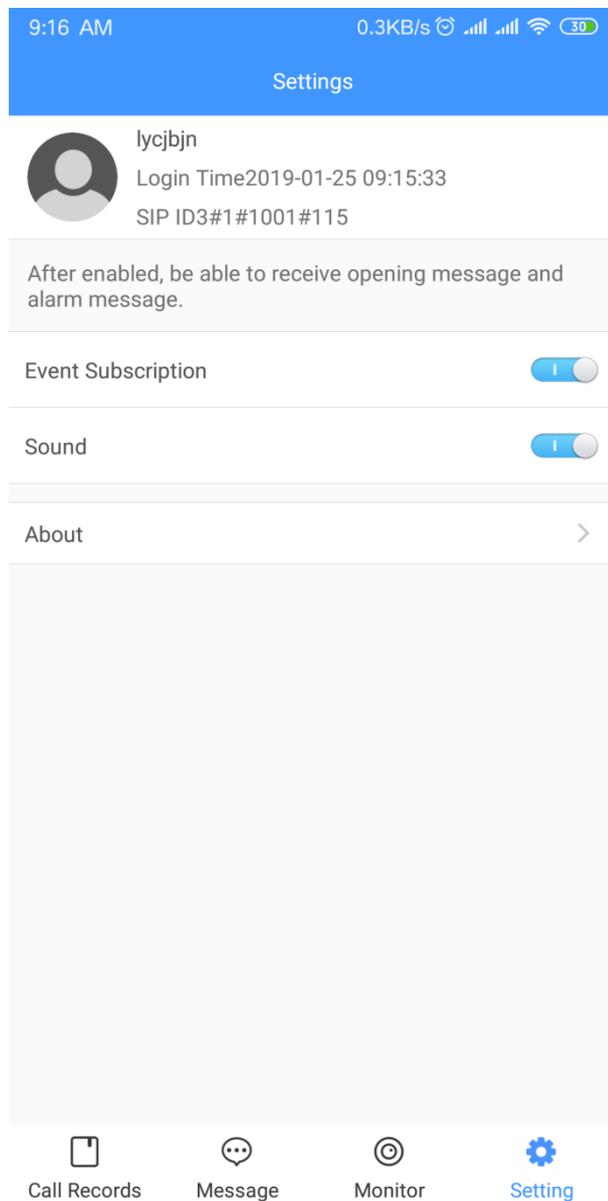


Figura 7–17

Toccare  per abilitare la funzione richiesta, l'icona poi cambia in .

- Abilitare la **Sottoscrizione agli eventi** (Event Subscription) per essere in grado di visualizzare i messaggi di accesso e di allarme. Fare riferimento alla sezione 7.6 Messaggio.
- Abilitando il **Suono** (Sound), il telefono squillerà alla ricezione di una chiamata.

Toccando **Informazioni** (About), il sistema mostra le informazioni sulla versione o il documento di guida e sarà possibile effettuare la disconnessione dall'account corrente.